大公報

督印人 費彝民
第二萬二千五百九十三號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
總電話：七二八二一一
今日出紙四大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席和百五十萬羣衆
共慶新中國成立十七周年

圖片說明

左上：毛主席十月一日早晨在天安門城樓上，與一百五十萬人一同歡慶國慶。
右上：毛主席在國慶之夜再走出天安門，與周總理等席地而坐，同羣衆一起聯歡。
下：天安門前浩蕩的遊行盛大場面。（新華社傳真照片）

國慶夜再走出金水橋
毛主席席地而坐 同百萬羣衆聯歡
並與劉少奇董必武周恩來等在天安門同看焰火

【新華社北京一日電】我們最敬愛的偉大領袖毛主席，今天晚上再一次來到萬衆歡騰的天安門廣場，同革命羣衆親切會見，一起歡慶節日之夜。

節日的烟火，一陣陣騰空升起，滿天紅光。

九時三十分，毛主席乘車來到天安門前。毛主席身穿草綠色軍裝，精神煥發，健步走出金水橋，來到羣衆中間。在金水橋前聯歡的紅衛兵一見到毛主席，就歡呼起來：「毛主席來了！毛主席來了！」

一張張無比激動的笑臉迎着毛主席，千萬顆紅心向着毛主席。毛主席滿面笑容，向大家親切招手。人們滿懷激情，揮動鮮紅的「毛主席語錄」，連聲高呼「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」一遍又一遍地齊唱「大海航行靠舵手」。

歌聲和歡呼聲，一浪高過一浪，唱不完喊不盡大家對毛主席無限熱愛的感情。革命羣衆和毛主席心連着心。毛主席和周恩來總理等負責同志，隨後同大家席地而坐，一起聯歡。

毛主席從正中的金水橋折回來以後，又走過西邊的一座金水橋，同那裏的革命羣衆會見。毛主席離開廣場的時候，親切地向周圍的紅衛兵和解放軍戰士揮手。

毛主席接着登上紅旗飄揚的天安門城樓，同黨和國家主要負責人劉少奇、董必武、周恩來、陶鑄、康生、朱德、李富春、陳毅、譚震林、葉劍英、烏蘭夫、謝富治、楊成武、江青等同志和其他各方面的負責人，同來自五大洲的反帝革命戰士和其他國際友人，一起觀看節日焰火。

這時候，廣場上近百萬羣衆，仰望天安門，向毛主席歡呼。人們歡欣跳躍，互相握手祝賀，興奮地談論着，要把毛主席對革命羣衆的無限關懷，永遠永遠銘刻在心中。他們說：

（下轉第二版）

毛主席回答斯特朗 全天參加活動不累

對南越女英雄說：祝你們勝利，祝胡主席長壽

百五十萬人齊聲歡呼

毛主席關切問候王有發

天安門城樓。

首都和來自全國各地的工農兵、革命幹部的遊行大軍，個個揮動着鮮紅的「毛主席語錄」，匯成一片紅色的海洋。

在這沸騰的海洋上，翻滾着震動山岳的歡呼聲：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

外國朋友請毛主席簽名

許許多多外國朋友，懷着對毛主席的無限熱愛和對毛澤東思想的無限信仰，帶着世界各國人民的革命友情，不遠萬里，來到北京，來到偉大領袖毛澤東身邊。在這個光輝的節日裏，同中國人民一起，共享節日的歡樂，同聲歡呼：「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「世界革命人民的偉大領袖毛主席萬歲！」

在天安門城樓上，澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義者）主席愛·弗·希爾和毛主席並肩檢閱了遊行隊伍。他還請毛主席在他的英文本「毛主席語錄」上簽了名。

錫蘭共產黨中央政治局委員、書記桑穆加塔桑等外國朋友，也拿出「毛主席語錄」，請毛主席簽名留念。

來自反美鬥爭最前線的越南南方女戰鬥英雄謝氏鸞，熱情地握住毛主席的手，激動地說：「祝毛主席健康長壽！」又情不自禁地喊道：「毛主席萬歲！」

毛主席親切地對她說：「祝你們勝利，祝胡志明主席長壽！」

謝氏鸞又對站在毛主席身旁的林彪副主席說：「祝林彪副主席身體健康！祝中國人民解放軍取得更大勝利！」

外賓朋讀毛主席語錄

日朋友胸前背後掛語錄牌

「毛澤東」三字使敵喪膽

願阿桃跟毛主席一起照相

全國盛大祝國慶

各地羣衆集會遊行歡呼祖國空前繁榮

陳郁李井泉劉瀾濤分在穗蓉西安參加

招待工農代表華僑港澳同胞

北京盛大遊藝晚會

大唱革命歌·大跳革命舞

兩千紅衛兵·穗部隊海上文工團出場

古巴華僑集會 熱烈慶祝國慶

毛主席林彪等領導人

毛澤東主席與一百五十萬革命羣衆同慶國慶

上圖：中國人民的偉大領袖毛澤東主席和他的親密戰友林彪同志，以及黨和國家其他領導人在天安門城樓上，同一百五十萬革命羣衆同慶中華人民共和國成立十七周年。

下圖：中國人民偉大領袖毛澤東主席同劉少奇主席、宋慶齡副主席在天安門城樓上。（新華社傳真圖片）

紅衛兵同各國青年聯歡

齊聲高歌讚毛澤東思想

許多外國朋友講話稱頌偉大領袖毛主席

十月一日在天安門城樓上參加慶典的國家領導人和各方面負責人

毛主席席地而坐

（上接第一版）

河內放映「東方紅」 觀衆高歌「東方紅」

「革命樂歌」等影片也上映

陳毅昨天分別接見 馬里巴基斯坦友人

中國前年、去年、今年三次核爆情景

一九六四年十月十六日十五時，我國第一次核爆炸的情景。

「紅旗」指出文化革命是馬列主義的偉大發展

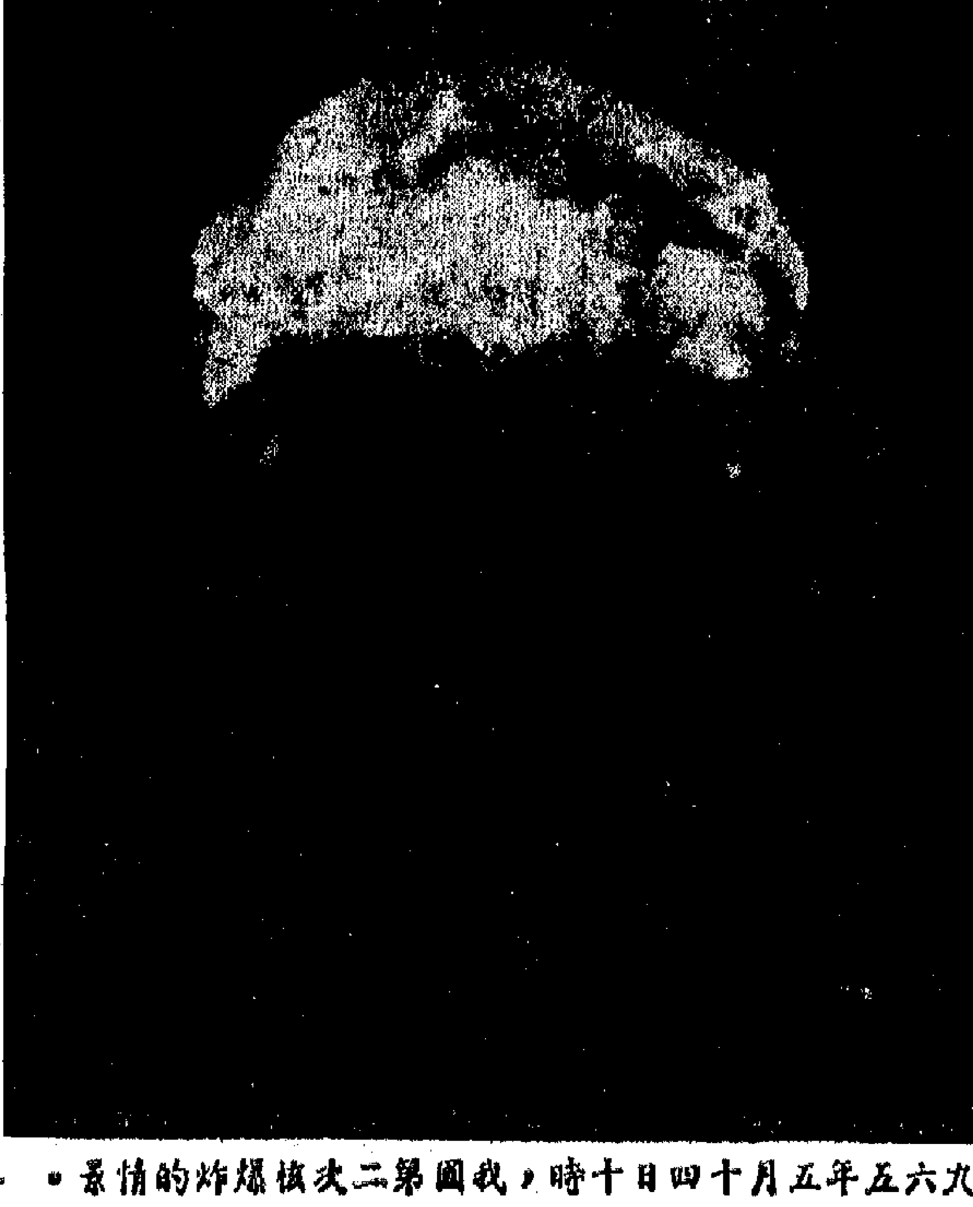
中國文化大革命影響深遠 將喚醒蘇修等國內革命派

廣大革命人民將起而反對蘇修及其他叛徒 他們統治岌岌可危

紅旗社論

中國前年、去年、今年三次核爆情景

一九六四年十月十六日十五時，我國第一次核爆炸的情景。



一九六五年五月十四日十時，我國第二次核爆炸的情景。

一九六六年五月九日十六時，我國第三次核爆炸的情景。（新華社圖片）

胡志明等出席我大使國慶招待會

范文同祝毛主席萬壽無疆 讚中國援越非常堅決有效

越南人民以有中國作為抗美大後方而感到鼓舞

【據新華社河內一日電】中國駐越南大使朱其文九月三十日晚上在河內舉行盛大招待會，熱烈慶祝中華人民共和國成立十七周年。

胡志明主席和越南許多黨政領導人出席了招待會。

我駐外使館招待會動人場面

外賓齊讚毛主席

巴基斯坦朋友爭着去取毛主席著作

加納朋友背毛主席語錄　法友人祝毛主席長壽

周總理接見東巴省督

劉寧一招待各工會團

荷蘭華僑慶佳節

共一千多人與會

我代辦勉僑胞學好毛主席著作

滇邊境各族人民與越朋友同度節

美軍步一師砲轟自己人

麥克納馬拉本週赴西貢

這是他第八次到南越

東京慶祝中國國慶 二千餘人參加酒會

日朋友高唱歌頌毛主席的「東方紅」

澳洲各界人士集會祝我國慶

名作家威爾斯稱中國文化革命是一個偉大運動

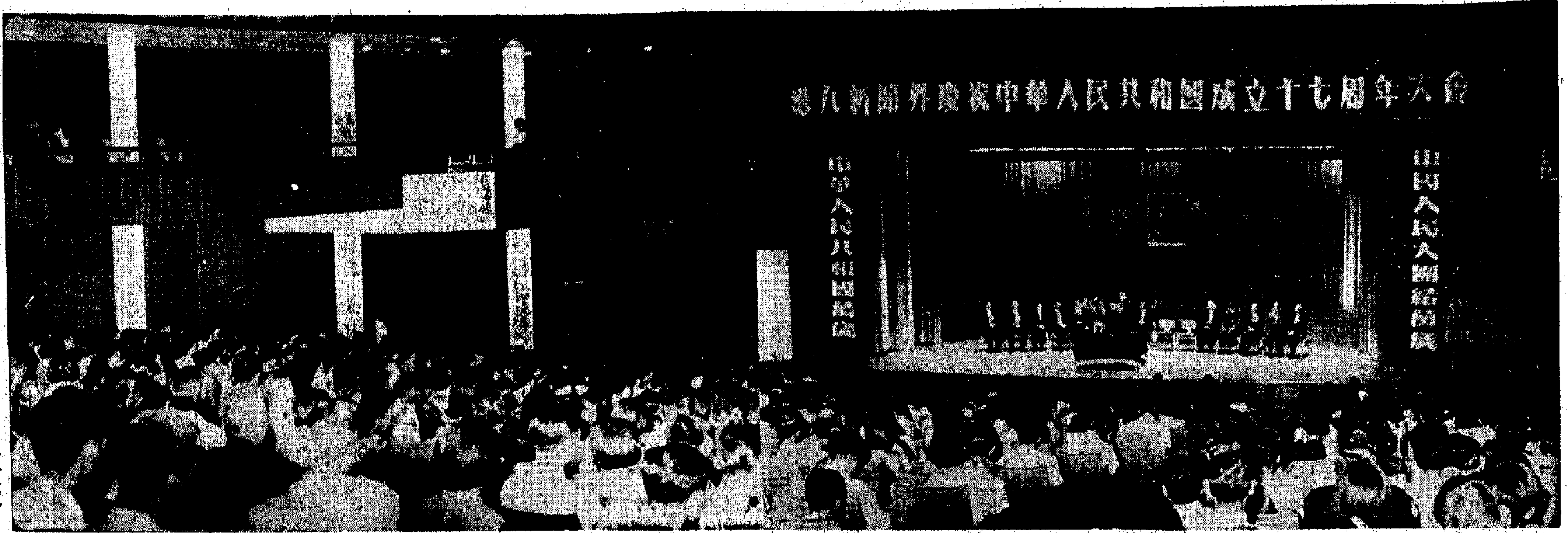
歡呼毛主席萬歲，萬萬歲！

港澳同胞熱烈慶祝國慶

期三）為本行上水辦事處開幕敬備

謹訂於一九六六年十月五日（星

毛主席是世界人民心中的紅太陽



新聞界慶祝國慶大會的盛大場面 （本報攝）

歡呼毛主席萬歲，萬萬歲！
港澳同胞熱烈慶祝國慶
新華社報道幾天來港澳各界集會慶祝情況

【本報訊】據新華社香港一日電：香港、澳門各界同胞熱烈慶祝中華人民共和國成立十七周年。

港九各界同胞代表一千五百多人，一日上午舉行了隆重的慶祝大會。大會主席高卓雄熱烈致詞，新華通訊社香港分社社長梁威林發表了演講。當梁威林稱頌偉大領袖毛主席和戰無不勝的毛澤東思想，談到全國人民高舉毛澤東思想偉大紅旗，在無產階級文化大革命和工農業生產以及各方面取得了輝煌成就時，全場響起了暴風雨般的掌聲。大會在宣讀給偉大領袖毛主席的致敬電後，全場振臂高呼：「中國各族人民萬歲！」「港九同胞愛國大團結萬歲！」「中華人民共和國萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「我們偉大領袖毛主席萬歲！萬歲！！萬萬歲！！！」

九月三十日下午，新華通訊社香港分社舉行了盛大的國慶酒會。當香港分社社長梁威林舉杯為毛主席的健康祝酒時，出席酒會的一千四百多名港九各界同胞的代表和外賓舉杯高呼：「毛主席萬歲！萬歲！！萬萬歲！！！」接着響起了經久不息的暴風雨般的掌聲。

九月三十日晚，港九各業工會的代表們懷着對毛主席的無限熱愛和對社會主義祖國的無限忠誠，在港九工會聯合會禮堂舉行慶祝酒會。禮堂裏以燈串綴成的「毛主席萬歲」標語光芒四射，燦爛奪目。禮堂正中掛着一幅偉大領袖毛主席像，「萬歲！！萬萬歲！！！」禮堂四周張貼着毛主席語錄。工聯會會長陳耀材在會上談到祖國無產階級文化大革命的勝利，紅衛兵在文化大革命中創建的巨大功績，毛澤東思想是革命事業勝利的指針時，「毛主席萬歲」的口號聲和掌聲響成一片。接着，工人代表們高唱「大海航行靠舵手」的革命歌曲。

澳門各界同胞從二十五日起就開始舉行活動慶祝中華人民共和國成立十七周年。一日上午，各界同胞在平安戲院舉行慶祝大會，下午在澳門中華總商會禮堂舉行慶祝酒會。在慶祝會上，每當講話人講到最敬愛的偉大領袖毛主席和偉大的、光榮的、正確的中國共產黨時，會場立刻沸騰起來，掌聲雷動，經久不息。

幾天來，香港、澳門各愛國工會、社團、銀行、學校和商店的總辦都張燈結綵，到處都有慶祝集會。一日晚八時半，在香港灣仔和銅鑼灣海面上，在澳門南灣魚仔沙頭，燃放了慶祝焰火。

高舉毛澤東思想偉大紅旗
新聞界歡祝國慶
孟秋江講話指出文化大革命和紅衛兵好得很
千四百餘人熱烈歡呼偉大的領袖毛主席萬歲

孟秋江在大會上講話

【本報訊】港九新聞界二日下午在大會堂舉行慶祝中華人民共和國成立十七周年大會，與會者一千四百餘人，滿懷着節日的興奮和激情，歡呼我們偉大的領袖毛主席萬歲！他們堅決擁護祖國人民把無產階級文化大革命進行到底！

大會主席團主席、文匯報社長孟秋江在會上講話。他和全體與會者熱烈歡呼：「把無產階級文化大革命進行到底！」「中華人民共和國萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「毛澤東思想萬歲！」「我們偉大的領袖毛主席萬歲！萬萬歲！」

大會禮成，隨舉行游藝節目表演。十多個節目，每一個都受到與會者的熱烈歡迎，表演者與觀眾一次又一次熱烈鼓掌，讚賞的掌聲一次接着一次，一次高過一次。節目結束前，台上的演員與台下的觀眾打成一片，全場起立齊唱「大海航行靠舵手」和「東方紅，太陽升，中國出了個毛澤東」的激越歌聲，洋溢了與會者對毛主席的無限忠誠，無限敬仰。游藝結束後，大歡宴開始，為毛主席的健康乾杯的歡呼聲一次又一次的在大會堂的餐廳迴響着。

以下為孟秋江在大會上的講話摘要：

港九新聞界和祖國人民一樣，滿懷革命熱情慶祝我們偉大的祖國——中華人民共和國成立十七周年。

我們偉大的社會主義祖國，偉大的中國人民，在偉大的領袖毛主席的領導下，從一個勝利走向另一個勝利，把一個受盡欺凌，任人宰割的殖民地國家，一躍而為偉大的社會主義強國，對人類歷史做出偉大的貢獻！在這樣的節日裏，每一個熱愛自己祖國的人，都會情不自禁地感到自豪，感到光榮！飲水思源，這就使我們不能不懷着感激的心情向我們偉大的領袖毛主席致以最崇高的敬禮！

毛主席會見新聞界代表
使我們受到極大的鼓舞

我們要學習毛主席著作，用毛澤東思想武裝我們的頭腦，提高愛國主義覺悟，加強團結，忠於祖國。

中華人民共和國成立十七周年的光輝節日，是在祖國進行史無前例的無產階級文化大革命的新高潮中到來的，具有重大的歷史意義，這使得今年的國慶節更使得我們特別興奮，特別歡欣鼓舞！更使我們感到幸福的是，我們港九新聞界的代表，昨天在天安門前，會見了偉大的領袖毛主席，他們以無比興奮的心情歡呼毛主席萬歲！表達了我們忠於祖國，忠於毛主席的思想感情！

毛主席用招手，鼓掌，給我們莫大的鼓勵和關懷。我們要歡呼毛主席萬歲！

無產階級文化大革命，就是要消滅資產階級思想，樹立無產階級思想，改造人的靈魂，實現人的思想革命化，挖掉修正主義的根子，鞏固和發展社會主義制度。這一場文化大革命，是社會主義制度同資本主義制度誰戰勝誰的鬥爭，也是無產階級同資產階級在意識形態方面極其激烈、極其尖銳、極其深刻的階級鬥爭，是關係到我們偉大祖國命運和前途的大事，也是關係到世界革命的命運和前途的大事。

無產階級文化大革命的任務，是一鬥、二批、三改。就是鬥垮走資本主義道路的當權派；批判資產階級的反動學術「權威」，批判資產階級和一切剝削階級的意識形態；改革教育、改革文藝、改革一切不適應社會主義經濟基礎的上層建築。這是推動我國歷史前進所必需的，這是保證我國無產階級專政的鐵打江山永不變色所必需的！也是我國建設社會主義和共產主義所必需的！

廣大的工農兵、革命的知識份子和革命的幹部，是這場文化大革命的主力軍。一大批不出名的革命青少年成了勇敢的闖將，充當了文化大革命衝鋒陷陣的先鋒。他們最少舊社會的思想負擔，最少舊時代的框框，他們最敢說敢幹，最有毛主席所說的勇氣；他們最敢觸犯資產階級「權威」。他們不怕鬼，不信邪，不怕這，不怕那，有魄力，有智慧，說得出，做得到。他們上陣以來，向一切舊事物、舊思想、舊文化、舊習慣勢力展開了猛烈的攻擊，所向披靡；他們的鬥爭是順之者存，逆之者亡。敢想、敢說、敢幹、敢闖、敢革命的紅衛兵小將們，由學校走上街頭，大破「四舊」，大立「四新」。他們把那些走資本主義道路的當權派，資產階級的反動學術「權威」，搞得狼狽不堪。那些躲藏在陰暗角落裏的老寄生蟲、吸血鬼，人民的仇敵，一個個地被揪了出來。他們隱藏的各種變天賬、金銀財寶、殺人武器，被拿出來展覽示眾。紅衛兵辦了大量好事，提出了大量好倡議，鑄建了偉大的功勛，紅衛兵小將們的行動使人們精神振奮，耳目一新；使人們看到了下一代革命接班人的成長，看到了無產階級的未來和希望，看到了我們的國家和人民永保革命青春的前景。紅衛兵小將們的革命首創精神和革命行動，受到了毛主席和黨中央的熱烈讚揚，獲得了廣大工農兵和革命人民的積極支持。他們是好樣的！

帝修和一切反動派的喪鐘響了
比猪還蠢的老爺們
決撈不到甚麼好處
毛澤東思想普照寰球我們為東風壓倒西風而歡呼

我們說文化大革命和紅衛兵好得很！但是以美帝國主義為首的帝國主義，以蘇共領導集團為中心的現代修正主義，和各國反動派，還有一些應聲蟲卻說「糟得很」，聲嘶力竭地反對我們的文化大革命，反對我們的紅衛兵。因為我們的文化大革命和紅衛兵，大大鞏固了中國土地上的無產階級專政，敲響了帝國主義、資本主義勢力的喪鐘，敲響了現代修正主義和一切反動派的喪鐘，他們日夜夢想的「和平演變」的一總落了空，他們只有哀鳴，展開了惶亂，又憤恨又咒罵文化大革命。

猖獗的那些比猪還蠢的老爺們並不甘心失敗，想入非非，以為我們大搞文化大革命，我們的紅衛兵起來大造舊世界的反，就以為我們國家出了什麼問題，妄想從中撈到什麼好處。事實已經給了他們無情的回答：他們所能得到的，只能是又一次的沉重的打擊。英明的毛主席敢於發動人類歷史上從未有過的大規模的文化大革命，敢於發動千千萬萬的紅衛兵小將們起來造反，這恰恰表明了，我們的國家是強大的，我們的政權是鞏固的，我們的制度是優越的，我們全國人民是團結的！

無產階級文化大革命就是要大破資產階級舊思想，大立無產階級新思想，立無產階級新思想，就是要大立毛澤東思想，要廣泛傳播毛澤東思想，使毛澤東思想深入人心，讓億萬人民掌握毛澤東思想，用毛澤東思想佔領一切思想陣地，用毛澤東思想改造整個社會的精神面貌，使毛澤東思想這個偉大的精神力量變成偉大的物質力量。林彪同志曾經很正確、很深刻地提出：全國人民都要「大學大立毛澤東思想」。他說：「我國是七億人口的大國，要使全國有統一的思想，用毛澤東思想統一起來，才能有統一的行動。七億人口的大國家，沒有統一的思想，就是一盤散沙。只有毛澤東思想的威力，才能把全國人民的思想統一起來」。林彪同志所說的，是我們中國革命長期實踐的經驗總結，也是我們中國革命繼續發展的最大保證。

一部中國民主革命和社會主義革命的歷史，就是毛澤東思想不斷取得勝利的歷史。推翻「三座大山」的民主革命，是在毛澤東思想的指導下取得勝利的。中華人民共和國成立以後，我國社會主義革命和社會主義建設的一切偉大成就，也是在毛澤東思想的指導下取得的。總結我國十七年來的革命鬥爭經驗，歸結到一點，就是：沒有毛澤東思想，就沒有新中國。毛澤東思想是我們一切工作的指導方針。

我們都知道大慶油田的職工，以很快的速度，克服了重重困難，建成了這個大油田，而且把這個油田建成了世界上第一流的現代化大型石油基地，培養和鍛煉出了一支用毛澤東思想武裝起來的革命化的隊伍，還初步建成了城鄉結合、工農結合、政企合一的社會主義新型礦區，給我國的社會主義工業化和企業革命化，樹立了一個光輝的典範。大慶人靠的是什麼呢？是毛澤東思想。他們把活學活用毛主席著作形成為經常性的群眾運動，不斷提高人們的自覺性，逐漸把學習毛主席著作變成為自覺的行動。活學活用毛主席關於階級、階級鬥爭的學說，學習毛主席的哲學思想，樹立革命人生觀和世界觀。近幾年來，全國學大慶，湧現了一大批大慶式的工業企業，這些企業的最大特點，就是用毛澤東思想武裝人的頭腦。

（下轉第七版）

今日慶祝國慶單位

港九各界遊藝會（下午八時）在普慶戲院演出。

祖國建設圖片展覽（上午十時至下午九時）

香港方面——在干諾道中中華總商會禮堂展出。

九龍方面——在彌敦道八十六號至八十八號萬邦大廈地下A、B座展出。

港九倉儲、碼頭業（晚上）在英京酒家金座舉行盛大聯歡宴會。

港九糧食雜貨總商會（下午七時）在幸運酒樓三、四、五、六樓舉行盛大聯歡宴會。

港九五金業（下午七時）在告羅士打酒家設宴聯歡。

國貨建築材料業（晚上）在中國酒樓舉行宴會。

香港華人革新協會（下午八時）在會所聚餐。

（因篇幅關係，各業工會、學校慶祝活動未列入表內。）

天氣報告

吹和緩而陡動的東風，晨早空曠地方風勢清新。天色晴朗。下午天氣炎熱。

高潮 下午一時零五分

低潮 上午七時零一分 下午五時五十五分

謹訂於一九六六年十月五日（星期三）為本行上水辦事處開幕敬備酒會恭候

光臨指導

（恕柬不週）

廣東省銀行敬約

酒會地點：上水新豐路七十七號

酒會時間：上午十時至下午二時

回教協會慶祝國慶
斥反動派無恥讕言
所謂「文化大革命反對宗教」謠言破產

【本報訊】十月二日晚上，中國回教協會在會所慶祝中華人民共和國成立十七周年，會員們懷着無限興奮，無限激動的心情歡聚一堂，會場歡聲雷動，高呼「毛主席萬歲」！白壽侖在主席台致詞，他說，建國以來，十七年間，我國工業、農業、文化、科學各方面都獲得了巨大成就，這是毛澤東思想的偉大勝利。該會副主席白建中在會上講無產階級文化大革命，他說，我國展開的轟轟烈烈的無產階級文化大革命，是在毛主席親自領導下進行的，是一場觸及人們靈魂的鬥爭，是一場挖資本主義和修正主義根子的鬥爭。對於中國無產階級文化大革命，反動派又怕又恨，在萬分無可奈何之中，只能仰仗謠言。有些報紙造謠說，文化大革命反對宗教，搗毀清真寺，毆打阿訇等等。我們聽一聽，曾經在北京參加過亞非作家會議的緊急會議的巴基斯坦人說什麼。九月十八日，巴基斯坦作家大馬士革哈拉特．卡比在大馬士革駁斥帝國主義及其代理人對中國文化大革命的誣謗說：「有些人說什麼中國文化大革命反對宗教，搗毀清真寺。這是不真實的。我最近還去過清真寺。」

會後九時大歡讌，席間頻頻祝毛主席健康。

愛國、愛的就是社會主義祖國
工商界三天大歡宴
歡呼毛主席萬萬歲
表示熱烈擁護祖國文化大革命

【本報訊】港九工商界盛大慶祝國慶。在一連三晚的大歡宴中，三千餘人為祖國文化大革命的勝利，為生產建設事業全面躍進的空前大好形勢，喜在心頭，樂在心中，再三歡呼毛澤東思想萬歲！

港九工商界慶祝中華人民共和國成立十七周年的大歡宴，由十月一日開始，一連三晚。晚晚歡歌載舞，演出了精彩的游藝節目，表達了對我們偉大的領袖毛主席的無限崇敬和熱愛。由工商界人士組成的「合唱團」，唱出了「大海航行靠舵手」的嘹亮歌聲，獲得了全場異常熱烈的鼓掌。

與會者衷心讚揚祖國社會主義好，讚揚文化大革命好得很，紅衛兵好得很！國內外形勢好得很！

在三晚的大歡宴中，分別由湯秉達、梁燦輝、葉若林講話。他們在講話中說：「香港工商界的朋友們對於祖國的文化大革命都非常關心。事實上，中國人民、全世界人民，對於這一場文化大革命都非常關心。因為，這一場文化大革命，既是一場破除各種舊思想、舊事物、舊習慣勢力的思想革命，也是一場鞏固和發展社會主義制度、保衛和推進社會主義經濟建設的政治革命和經濟革命。這一場大革命進行的結果，關係到佔世界人口四分之一的新中國的命運和前途，也關係到全世界的命運和前途。」

他們說，社會主義的新中國，有說不盡的好處。所以，我們說：「我們愛國，愛的就是社會主義祖國！」

談到文化大革命時，他們說：「只要你是站在愛社會主義祖國這一邊的，你就一定會說：文化大革命好得很！紅衛兵好得很！」轟轟烈烈的文化大革命，把祖國的社會主義革命推入了新階段，也使祖國的社會主義建設出現了新的躍進。

掌握了毛澤東思想 我們就無敵於天下

他們興奮地談到我國在各個戰線上取得了一系列偉大勝利時說：「這都是毛澤東思想的偉大勝利！億萬人民掌握了毛澤東思想，就能夠無敵於天下，就能夠戰無不勝。」

談到當前的國際形勢，他們說：「這也是按照毛主席所指出的：『敵人一天天爛下去，我們一天天好起來』的方向發展。」又說：「越南人民的偉大勝利，極大地支援了世界各國人民的革命鬥爭。」

他們說：「朋友們，當前國內外的形勢好得很，而且一定越來越好！在熱烈慶祝中華人民共和國成立十七周年的偉大節日的時候，我們首先要向我們偉大的領袖毛主席致最崇高的敬禮！也要向中國共產黨、英勇的中國人民解放軍、革命幹部和一切革命人民致敬！我們要堅決擁護祖國把無產階級文化大革命進行到底！我們要誠誠懇懇地聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事！決心為實現中共八屆十一中全會的偉大號召而奮鬥！」

在每一次講話結束後，全場鼓掌歡呼：中國各族人民萬歲！港九同胞愛國大團結萬歲！中華人民共和國萬歲！中國共產黨萬歲！毛澤東思想萬歲！我們偉大的領袖毛主席萬歲！

工商婦女祝國慶

姊妹歡聚　心情興奮

江泓致詞說要以愛國思想教育孩子

大會主席江泓致詞

大會主任委員任意之講話

【本報訊】港九工商界婦女以無比興奮的心情歡祝偉大的節日，前（二）日在大會堂音樂廳舉行聯歡大會，姊妹們歡聚一堂，以最響亮的掌聲表達她們對偉大領袖毛主席的無限敬仰和愛戴；表達她們對無產階級文化大革命的衷心擁護和支持；對革命闖將紅衛兵的熱烈讚揚！

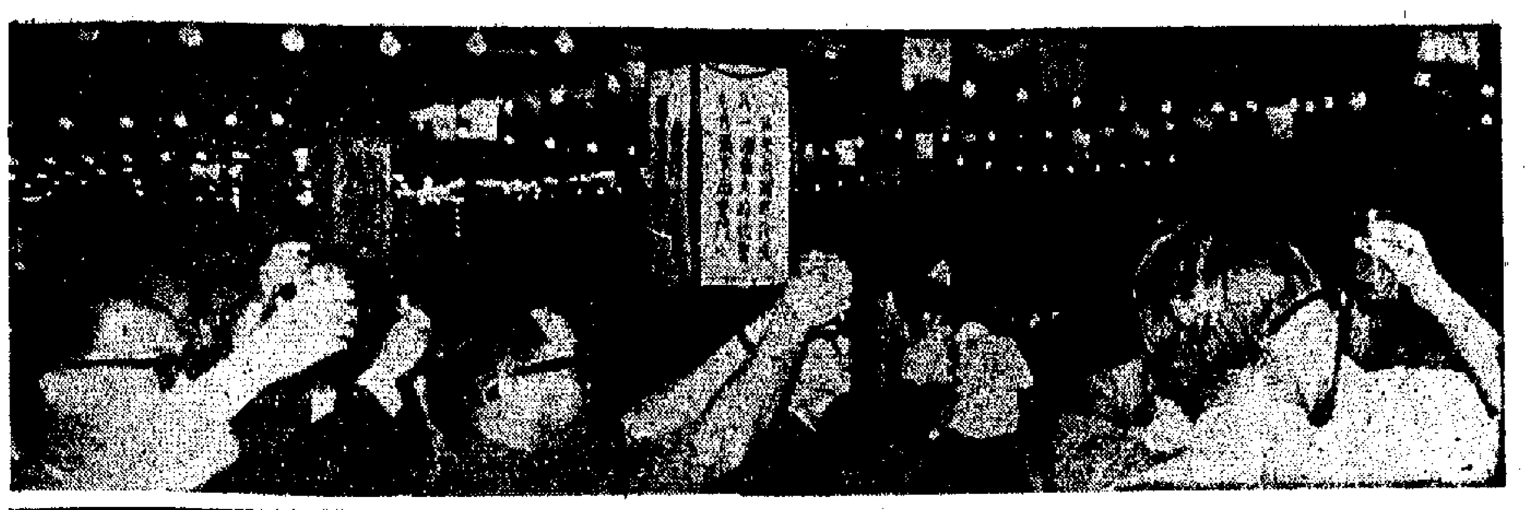
聯歡大會上，中華總商會婦女組的姊妹們高歌歡唱：「毛主席，祝您萬壽無疆」、「在北京的金山上」、「毛主席著作閃金光」、「毛主席永遠和我們在一起」，感情激越，唱出了每個人的心聲。

聯歡大會上表演的節目，還包括舞蹈「公社的紅領巾」、「節日之花」、「你追我趕送公糧」、手風琴大合奏、小歌劇、相聲和綜合性節目「光輝的節日」，都獲得與會者的熱烈歡迎，掌聲滿堂，氣氛熱烈。

大會主席江泓和大會主任委員任意之先後在會上講話。江泓說：「十七年來祖國在社會主義革命和社會主義建設方面都有了偉大的成就，祖國的國民經濟正在迅速地向前發展，今年開始第三個五年計劃，並在全國興起無產階級文化大革命，紅衛兵當闖將，破四舊立四新，使革命的新風氣普及全國，人們的精神面貌大大改觀，將促使祖國工農業更新的躍進。這是具有深遠意義的事情，對我們每一個愛國同胞是一次偉大的深刻的教育，愛國的同胞應該熱烈歡迎，堅決支持！

「中國人民的一切——歸於毛澤東思想；中國成就，一切勝利，都來——革命的歷史證明，沒有毛主席和共產黨的領導，就沒有新中國。廣大的革命人民，掌握了毛澤東思想就無敵於天下，毛澤東思想不單是中國人民最熱愛、最崇敬的偉大領袖，而且是世界人民最熱愛、最崇敬……最信仰的偉大的革命導師！

「祖國的命運與我們港澳同胞是息息相關的，祖國日益強大，我們有了強大的靠山，港九同胞更加揚眉吐氣，在大好形勢下，港九的姊妹們，要更熱愛我們的祖國，熱烈擁護支持祖國的無產階級文化大革命，要讀毛主席的書，要以愛國思想教育我們的孩子，今天作為一個中國人是非常光榮的。積極響應祖國的號召，積極參加各項愛國事業，緊密團結更多的婦女同胞，宣傳無產階級文化大革命的偉大意義和成就。各個不同職業崗位上的婦女同胞，都應該做好愛國宣傳工作，發揮婦女更大的作用。」



港九工商界慶祝國慶大歡宴（本報攝）

中旅社祝國慶　七百餘人歡宴

【本報訊】中國旅行社昨晚在大會堂舉行慶祝中華人民共和國成立十七周年聯歡酒會及宴會，七百多人參加，會上洋溢着歡樂的氣氛。

下午六時半，在大會堂劇場舉行聯歡晚會，演出精采的游藝節目，其中有混聲合唱：「紅旗頌」、「大海航行靠舵手」、「毛澤東頌歌」；男聲小組唱：「毛主席的戰士最聽黨的話」、「我和班長」；相聲：「毛主席……」；女聲表演唱：「蝦仔入城」、「在北京的金山上」、「洗衣歌」；舞蹈：「送公糧」、「向陽花」、「曙光初照演兵場」；粵劇：「騰龍江上」；話劇：「……」

任意之在講話中指出：「目前無產階級文化大革命在毛主席親自領導下，以毛主席主持制定的十六條為指南，正在全國勝利地向前發展，在這偉大的形勢好得很，在這偉大的群眾運動中，廣大工農兵是主力軍，由大中學校革命學生組成的紅衛兵，成為文化大革命的急先鋒。紅衛兵上陣不久，但他們的革命行為震動了全世界，對待紅衛兵，不同的階級有不同的看法，革命階級認為好得很，反革命階級認為糟得很，全世界革命人民拍手歡呼，而帝國主義反動派、現代修正主義和蔣介石匪幫，則用最惡毒的語言，咒罵他們，污蔑他們。在此地的很多人受謠言的影響，懷疑紅衛兵究竟是好得很還是糟得很？肯定的說是好得很。紅衛兵上陣以來為時不久，但他們在毛澤東思想的指引下，和廣大群眾在一起已做了大量的好事，樹立了很大的功勳。」

與會者以熱烈的掌聲不斷打斷他的講話。

被熱烈的掌聲打斷……偉大的中華人民共和國萬歲！偉大的毛澤東思想萬歲！毛主席萬歲萬萬歲！

中國旅行社職工歡宴，大家舉杯祝我們偉大的領袖毛主席的健康乾杯！

宴會中，中國旅行社七百多人舉杯為我們偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席的健康乾杯！

一定要認真讀毛主席的書，聽毛主席的話，按照毛主席的指示辦事，活學活用毛澤東思想，做好我們的服務工作。

滿懷歡樂慶節日

廿家嘉屬國貨同業歡宴

客家山歌唱出了同胞的心聲

【本報訊】中僑、永華、中華、中大、新新、大成、珠江、中都、裕華、中寧（貿易）、國貨……等廿家嘉屬國貨同業，前晚在北九中國酒樓舉行宴會，慶祝中華人民共和國成立十七周年聯歡宴會，參加者八百多人，宴會洋溢着歡樂的氣氛，他們為祖國無產階級文化大革命，為祖國繁榮富強，為毛主席健康乾杯！

宴會上孫城曾講話，他論述祖國進行無產階級文化大革命的重要意義，紅衛兵破「四舊」立「四新」的必要性。

廿家嘉屬百貨公司代表上台祝酒，全場舉杯為我們偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席的健康乾杯！

宴會前，放映了電影，女聲小組唱：「聽話要聽黨的話」、「歌頌祖國」、「社員都是向陽花」、「在北京的金山上」，舞蹈：「生產豐收舞」。

宴會中，幾個客家山歌手演唱了幾首富有特色的客家山歌。聽來辭：「好花開放千里香……」。

港九新聞界慶祝國慶宴會（本報攝）

文員協會祝國慶　昨舉行游藝晚會

一千五百人聯歡度節日

大會主席巫晉餘致詞

【本報訊】香港華人文員協會一千五百人，昨晚八時在大會堂音樂廳舉行慶祝中華人民共和國成立十七周年游藝聯歡晚會。與會者懷着無比興奮的心情，歡度節日。

該會主席巫晉餘在晚會致詞中說到：在鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義總路線的指引下，展開了階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動，取得了一次又一次的偉大勝利，人民公社發揮了無窮的威力。不管是開天闢地的奇蹟，翻天覆地的變化，抑或是驚天動地的成就，都來源於一個思想——毛澤東思想。毛澤東思想是一切力量的原動力，是我們一切行動的指南。

他說：今天國內正展開了如火如荼的大學毛主席著作，大學毛澤東思想的時候，我們文員界也應急起直追加強學習，應該時刻緊記着，我們一定要做個高尚的人，一個純粹的人，一個有道德的人，一個脫離了低級趣味的人，一個有益於人民的人。

該會會長蘇萬明講話說，中華人民共和國成立十七周年，這是不平常的十七年，在我國是翻天覆地的十七年，在世界，也是翻天覆地的十七年。

伯說：「毛主席親自發動和領導一個史無前例的無產階級文化大革命，文化革命的大風暴，正在席捲全國，震動着整個世界，這是具有偉大歷史意義的革命創舉。毛主席是我們的偉大導師、偉大領袖、偉大統帥、偉大舵手。我們生長在毛澤東時代，感到無比幸福，無上光榮。港九文員同全國人民一樣，對毛主席無限熱愛，無限信仰，無限崇拜。我們一定更加熱愛祖國，更加緊密地團結在偉大祖國的周圍，永遠跟着毛澤東思想前進。」

接着該會演出充滿無限熱愛祖國，熱愛毛主席的豐富多采的游藝節目，獲得觀眾熱烈的掌聲。該會演出的節目有：大合唱：「大海航行靠舵手」、「毛主席的書咱們最愛讀」、「學大寨趕大寨」；舞蹈：洪湖水、向陽花、西藏的新生；女聲小合唱：「五好紅花寄回家」、「毛主席，祝您萬壽無疆」；男聲小合唱：「唱唱咱們的文化車」、「萬里遊行」，民樂合奏：在北京的金山上、幸福溢滿城、春到草原。

二次體育表演　博得觀眾讚賞

前日在伊利沙伯館舉行

【本報訊】港九各界慶祝國慶，公民健身會第二次體育表演大會，前日下午二時半在九龍伊利沙伯體育館內舉行，氣氛熱烈，掌聲滿場。

該會名譽會長吳炳昌在會上講話，他說，本港的正當業餘體育運動長很得我們提倡的，他還提到祖國體育事業的飛躍發展，是由於祖國運動員活學活用毛主席著作的成果。他說，祖國運動員的高尚風格，都是毛澤東思想的勝利。

表演項目有兵兵球、國術、舉重、體操、籃球等。運動員演出了風格，每個項目都博得千多觀眾的熱烈掌聲。

呢絨運輸等業盛大慶祝國慶

一切勝利來源於毛澤東思想！

【本報訊】港九各界同胞為慶祝偉大國慶，前昨兩晚繼續舉行盛大的慶祝活動。

港九呢絨業同業　昨（三日）晚在東興樓舉行宴會，筵開七十席，與會者一再舉杯，祝毛主席萬壽無疆！祝祖國更加繁榮富強！

去年，絨綢國產呢絨綢業同業一起歡祝國慶，今年，這兩個行業都有長足的發展，同業的人也更多了，因此國產呢絨、絲綢業分別舉行國慶歡宴。

昨晚歡宴席上，大會主席余俊惠舉杯祝酒，高呼：「中華人民共和國萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！萬萬歲！」全場熱烈鼓掌。

歡宴前，與會者並觀看了彩色影片「中國」……

國產藥品輸入業同業　六百餘人，昨晚在尖沙咀金冠酒樓舉行聯歡宴會。宴會前有抽獎、遊藝表演、猜謎及放映電影「開州府……」。

港九土紙業　昨晚在建國酒家六樓舉行盛大聯歡宴會，參加者四百多人，氣氛熱烈。

宏安公司　昨晚在告羅士打酒家舉行國慶宴，六百多人頻頻舉杯，高呼偉大的戰無不勝的毛澤東思想萬歲！毛主席萬歲，萬萬歲。

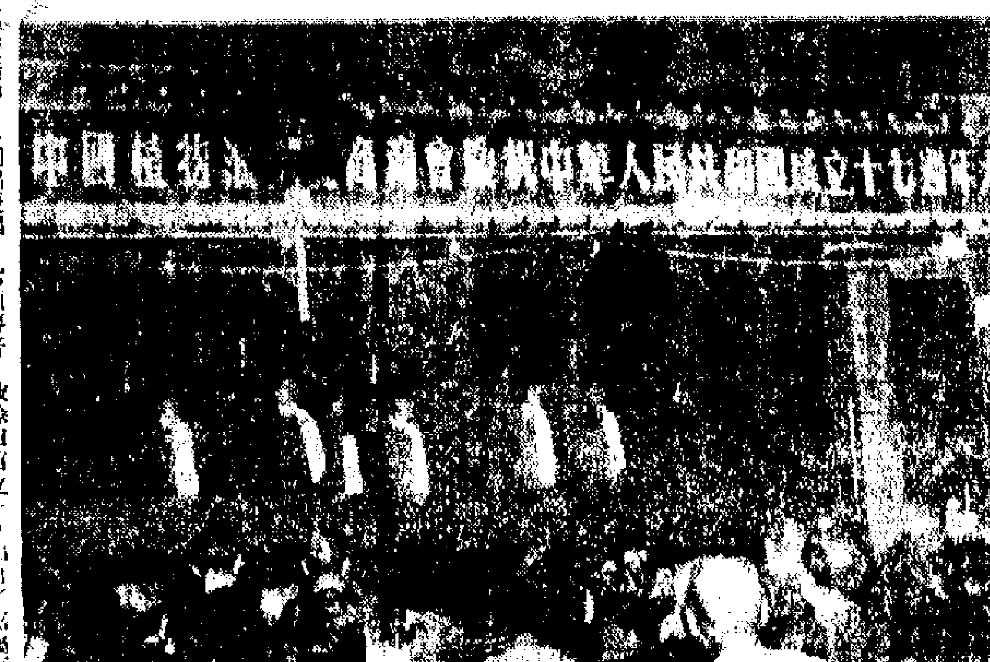
該公司經理鄧樹林在會上致詞，他在報述祖國在工農業方面所取得的偉大成就後說：「我們在香港的同胞為我們偉大祖國的成就而感到自豪，我們有決心和……」

……席領導好，破除四舊立「四新」。他們唱的客家山歌，唱出了新一代……的心聲。

港九木材行同業舉行盛宴祝國慶

【本報訊】港九木材行同業慶祝國慶，前晚在佐敦道海運酒樓舉行盛大的聯歡宴會。會場張燈結綵，四壁遍貼紅底黃字的毛主席語錄，莊嚴歡樂的氣氛。

該業代表梁仲衡在會上致詞中指出，當前祖國形勢好得很，而且越來越好。目前活學活用毛主席著作的群眾運動，正在全國人民中廣泛開展，文化大革命取得輝煌的勝果。今天我們熱烈慶祝我們祖國光輝的節日，我們要示堅決支持祖國把文化大革命進行到底。



植物油業祝國慶游藝節目

港九運輸業同業　一千七百餘人，前日……

港九華織工藝品同業　前晚在東興樓舉行歡宴，筵開七十席，與會者懷着熱烈歡樂的心情來慶祝這個偉大的節日。

化工原料同業　七百餘人，前晚在告羅士打酒家舉行歡宴。

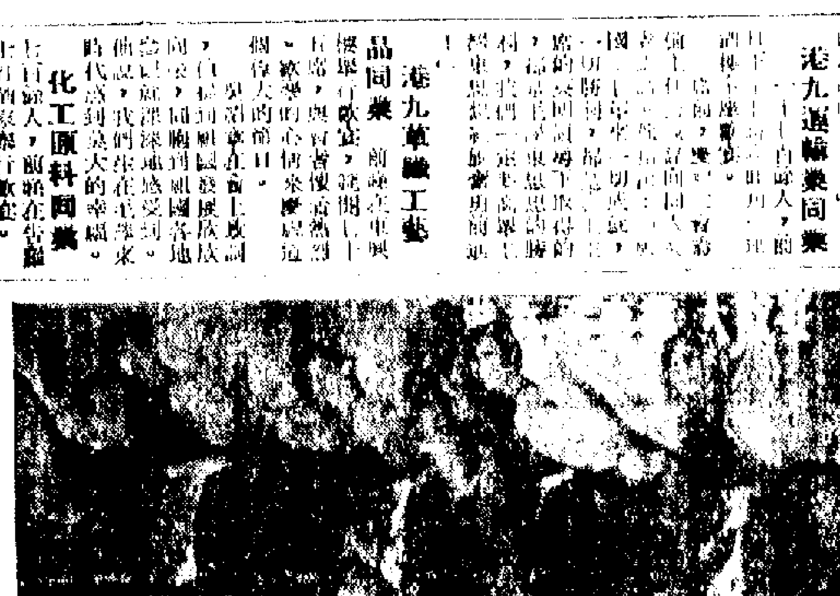
大會主任委員王兆熙在會上致詞說，祖國在化學工業上有傑出的成就，同業為推銷國貨化工原料，大家團結一致，分工合作，生意年年上升，這些與祖國社會主義建設成就是分不開的。

九龍國產藥業　……

港九大成、餅乾業　前晚在……

九龍、新界生果、肉商、鹹蛋、乳豬及牛羊同業　……

港九煤炭同業　……



畜產業游藝節目

九龍城區街坊　前晚在龍天酒家舉行盛大聯歡宴會，參加者有八百多人。大會主席朱福勝講話，指出祖國在十多年來的輝煌成就，是中國共產黨和毛主席的英明領導……

港九植物油行業　前晚在建國酒家六樓舉行盛大歡宴，與會者共四百多人，筵開三十八桌，氣氛熱烈。

各界游藝會　昨晚續舉行

全場觀眾激情熱烈

【本報訊】港九各界……

訂正　本報昨日第二張……

從圖片看紅衛兵

本報特稿

港九各界慶祝中華人民共和國成立十七周年大會主辦的「祖國建設圖片展覽」，在港九兩個會場舉行，連日受到港九愛國同胞的熱烈歡迎，不少人在參觀後激情地寫下了讚美的話語。觀眾們一致歡呼偉大的戰無不勝的毛澤東思想的勝利。

一組令人激奮的圖片

「祖國建設圖片展覽」的圖片中，其中一組反映史無前例的、偉大的無產階級文化大革命。觀眾們對這組圖片看得很仔細，他們在圖片前面歡呼祖國無產階級文化大革命，他們說：「祖國的紅衛兵好得很，紅衛兵太可愛了。」

毛主席接見小闖將

這組圖片共有五十多幅。其中有我們的偉大導師、偉大領袖、偉大統帥、偉大舵手毛主席在一個月內三次接見革命小闖將紅衛兵的圖片。毛主席身穿軍裝，紅衛兵戰士把「紅衛兵」的袖章獻給最最敬愛的偉大領袖毛主席，以表達紅衛兵戰士對毛主席的無限崇拜，無限熱愛，無限忠誠。

觀眾們也看到紅衛兵宋要武把紅衛兵的袖章獻給毛主席那幅圖片。這個紅衛兵原名宋彬彬，毛主席親切地對她說：「要武嘛。」

新生事物　不朽功勳

紅衛兵是東方地平線上出現的新生事物，他們在無產階級文化大革命中，創建了不朽的功勳。紅衛兵的革命行動，真是好得很，受到了全國廣大工農兵的熱烈讚揚，熱烈歡呼！北京大學革命師生，抬着偉大領袖毛主席的畫像，高呼「戰無不勝的毛澤東思想萬歲」，當作一切行動的指針。將無產階級文化大革命進行到底。觀眾們看到這幅圖片，激動地說：「對的，紅衛兵們說得好，他們是毛主席的紅小兵。」兵們說：「毛主席給我們指明了方向，毛主席是我們的紅司令，我們是毛主席的紅小兵。」

最聽毛主席的話

一幅圖片反映北京紅衛兵在天安門廣場一字一句地正在學習、背誦「人民日報」社論，他們說：「毛主席的好學生。」……

要使祖國永不變色

在北京紅衛兵倡議下，把帝國主義修正主義命名的「協和醫院」，更名為「反帝醫院」，北京「全聚德」烤鴨店的革命職工在紅衛兵的……

紅衛兵，好得很！

江新

北角連環撞車慘禍

反對「大香港政制」西貢決定支持荃灣

（上接第五版）

用毛澤東思想武裝起來的工人階級，刀山敢上，火海敢闖，是偉大毛澤東思想時代的我們人民的英雄本色。石油工業戰線上三二一一英雄鑽井隊的勇士們，他們用鮮血和生命，血戰火海，保護大氣田的光輝事跡證明：毛澤東思想哺育的戰士，最有犧牲精神，最有戰鬥力！什麼困難都能戰勝，什麼敵人都能打敗，什麼人間奇迹都能創造出來。三二一一隊的事跡是驚天動地的。當大氣田面臨着毀滅的萬分緊急的關頭，正在井場工作的同志們，面對沖天大火的突然襲擊，完全把個人的生死安危置之度外，個個面不改色，心不跳，闖進火海，奮不顧身地與烈火展開搏鬥。經過三十分鐘的生死搏鬥，英雄們用戰無不勝的毛澤東思想，用自己的生命和鮮血，用集體的勇敢和智慧，把一場沖天大火撲滅了，保護了國家的重要財產，爲黨爲人民立下了不朽的功勳。

毛澤東思想威力所向，人變、地變、村莊變、一切都變。

我們都知道大寨大隊。大寨大隊是在窮山惡水、瘦土薄田的自然條件下，沒有向國家要錢要物資，就建成了一塊塊高產農田，連續獲得大豐收。大寨大隊的農民同地鬥，還要同天鬥，在三年中，遭遇歷史上沒有過的，毀滅性的災害，又遭遇一百五十天的大旱，都能取得歷史上的大豐收。它爲我國建設社會主義農業開創了一條光輝的道路。大寨人靠的是什麼？是毛澤東思想。他們是從「爲人民服務」、「紀念白求恩」、「愚公移山」的「老三篇」中獲得改天換地的偉大力量的。大寨人說：「毛主席的書，越學腦力越輕，越學辦法越多，越學幹勁越大。」全國農民響應毛主席號召學大寨。活學活用毛主席著作的羣衆運動，已經遍及我國從南到北的廣大農村。

新聞界歡祝國慶

孟秋江在大會上的講話

用毛澤東思想武裝起來的農民，是威力無比的戰鬥隊和生產隊。從天山之麓到黃海之濱，從白山黑水之間到熱帶寶島海南，廣大農民運用毛澤東思想這個戰無不勝的思想武器，跟天鬥，跟地鬥，在生產鬥爭和科學實驗方面取得一個又一個的新勝利。名揚全國的河南林縣紅旗渠，工程浩大的河北黑龍港排水工程、方圓數百里的湖南韶山灌區等無數水利工程的修建，無一不是毛澤東思想的產物；河北邢台地區人民抗地震鬥爭的勝利，廣東沿江人民抗洪水鬥爭的勝利，沿海人民抗颱風鬥爭的勝利，以及我國南方北方廣大農業區抗旱鬥爭的勝利，是一曲又一曲毛澤東思想的勝利凱歌。數萬個人民公社在發展集體經濟、發展農業生產上所取得的成就，統統是高舉毛澤東思想偉大紅旗，不斷活學活用毛主席著作的結果，眞是：毛澤東思想的威力所向，人變，地變，村莊變，一切都變；人新，地新，山林新，滿目全新。

我們更知道，人民解放軍。解放軍是毛主席親手締造和直接領導的偉大的人民軍隊。幾十年來，它在革命戰爭年代，在同國內外敵人的長期艱苦的戰鬥中，戰無不勝，攻無不克；在全國勝利以後，在擔負保衞和建設社會主義祖國，保衞遠東和世界和平的任務中，又建立了豐功偉績，並湧現了大批英雄人物。解放軍靠的是什麼？是毛澤東思想。近幾年來，解放軍根據黨中央、中央軍委和林彪同志的指示，更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，突出政治，堅持四個第一，在無產階級化、革命化、戰鬥化的道路上，又大大邁進了一步，成爲全國人民學習的光輝榜樣。人民解放軍永遠是用毛澤東思想武裝起來的英勇善戰的戰鬥隊，同時是幫助羣衆發展生產、改善生活的工作隊，是啓發羣衆政治覺悟的宣傳隊。今年四月間，參加河北省邢台地區抗災鬥爭的人民解放軍某部，保持和發揚了革命傳統。他們在地震災區，向三百九十多萬羣衆宣傳了偉大的毛澤東思想。災區人民聽了毛主席的話，頓時精神振奮，迅速地向嚴重災害展開了搏鬥。全國人民大學解放軍，這對於推動我國的社會主義革命和社會主義建設，起了巨大的作用。最根本的就是學習他們活學活用毛主席著作的革命實踐。

毛主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者

最近舉行的中國共產黨第八屆中央委員會第十一次全體會議，非常科學、非常精闢地闡明了毛澤東思想的偉大意義。全會的公報中強調指出：「毛澤東同志是當代最偉大的馬克思列寧主義者。毛澤東同志天才地、創造性地、全面地繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，把馬克思列寧主義提高到一個嶄新的階段。毛澤東思想是在帝國主義走向全面崩潰，社會主義走向全世界勝利的時代的馬克思列寧主義。」全會號召全黨全國更高地舉起毛澤東思想的偉大紅旗，以人民解放軍爲榜樣。全國人民熱烈響應黨中央的號召，活學活用毛主席著作的羣衆運動出現了一個嶄新的局面。億萬人民以高度的革命熱情，更加自覺地活學活用毛主席的著作。在轟轟烈烈的無產階級文化大革命中，革命的小將紅衞兵、革命的師生和廣大的工農兵羣衆一起大學毛主席著作，大立毛澤東思想，到處是一片毛主席語錄的紅色海洋，到處是一片宣讀毛主席語錄的響亮聲音。他們把這場批判資產階級的偉大的文化大革命，當成了活學活用毛澤東思想的最好的課堂，全國成了毛澤東思想的大學校。毛澤東思想是我們心中的紅太陽，照到那裏那裏亮。全世界革命的人民也都在學習毛澤東思想，我們更應該學習毛主席著作，用毛澤東思想來武裝我們的頭腦，提高愛國主義覺悟，加強團結，忠於祖國，讓毛澤東思想也在港九新聞界裏放射光芒！

我國的國民經濟正在出現新的全面躍進的局面

今年是我國第三個五年計劃的第一年。我國人民在以毛主席爲首的中國共產黨的領導下，通過高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，抓革命，促生產，把在文化大革命中煥發起來的沖天革命幹勁，用在生產鬥爭和科學實驗的鬥爭中，因而使各項工作做得更多、更快、更好、更省，我國的國民經濟正在出現新的全面躍進的局面。農業戰線的形勢非常好。已經連續四年獲得了好收成。今年小麥、早稻等夏收作物，在許多地方獲得了大面積、大幅度的增產。由於廣大農村幹部和社員在社會主義教育運動和文化大革命中突出政治，活學活用毛主席著作，革命精神大發揚，生產積極性大提高，我國社會主義農業正在出現一個新高潮。

工業戰線取得了新勝利。我國廣大職工，在毛澤東思想的指引下，以無產階級文化大革命作爲強大動力，大破洋框框，舊規矩，把各部門工業生產推上了更新更高的水平。有不少新產品達到或超過了世界先進水平。

隨着生產建設事業的大發展，我國城鄉市場也出現了新的繁榮。全國市場物價穩定，人民生活進一步改善。

毛主席從來都教導我們必須將愛國主義和國際主義結合起來。在毛澤東思想哺育下的中國人民，也都有着胸懷祖國，放眼世界的宏大氣魄。我們在熱烈慶祝中華人民共和國成立十七周年的光輝節日，在熱烈慶祝無產階級文化大革命的偉大勝利，也密切注視着當前的國際局勢的大好形勢，爲東風壓倒西風而歡呼，爲壯大世界革命力量和打擊反革命勢力而努力。

新中國已成爲一切革命人民仰望的中心

在當前大好的國際形勢中，高舉毛澤東思想偉大紅旗的中國人民是世界人民革命的中流砥柱，被世界革命人民視爲他們最堅強的後盾和最可靠的朋友，新中國已成爲一切革命人民仰望的中心。世界各國人民經常說，中國給予他們的援助當中，最可貴的是向他們提供了戰無不勝的毛澤東思想。

偉大的毛澤東思想的光輝正在照耀着全世界，照亮着各國人民解放的道路。毛澤東思想日益成爲全世界革命人民反對帝國主義、各國反動派和現代修正主義的最強大、最銳利的思想武器，極大地鼓舞着全世界人民的革命鬥爭。

隨着毛澤東思想越來越廣泛的傳播和爲革命人民所掌握，全世界馬克思列寧主義的革命隊伍正在不斷壯大，各國人民的革命運動，特別是亞洲、非洲、拉丁美洲人民的革命運動，正在蓬勃發展。在這個廣大地帶，有二十多個國家或地區的革命人民，已經或者正在拿起武器同美帝國主義及其走狗展開你死我活的武裝鬥爭。一個新的革命風暴正在全世界興起。在世界人民革命的沉重打擊下，包括帝國主義、各國反動派和現代修正主義集團在內的整個舊世界，正在被打得落花流水，分崩離析，擺在它們面前的是日薄西山，死路一條。我們國家的領導人已經一再聲明，偉大的中國人民不是好惹的！中國人民不只已經作好了準備，防止美帝國主義及其幫兇的突然襲擊，而且一定要解放至今還被美帝國主義霸佔着的中國領土台灣！如果任何侵略者膽敢把戰爭強加在中國頭上，那麼，用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，就一定要打斷侵略者的脊骨，堅決、徹底、乾淨、全部地把它們消滅掉！

佔世界人口百分之九十以上的人民都站在我們這一邊，我們決不會孤立

有一些好心的朋友，擔心祖國受到孤立，受到包圍。我們就樂觀地向朋友們說：今天的中國，是有七億人口的偉大的社會主義國家。我們人民是高舉毛澤東思想紅旗具有高度革命覺悟的偉大的人民。中國共產黨，是在同國內外強大敵人的鬥爭中，壯大和鞏固起來的偉大的黨。我們英明的領袖毛主席，是全中國人民和全世界人民無限熱愛、無限崇拜的偉大領袖。我們的軍隊，是毛澤東思想武裝起來的人民軍隊。我們的革命事業代表着佔世界人口百分之九十以上的人民的根本利益，佔世界人口百分之九十以上的人民都站在我們這一邊。我們是多數，優勢完全在我們方面。

中國共產黨和它所領導的軍隊和人民，從來是不怕孤立，不怕包圍的。在敵我力量十分懸殊的井岡山鬥爭時期，「敵軍圍困萬千重，我自巋然不動」。我們不只一次地把敵人的「圍剿」，變成對敵人的反「圍剿」。抗日戰爭時期，日、偽、頑互相勾結，圍攻中國共產黨領導下的抗日根據地，結果我們把敵對我之包圍，變成我對敵之包圍，從而贏得了抗日戰爭的最後勝利。今天，美帝國主義妄圖聯合反革命勢力包圍我們，我們依靠國際反美統一戰線和人民戰爭這兩個偉大法寶，完全可以把美帝國主義對我之包圍，變爲我對美帝國主義之反包圍。革命力量的聯合，是最有力量的聯合，它比超級帝國主義同一切反革命勢力的聯合不知要強大多少倍。我們同亞洲人民聯合起來，同非洲、拉丁美洲人民聯合起來，同全世界一切馬克思列寧主義者聯合起來，同一切被壓迫人民和被壓迫民族聯合起來，結成最廣泛、最廣大的國際反美統一戰線，組成對美帝國主義的大包圍，這是美帝國主義根本無法打破的。

朋友們，當前國內外的形勢都好得很！高舉毛澤東思想偉大紅旗的中國人民，立下了無產階級的雄心壯志，一定要把佔世界人口四分之一的社會主義中國建設好。

我建議大家起立高呼：

堅決擁護祖國把無產階級文化大革命進行到底！

中華人民共和國萬歲！

中國共產黨萬歲！

毛澤東思想萬歲！

我們偉大的領袖毛主席萬歲！萬萬歲！

北角連環撞車慘禍 巴士撞爛月台 死傷二十六人

深夜英皇道交通曾受阻一小時

【本報訊】昨晚十時二十五分，北角英皇道發生一宗嚴重車禍，一輛滿載乘客的八號A線巴士和一輛小型送貨車相撞後，向電車站月台衝去，結果，車頭毀爛，月台被撞崩塌四分一，巴士上司機死亡，兩售票員及二十三名乘客受傷，情形嚴重。

這輛八號A線巴士，車牌四×三九號，司機陸鳴，售票員謝奇、方榮光，於晚上十時二十三分自北角碼頭開往柴灣。據說，該輛巴士沿英皇道東行時，突有一輛屬於明記餅家的小型送貨車（AE八七×八號）自錦康街駛出英皇道，巴士司機即閃避，但已來不及，明記餅家貨車的尾部被撞後打滾，而巴士繼續前衝，向着英皇道六五三號東祥工廠大廈對開的東行電車站月台撞去，由於撞力甚猛，隆然一聲，將電車站月台的兩條石屎柱撞斷，柱頂的石屎蓋乃墮下壓在車頭。因此，巴士車頭毀爛不堪，車廂內的座椅亦被壓爛，乘客受傷，血漬斑斑；司機陸鳴（卅八歲）因首當其衝，傷勢最重，在送院途中斃命。

撞車後，三、四輛救傷車馳往現場，把傷者送入醫院。警方交通部警員亦到場進行調查。隨後，中華巴士公司出動工程車，把失事的巴士拖離電車站月台。

車禍發生後，該處交通斷絕一個鐘頭，東西行的車輛大排長龍，至深夜十一時半始恢復交通。

送院的傷者二十五人：（一）方榮光，廿七歲，售票員；（二）謝奇，卅歲，售票員；（三）黃良，男，五十二歲；（四）譚才，男，四十五歲；（五）李納賢，男，卅一歲；（六）盧鴻，男，廿八歲；（七）黃秀英，女，廿六歲；（八）劉美瓊，女，卅七歲；（九）邱淑蓮，女，廿二歲；（十）許秀英，女，二十歲；（十一）石少康，男，廿七歲；（十二）曾英，女，廿五歲；（十三）周木勤，女，廿五歲；（十四）許勤，女，五十七歲；（十五）劉群，男，十六歲；（十六）劉鳳蓮，女，廿三歲；（十七）黃秀蓮，女，十八歲；（十八）馬威，男，四十二歲；（十九）黃[illegible]，女，四十五歲；（廿）呂英，女，卅[illegible]歲；（廿一）簡雪卿，女，卅五歲；（廿二）洗敏儀，女，五歲；（廿三）洗敏華，女，二歲；（廿四）洗振強，男，七歲；（廿五）洗振[illegible]，男，六歲（以上四人俱爲同胞之兒女）。

據說，有兩個在觀塘某工廠工作的女工，昨日出糧，銀包各有糧款四百餘元，昨晚放工搭車返柴灣，在巴士失事時銀包失落。失事的這輛巴士，被巴士工人叫做「白水箱」，是屬於「老爺車」的一種。

巴士撞電車月台，巴士及月台均毀壞不堪（本報攝）

大阪經濟考察團 經港到我國訪問

【本報訊】日本大阪府工業協會訪華經濟考察團一行十八人，由團長今村捷二，副團長鍋目達雄、荒木節郎率領，昨天下午乘日航班機由東京抵港。該團今天乘火車去廣州，在我國進行爲期兩週的參觀訪問。

夏令時間 十六結束

【本報訊】中秋過後，「寒露」（農曆八月廿五日）將來，天氣漸轉涼快，同時港澳實施的夏令時間亦已接近尾聲，將於本月十六日凌晨三時結束，恢復標準時間，將時鐘撥慢一小時。

十一萬兒童 打了白喉針

【本報訊】港府新聞處消息：全港性預防白喉注射運動第七週內，共有三五、七八八名兒童接受注射。

據醫務處昨日發表的統計，上述兒童中，接受第一次注射的有二二、六〇二名，接受第二次注射的二、七〇三名，接受加強注射的一〇、五七三名。

連同上述數字在內，該項運動於八月十五日展開以來，已接受注射的兒童共一一七、五一〇名。

港府各診所、醫局、注射站及流動注射隊，均免費爲兒童作預防白喉注射。

市局擴大問題 今天將有討論

徙區空置學位有質詢

【本報訊】港府市政局今日下午四時召開本月份會議，在今日會議中，除由各議員提出九項質詢案外，另有兩項動議，其中第一項動議，將由沙利士提出，即與擴大市政局事有關。沙利士的動議是：「本局接納『市政局未來工作與範圍問題委員會』的報告書」。

張有興將問：（一）本年上半年的時候，徙置事務處處長曾在市政局上報告說，各新區內雖然有小學空置學位逾一七、〇〇〇個，但住於區內的兒童已屆入學年齡而失學的共逾二一、〇〇〇人，問徙置事務處長可否報告一下上述情況，有沒有改善？

國產收音電唱機 新貨運抵港供應

【本報訊】國產「凱歌牌」收音電唱兩用機，由於靈敏度高，選擇性好，一般不用外接天線便可清晰地收聽港澳、廣州及北京電台；同時因採用大磁頭喇叭，聲音宏亮，音質優美；且外形美觀，式樣新穎。

這種機自從推出以來，深受各界歡迎，每次雖大量供貨仍供不應求。現爲慶祝國慶，經銷商嘉備電器有限公司特組織一批現貨，大量供應，港九各大國貨公司及經銷電行均有代售。

雪櫃藏毒案四疑犯 將一併受初級偵訊

汽車藏毒疑案今天續審

【本報訊】在荃灣破獲的雪櫃藏運毒品的國際性大藏毒案，被拘捕的一名上海籍鞋廠副經理、另一無職業男子，最近在新界落馬洲警崗被拘捕落網的疑犯吳逸船及另一疑犯張志清，一併提解官刑事案程序進行初級偵訊。

被告男子吳逸船，又名何錦，卅一歲，住九龍城衙前圍道五十八號三樓，無職業；被控罪名：八月廿八日，負責安排從一艘貨輪上卸五個雪櫃，明知這些雪櫃藏有毒品。另一名被告張志清，三十九歲，上海人，住黃大仙新區第六座，職業鞋廠副經理；被控：㊀九月六日，非法運一批毒品進入本港地區，數量爲一千一百九十二公斤鴉片生抵，五十八斤混合物（內含有四十八點四公斤嗎啡）、六十六點六三六公斤嗎啡，五十八點一七公斤混合物中含有嗎啡；㊁九月七日在本港地區非法藏有上述毒品。

又訊：本年七月間一汽車在深水埗區涉嫌藏有十七公斤疑爲毒品案，駕車男子昨在高院刑庭審訊。被告否認控罪，今繼續審訊。被告男子陳鍾昌，卅七歲，司機，報住九龍鑽石山第十四街三號。

四警涉嫌收規 昨分兩案繼續審訊

【本報訊】歐籍見習幫辦及華籍警目、警員被控串謀向九龍宇花檔收規案，昨續在中央裁判署審訊，由證人胡林供述，曾交一百元與第三被告。

三被告：㊀A·G·哈鋼，廿二歲，歐籍見習幫辦；㊁劉志平，警目，卅歲；㊂關根樂，廿九歲，警員。三人同被控於七月卅日在九龍地區貪污，串同向宇花檔收受黑錢，作爲不予檢控的報酬。三被告俱否認控罪。

胡林作供稱：他亦爲九龍寶華茶樓附近一字花檔的伙記。今年七月卅日晚約十時，他曾見譚坤交一百元與第三被告，另一名買字花之男子即被釋放。

該案今日續訊。

【本報訊】現役警員郭鉅，被控收規案，昨續在西區裁判署審訊，女子鄧香之證供指出：被告曾謂當差入息少，偶不搵錢，何來飲茶、食飯、跳舞、置衣服、戴手錶等欵項？昨日控方證供仍未畢，今日續審。

被告郭鉅，二十六歲，第五九××號警員，住觀塘花園大廈孔雀樓，被控去月九日身爲警員，向鄧香作貪污性索取不知數目欵項，作爲酬報，以便不執行警務。

女子鄧香作證稱：八月卅日傍晚四時，其丈夫司徒忠乃其丈夫致電返家後，她步叫兩子一女，帶他們前往警署。自丈夫被拘後十餘日無返家，她曾往域多利監獄探夫，丈夫着她請律師，她往見律師後，回家時見被告在其家內。被告問她是否已請律師，她答是，被告又謂：「[illegible]請律師，近數月來，掃毒隊拘捕甚多人，甚多犯人請律師均無辦法，區官判，只要你肯聽我說話，我教一句說話畀你丈夫，你丈夫在審問時，就使我有辦法，法官到其時就會放你丈夫。你丈夫唔驚，最好嚟搵我。」她表示不知被告是否受賄，被告答：「你都唔係細吖，我知你份瓷，有幾多錢吖？我地唔搵個的錢，飲茶、食飯、跳舞、置衣服、戴手錶嗰啲錢邊度嚟呀？」她謂倘欲見被告，在何處可見面？被告着她在八時許其兒子往學校後便可，並將被告之地址寫在紙上交她（證人寫地址之紙張相片，紙未經任何處理）。[illegible]

港九街坊會 慶祝街坊節

【本報訊】港九各區街坊會決定擴大慶祝一年一度之街坊節，早經成立籌委會，爲使各會屬對籌備的結果，定於本月十二日上午九時，在香港大會堂舉行。各區街坊會除推定代表參加街坊節慶祝大會外，並分別在各該會所開會慶祝，並設宴款待老人。北角街坊會本月份組織聯歡，定於本月十日下午八時在麗宮酒樓舉行，將同時商討事宜。

權鎮同鄉會 下月初旅行

【本報訊】權鎮同鄉會爲促進會員感情，每年例必舉行一次郊外旅行，本年度秋季旅行，昨經會議議決，定於十一月六日（星期日）舉行，目的地爲荃灣。並議定該日上午十時半至十一時齊集於干諾道中統一碼頭，搭輪前往荃灣，抵步後一同乘輪出發，在荃灣玄圓學院爲休憩及歡宴地點。旅行費用每位七元，包括往返船票及聚餐（如乘車自往荃灣集合者減收一元）。

東區婦會西菜班 增設新班招學員

【本報訊】香港東區婦女福利會中、西菜烹飪班均已先後開辦，參加學習的婦女日益增多。該會爲適應要求，自十月份起增開西菜新班，並定五日下午二時半開學。新班逢星期三下午二時半至五時上課，每月學費三十元（包括材料費），每星期上課一次者三十元，參加多一次者照計），烹飪菜式共有三款。有興趣學習者，可往東區婦女福利會報名登記（天后廟道十一號四樓P座），簡章備索。

土瓜灣朗月街 明開放單行車

【本報訊】港府新聞處消息：九龍土瓜灣區新路朗月街，今日上午十時起開放，只許由北至南單程行車。該新路連接新碼頭街及貴州街，汽車可由新碼頭街駛入。

深水埗區兩條街道將由今日上午十時開始恢復雙程行車。該兩街道爲介於白楊街及界限街的西洋菜街，及介於大埔道及西洋菜街的[illegible]。

新界新聞

反對「大香港政制」 西貢決定支持荃灣

鄉議局昨天亦開會研討

▲西貢區鄉事委員會昨午召開常務委員例行月會，由主席李榮樞主持。

會上，各部門報告後，決定第二次全體村代表大會日期於本月十九日舉行；繼討論荃灣呼籲反對市局建議的「大香港政制」，要求維持新界各區完整，決定予以支持，並通過將提交村代表大會。

又西貢區鄉事委員會福利基金，定後日下午二時半在西貢戲院舉行一次籌款電影義映。該會每年一次籌款所得，係支助區內村鄉辦理鄉村公共利益小工程。

▲鄉議局研究新界政制小組委員會，昨日在九龍該局辦事處舉行會議，商談有關市局向港府建議的「大香港市政制」等問題。

大埔墟各茶樓 點心暫緩加價

▲大埔墟各茶樓原定本月一日起每碟點心增價一毫，現暫緩執行。

白喉預防注射隊 今起到沙田工作

▲醫務署在新界推行預防白喉注射，昨天派出流動注射隊在沙田大圍村、沙田墟、顯田村、上禾輋、下禾輋、田心等村工作。流動注射隊本週內所到的鄉村是：今日到沙田大圍村、白田村、沙田墟、沙田頭村、曾大屋、沙田圍、顯田村、排頭村、上禾輋、下禾輋、大圍村、沙田新填地B段、大圍村、沙田新填地A段、沙田頭學校，六日到沙田馬鞍山、何東樓、漁民村、沙田頭新村、[illegible]幼稚園及仁光學校、[illegible]學校、慈航佛教學校、大埔坤灘、大埔尾、大埔滘，七日到大埔墟、元洲仔、馬鞍山、沙田聖約瑟學校，及信義學校。

鄉民赴英國工作 申請辦法有改善

據說非香港出生亦可申請

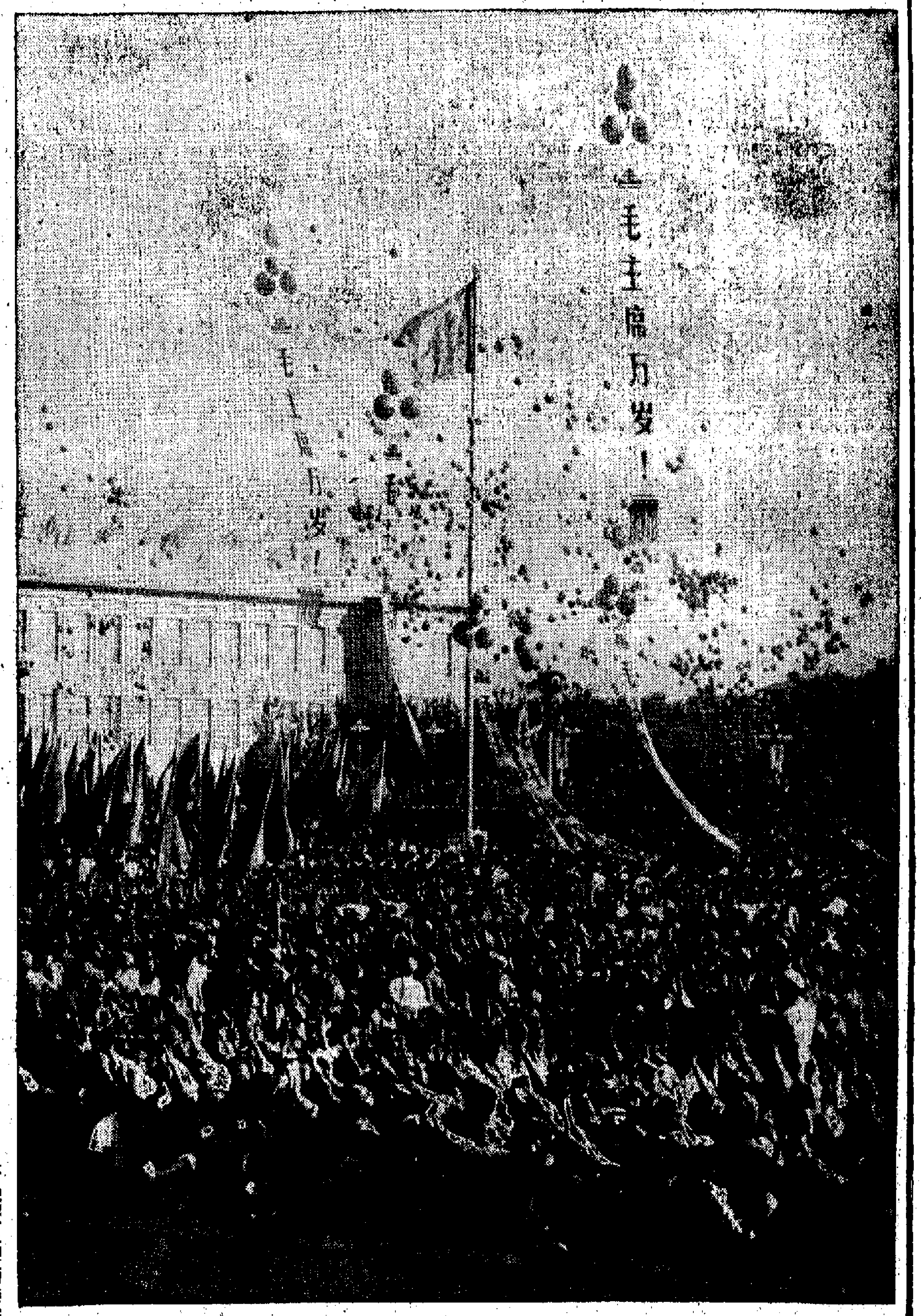
▲申請前往英國的中國餐館工作的新界青年和本港居民，據說辦法有所改變，沒有本港出生紙的，亦能獲准入境，只要有在英國的中國酒樓餐館發給的僱用證明書，即可向本港有關方面提出申請。

國際 今天選映 好評倫比場面偉大歷史戰爭彩色片 成吉思汗
南洋 今天十二時半早場 武俠奇情片 青城十九俠
南華 今早場十點半 薛平貴與王寶釧 今午二十點四 同心結 明天早場 奇情故事片 鸞鳳和鳴 今天正場 革命贊歌
銀都 今午十二時半 社會現實巨片 都市的陷阱 明午十二時半 有情人 今天正場 革命贊歌
麗斯 最後今天四場 天才夢 貓兒叫春 女主偷情 今天 特藝七彩上片中文
國寶 今天盛大歡映 天才夢 江漢 王丹鳳 主演
今天正場 引狼入室 女主角 公與小 林
革命贊歌 明聲 南華 珠江 普慶 南洋 國泰 高陞 銀都
大型團體操彩色珍貴記錄巨片
二千人同唱萬同贊美過聲
舉世最偉大的影片 罕見傑作
七院四場放映 普慶今晚公演 國慶遊藝會 時映

沸騰的天安門廣場

上：遊行群眾堅決表示：用毛澤東思想武裝起來的中國人民下定決心，不惜一切犧牲代價，堅決支持越南人民……，把反對美帝國主義的鬥爭進行到底！」

上：參加遊行的首都民兵，全副武裝，雄赳赳，氣昂昂地通過天安門廣場。他們牢記毛主席的教導，加強戰備，緊握手中槍，隨時準備與解放軍在一起，把膽敢來犯的美帝國主義及其幫兇消滅在人民戰爭的汪洋大海裏。

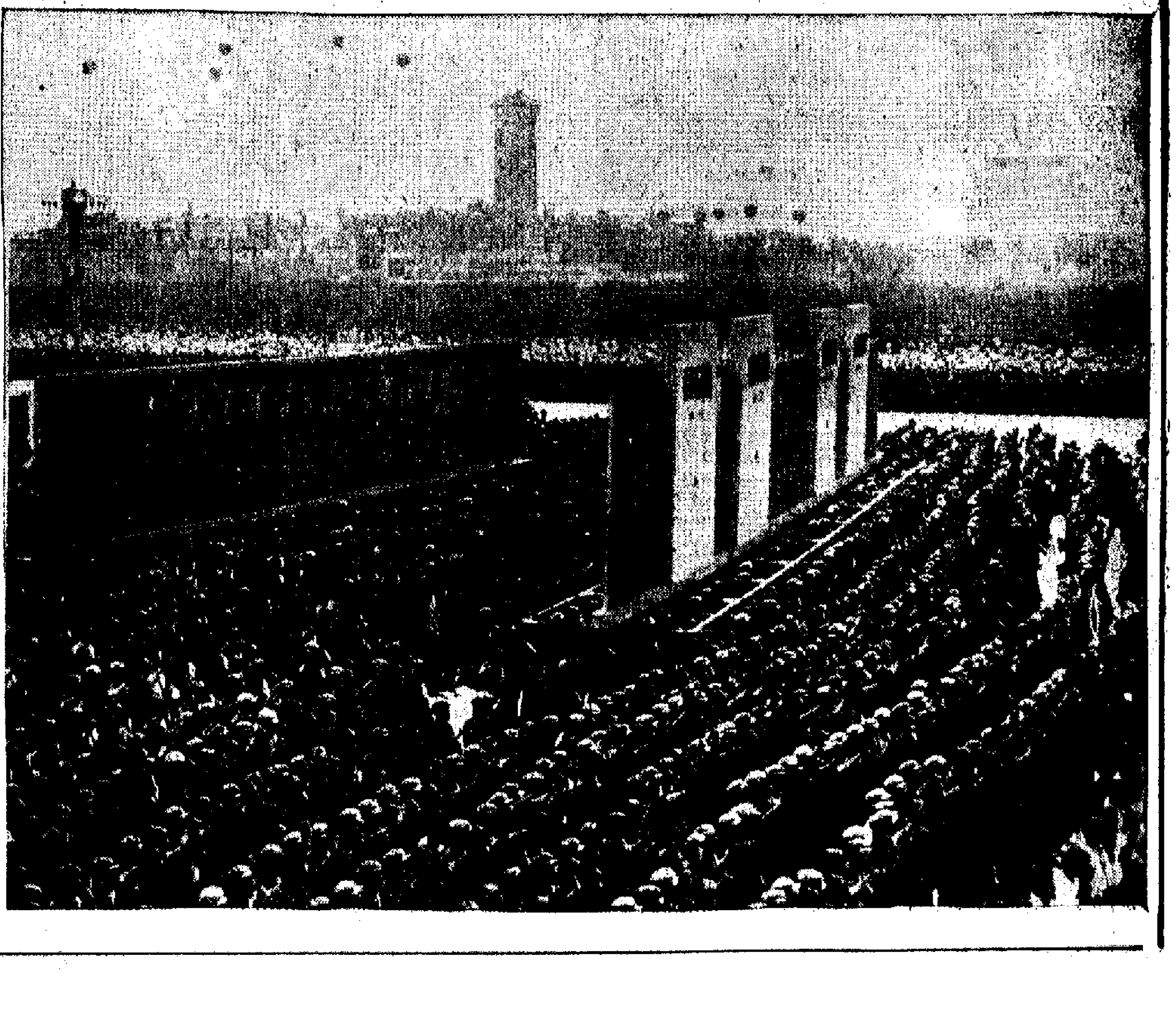


上：十月一日，偉大領袖毛主席與一百五十萬群眾歡度國慶，當毛主席走上天安門城樓時，萬眾歡騰，歡聲雷動，在「東方紅」的樂曲聲中，熱烈地歡呼：「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

左：觀禮台上的紅衛兵以無比崇敬的心情，歡迎血戰火海，搶救油井的三二一一鑽井隊的英雄們。他們決心要像英雄們一樣，努力活學活用毛主席著作，把毛澤東思想化為自己的靈魂，把革命的利益當成第一生命。

下：日日夜夜盼，今天可見到了偉大的領袖毛主席。毛主席呀毛主席，我們永遠讀你的書，聽你的話，照你的指示辦事，做無產階級革命事業的接班人。（新華社圖片）

下：全國人民堅決響應林彪同志的號召，永遠「讀毛主席的書，聽毛主席的話，按毛主席的指示辦事，做毛主席的好戰士」，把活學活用毛主席著作的群眾運動推向一個新高潮。這是英姿煥發的前縱隊紅衛兵擁着革命寶書「毛澤東選集」的模型，闊步前進。（新華社圖片）



歡度國慶

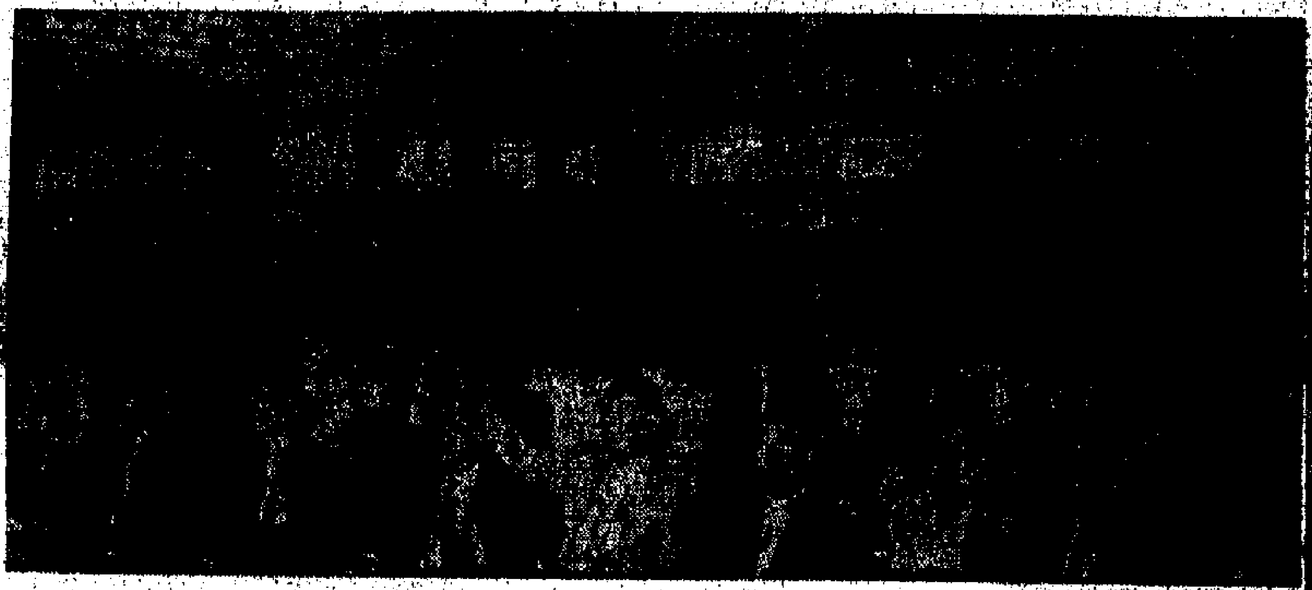
↑紅星閃耀銀花滿空 國慶之夜，港九各區處處是懸着花燈的人羣，圖爲大會堂附近的熱鬧場面。

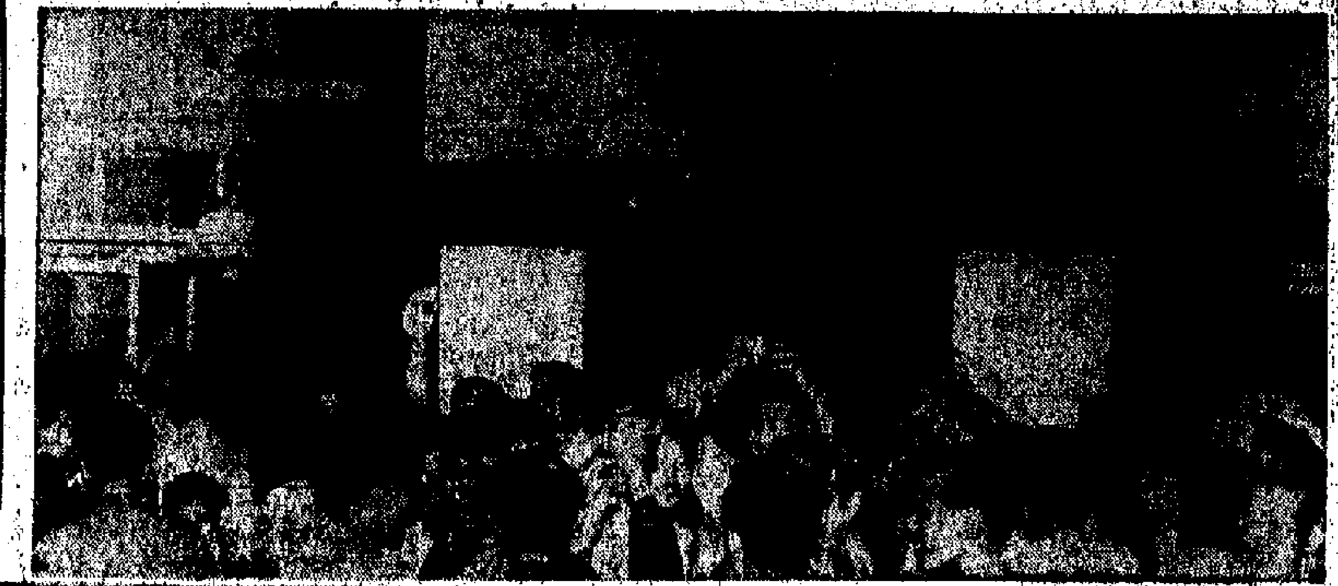
→偉大的毛澤東思想萬歲！矗立在澳門海旁的中國人民大團結牌樓。

↑毛主席萬歲！無產階級文化大革命萬歲！新聞界慶祝國慶游藝節目「紅綢舞」最後一個場面。

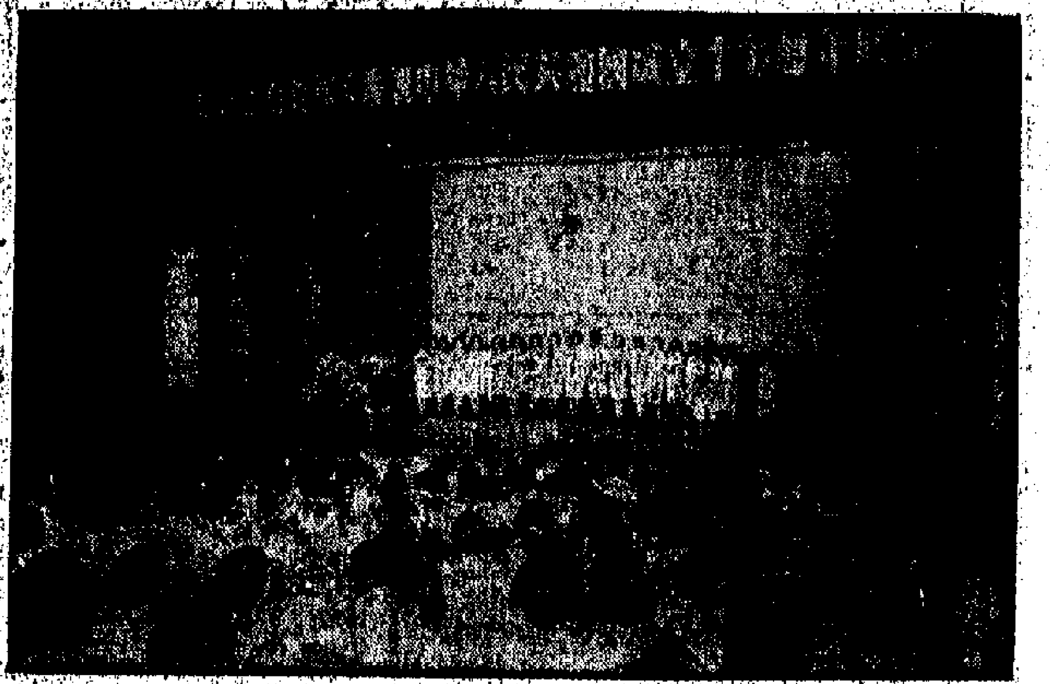
↓毛主席萬壽無疆！澳門中華總商會舉行國慶酒會，與會者舉杯祝酒。

←上水各界慶祝大會彩牌





←大海航行靠舵手 港九各業工人慶祝大會演出節目大合唱，歌頌我們的偉大領袖毛主席。

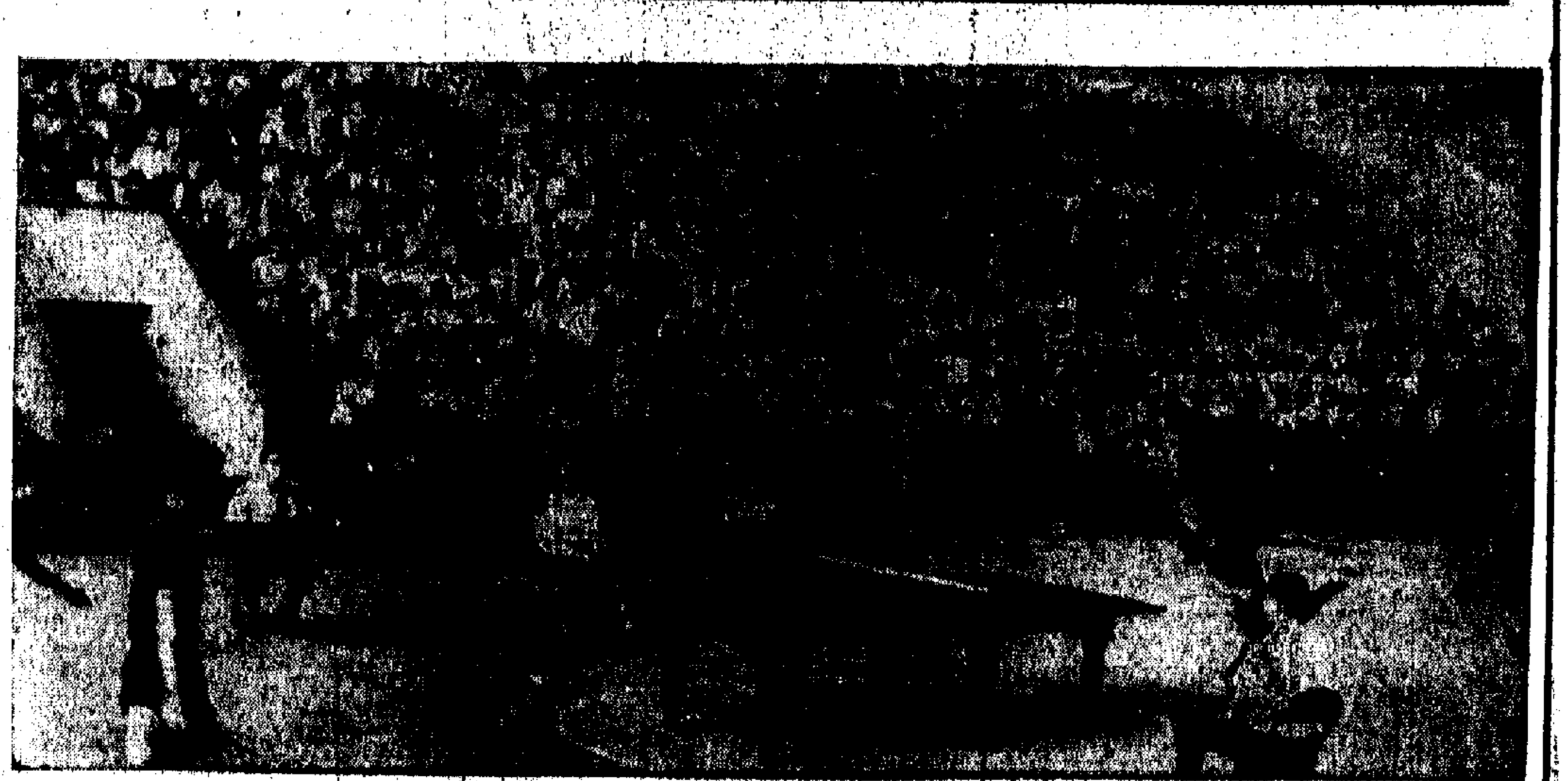


→工商界婦女慶祝大會 圖爲游藝節目女聲小組唱。

↑長洲各界熱烈慶祝國慶

↓公民健身會於國慶期間在伊利沙伯館舉行第二次體育表演 圖爲乒乓球表演情形。

←祖國建設圖片展覽每天吸引了大批觀衆



←五屆國貨同業大聯歡

國產秋冬女裝轉暢
薄身套裝短褸連日銷出較多
睡衣與恤衫個別花式已銷清

【本報訊】國產秋冬季女服裝，最近源源運到。今年來貨品種花式繼續增加，批銷生意近日開始轉旺，預料本月底批銷生意將更旺盛。

國產秋冬季女服裝陸續運來，前一個時期運來的以長袖恤衫、毛冷睡衣、長袖薄絨紡睡衣等為主，近數天抵港的以薄身套裝、連衫裙套裝、短褸、直身裙、連衫裙等居多。目前運到的秋冬女服裝，選用原料廣泛，並新增很多絨新花紋、用花紋、毛和滌混紡呢絨和織格、雙條子絨、絲毛絨等。品種花式比去年同期大增，其中一款反新型西裝領的套裝，上衣以織花絨作原料，直身裙則以平面同一色呢絨作料。據說，這種以織花、平面絨搭配成的套裝，是今年最流行的。另一種連衫裙套裝，上裝為一般的長袖外套，連衫裙為無袖圓領直身裙，它以絲條子絨織製成，頗為大方文雅。

最近天氣漸轉涼，早晚有深秋氣氛，國貨公司和一般服裝店、百貨公司等商人，近多開始扯購國產女服裝以應市。近日成出的女服裝以薄身套裝、連衫裙等佔多數。據商人說，今年流行的女服裝，以粉紅色、淺蛋黃、白色和果綠色較為流行。

國產薄絨直身裙和西褲，批銷生意亦轉旺。今年來貨花色繁多，一般仍以較深的顏色為主。

國產女裝睡衣和恤衫現已踏入銷售旺季，前來貨有個別花式已告斷色斷碼，今後續將有新花式、品種運到，今年運到的恤衫，款式新穎而大方，質料亦比前增多，光是印花貨額，就增多不少圖案花色貨。

上月巴棉的成交價最低為C.I.F.香港每雙包八百五十五盧比，現在的訂價則為八百九十盧比。

淨行商說，近日巴棉訂價回升，係因巴棉產區天氣不好，恐怕產量受影響之故。

【又訊】二十九日紐約美棉期貨價升沉互見，十月期貨漲，十二月和明年三月、五月期貨價則落。

外電報道當地棉花交易所二十九日收市時，十月份美棉期貨每磅比上一天升點二五美仙，而為二一點二五美仙，十二月份期貨跌點一五美仙而為二一點三五美仙，明年三月份期貨跌點二一點二五美仙而為二一點四美仙，五月份期貨跌點零五美仙而為二一點八美仙。

星膠市呆企

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢呆企。昨天下午二時半星洲膠商報來各號膠片十月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣五角九分半，二號膠每磅為叻幣五角九分，三號膠每磅為叻幣五角八分半。

桂林馬蹄粉登場

【本報訊】桂林馬蹄粉新貨已登場。這種貨，昨由永樂西街一百四十八號福聯公司運到二十箱，售價（批發價）為每箱（一百盒）二百一十元。

馬蹄粉是桂林特產，色澤潔白，其功能是清熱潤肺，能通便秘，合衛生，富營養，老少咸宜。食法簡便：用少量冷開水將粉調勻，以沸開水攪拌即可。

菲對外貿易 上半年出超

【馬尼拉二日航訊】菲律賓的工商部長一日在菲商會會議上演講時透露，菲律賓的對外貿易，今年上半年的出口達四億二千萬美元，入口則為三億九千萬美元，出超二千餘萬美元。主要出口品有木材、椰乾、椰油、銅、糖、食糖、三夾板等。同時，菲律賓的美元儲備，自去年十二月的一億四千萬美元，增至今年八月的二億一千萬美元。

有些訂戶是第一次訂中國白米，據說訂購的數額比上季多，申請數額被批准入口的，四百餘噸。

遠東棉織貨品 西德要減輸入
針織業會發起限制運動
港商現正注意此事發展

【本報訊】西德針織業公會上週已發起一項限制遠東低價棉織品入口的運動，港商現正密切注意此事的發展。

西德針織廠商和恤衫廠商對香港恤衫、睡衣、帕布及其他棉織品提出指摘，說是今年上半年香港棉織品輸去激增六成，已影響到他們的生意。

查港製棉質恤衣輸往西德，早已受到限額限制。但限額仍是有時可以用完，有時卻用不完，這全要看當地市場的需求而定。至於其他棉織品出港運往西德，則現在仍未受限額束縛，生意之所以能有些增加，主要原因就是由於港貨的價格較低。據西德棉針織廠商指出，目前香港針織業的工資，只及西德的八分之一。正因為港貨的工資成本低廉，在西德可以以較低的價錢賣出，因而較受當地一般中下層的買者歡迎，也是勢所必然的。

最近參加日內瓦「國際棉業會議」的好些西歐「共同市場」六國出口國的代表，都指偷關閉大門，不願增加輸入低成本的棉織品。現在此事還要到今年底再開會討論。因此有些港商估計歐洲當局或許暫時不會對香港棉織品輸去設立新的限制。另一方面，西德入口商因經營港製棉針織品利潤較好，他們也反對西德廠商要求限制輸入。這即是說，西德內部對這個問題的見解，還是矛盾而紛紜的。

福建紅蓮子今年首批新貨已到港，昨天沽出十四箱，全部為本港拆舖商吸入。價格如下：一級貨每擔三百五十元，二級貨每擔三百三十元，三級貨每擔三百二十元。

廈門新早蓮，昨天銷成約三百箱，每擔一百八十五元及一百九十五元。

此外，三通新圓乾每擔一百三十元，福建三級新文筍每擔二百六十五元，各成出數件。

龍門草菇今天開盤

【本報訊】據土產商消息，閩聯公司今天有龍門草菇一批開盤發售。

廠商訂棉花 上月兩萬包
多為十一月後付船

【本報訊】十一、十二月和明年一月付船的棉花，九月份本地棉紡廠訂入最多。

據淨行商所作的不完整估計，上月各棉紡廠訂入棉花大約兩萬包左右，其中付船期安排最遠的運到明年六月份即付的貨，件數亦不多。

九月份廠家訂棉比較突出的一點，是訂入了西非的長纖維棉，還有些棉花的訂價，僅為每磅二三點七五便士（C.I.F.香港）。

美棉在上月成交量約六千包，東非棉成交量約四千包，巴基斯坦棉約三千包，西非棉約一千包，巴西棉約五百噸，阿根廷棉則約三百噸。

巴基斯坦新棉已上市，由於它的價格閃翻不定，廠家仍多觀望。

電器輸出值 今年增幅大

【本報訊】八月份六種主要的香港製品外銷，均比去年同期增加。其中仍以電筒、電器用品和材料輸出增加較多。

據港府統計月報，八月份輸出的港製電筒、電氣用品和材料，值四千八百五十四萬元，比去年同月二千二百二十一萬元激增一倍多。成衣出口值一億八千六百萬元，比去年同月一億五千二百一十六萬元增百分之廿二。雜項製品（以塑膠品為主）值一億零四百萬元，增加一千六百五十萬元，或百分之十八。紗布輸出值七千六百五十萬元，增加一千三百九十萬元，百分之廿二。鞋類輸出值一千五百三十一萬元，增五百九十萬元或百分之六十二，此一增幅已屬多時以來所未見。五金製品出口值一千六百六十四萬元，增四百四十萬元或百分之三十六。

銀根緊 匯水跌 印尼來單又轉疏
布疋新單均訂下兩月貨

【本報訊】隨着印尼盾匯水下跌，日來印尼入口商寄來新訂貨單略見疏減。

據辦莊消息，最近幾天來印尼入口商寄來新訂貨單又略見疏減，不論布疋及各類雜貨新訂單都有此現象。本來印尼入口商對於當地提高貨物入口稅的疑慮又漸成過去，日前來單訂購的貨物，繼續如常付船運去應市，而且數量相當多。

最近幾天來，印尼入口商寄來新訂單所以略見減退，可能是受下述兩種新情況的影響：一、印尼從本月起停止使用舊印尼盾幣，所有銀行戶口內的盾幣都全部折算為新盾幣，在市面上舊盾幣不再行使。所以雖加速了市場有頭寸緊絀現象；二、印尼盾在國際自由外匯市場上的匯水又告下跌，最近跌至二十五盾（新盾幣）對一港元。

【又訊】印尼客新近寄來的布疋訂單，訂購的已是十一、二月份期貨。

另據廠商消息，他們近日接入一些十月份交貨的原色斜布訂貨，這些布，據說是銷往印尼的。

食米市突活躍
大盤成交一萬八千多包
泰米部分成價繼續上漲
商人申請輸入內地米轉多

【本報訊】昨日食米大盤買賣異常活躍，正盤成出一萬八千多包，部份食米成價續漲。

昨日內地米有大手做開，成交超過一萬包；泰米亦有近七千包成交。食米大盤交投如此活躍，主要原因是買賣雙方的興趣均趨濃厚，正式開盤的入口米商達十八家，攙沽的食米共五十多號；買家對絕大部份泰國大米，都有搶手吸購。

各種食米每擔成價比前續升七、八毫。

鍘竹占六十六元三毫；絲花占六十三元九毫，日字油占六十四元六毫，石字絲苗七十一元五毫，咖喃占六十二元七毫，惹露占六十五元八毫，板占六十四元三毫，對海埔粳占五十五元九毫，天字絲苗七十一元八毫，宣占六十四元一毫，西占六十三元一毫，新油占六十二元三毫，木蘭花白米六十五元一毫，宇字絲苗六十五元八毫，洪字絲苗六十三元三毫，上海米七十二元五毫，黃湖蘆白碌五十四元，青花盆新米六十五元五毫，寶鳳蘭剪米六十四元八毫，鹽三A白碌五十元，鹽飛寶糯米七十一元五毫，鹽金龍白米六十五元八毫，青飛鴻糯米七十二元八毫，青雞球新米六十六元三毫，黃雞花黃米六十五元三毫，黃鶴白碌五十三元，青地圓白米六十五元六毫。

【又訊】據米商消息：今年第四季，申請訂中國白米會比前增加，被批准輸入的數量也較上季多些。

據米商說，與第三季一樣，港府繼續發放第四季中國白米進口。一部份本來經營泰米的進口米商，早就申請訂購中國米，日前已獲批准，他們已聯絡有關公司進行訂購。

本季申請訂購中國白米的進口米商，據說比第三季增加，其中有些是第三季的新訂戶。

經濟新聞

馬匯買價改低

【本報訊】昨日馬來匯兌銀行買價改低，每百港元比前多兌○·○六二五叻元。馬來匯買價：由每百港元兌五三·○六二五叻元改為五三·一二五叻元，賣價由五三·五六二五叻元改為五三·六二五叻元；卅天期的由五四·一二五叻元改為五四·一八七五叻元，六十天期的由五四·五叻元改為五四·五六二五叻元。

濃香生油今到一批

【本報訊】據中國食油經銷商消息，中國濃香生油今天有一車卡到港，共二十七噸。這種貨，昨天沽出十餘桶，每擔一百五十二元。其他食用油，昨天大盤交投靜。

據外電報道，九月三十日，倫敦市場上部分食油及油籽價格如下：尼日利亞三度至五度酸生油每噸一百零七鎊（比早一天上漲了二鎊），其他地區出產的二度至三度酸生油每噸二百八十六美元（比早一天上升了一美元），尼日利亞生仁每噸六十七鎊七五，豆油每噸八十五鎊，加拿大菜籽每噸四十五又八分之七鎊，美國二號大豆每噸四十四鎊。

紐約市場上，九月三十日食油及油籽價格如下：生油F.O.B.紐奧連斯每一百磅十四元七角五分美金，豆油F.O.B.紐約每一百磅十六元六角一分美金，二號大豆C.I.F.歐洲每公噸一百二十元八角美金。

股價多數堅挺
不少已漲至未跌前價位
置地黃埔聞跌交投未達百萬元

【本報訊】昨日股市價繼續堅挺，因為有不少股份的股價已返回到上次大跌前的水平，比諸前一次跌價前，另有些股份價幅加大。還有一些股份上漲，可見股價基本上已經回順。也有個別的例如黃埔、置地、油麻地、聯合船塢、啤酒、電燈的情形均如此，其中上海股由於公司方面今年上半年生意獲利減少，聯合船塢股以樹膠跌價故市價下順。但是黃埔和置地情況均比較正常，而市價回順，是有限度的，故市價強至某一水平，便有人拋售的了。在目前，據行內人說，由於有些人對後市看好，故不大想拋售。但另有些人又不願在目前情形下吸進，須待一個時期，情況比較明朗才敢動手，故市價趨升而交投卻有限。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	154	——	256
倫敦登記	151	+1.000	20
遠東企業	12.2	+0.200	825
九龍倉	19.5	+0.300	2,400
黃埔	33/32.75	-0.250	1,600
均益倉	17	+0.100	550
大酒店	18.3	+0.100	1,000
置地	47.75/48/47.75	-0.250	3,048
樂古	35.5	+0.500	400
電車	13.2/13.3	+0.100	1,825
中巴	50	——	150
九巴	27.8	+0.100	400
油蔴地	45.75/45.5	-0.250	900
九燈	17.8	——	2,250
港燈	22.8/22.7/22.8	+0.100	2,318
電話	24.2/24.1/24.2	——	2,878
煤氣	11.5	+0.100	5,960
太平	3.7	——	5,100
和記	9.25	——	6,000
怡和	11.3/11.4	+0.100	1,030
英堀	28.2	+0.200	82
啤酒	31	-0.250	1,200
牛奶	36.25	——	200
連卡佛	29	-0.100	200
海大	30	——	100
廣和	40	——	1,000
聯合樹膠	3.85/3.825	-0.025	17,000
鋼業	8.95	——	1,000
城市	6.15/6.1/6.15	+0.050	3,900
港機	22.9	——	500
上海船塢	1.8	——	1,000
業廣	1.1	——	9,360
公和祥	1.2	——	5,000
成交總額			950,000

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

星商購蘋果白梨
昨扯去共四千件
大連鴨梨首批昨日上市

【本報訊】昨天內地果品大盤買賣仍很熱鬧，新加坡商人扯購頗踴躍，市價多成穩。

據果欄商人說，最近兩天，新加坡辦莊商人在市上扯購內地果品仍活躍，扯去較大宗的為河南青香蕉蘋果一千二千件，出口價每箱成十二元八毫。大連白梨亦被扯去二千件，每箱成十五元。

昨天內地鮮果市道仍暢旺，因天氣乾燥，梨子最見搶手，蘋果和柑桔亦成交不少。

首批大連鴨梨約一千件，已於昨天抵港，據來貨賓色很好，皮薄、中個子，內質爽滑，水份足，來貨吃香，每簍以十六元成銷。北京鴨梨亦上市，每盒成十四元，天津鴨梨每擔成六十八元，普通的每擔成六十一元。古城梨每擔成三十三元，大連白梨每盒以十三元五毫成出。

昨日上市的鮮果有大連紅玉蘋、紅元帥蘋和青島紅香蕉蘋等，妝近來貨果身粗，色澤鮮艷，市價成穩，紅玉蘋每盒成八元，紅香蕉蘋每盒成十三元，紅元帥蘋每盒分成十七元五毫和十九元。此外，衛制柑盤仍多，大連玫瑰柑每箱成三元六毫，衛制柑每箱成三元三毫。

金鈔均順

【本報訊】昨日K金價回順，美鈔價亦不支而下。K金開市二六七·三七五，此為昨日最高價；旋即順次而下，上午收市低至二六七·一二五；午後價位搖曳，一直到收市仍企住二六七·一二五，低點二毫。牌上交收六百兩，牌下交收二千一百兩。由於新金到量仍多，具價仍偏低，而且美匯價轉弱，新金成本較低故；K金價微跌。美鈔開市為五七六·七五，低點二毫九仙。美匯開市五七七·七五，收市高至五七七·五。金單則降為五七六·七五。

香港進出口貨價統計

日期：九月份第五週

貨別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲3·47	×0·14
化工原料	▲2·16	▲0·27
棉紗	×3·96	0·00
棉布	▲4·52	×0·04
紙張	▲[illegible]	0·00
土產	▲[illegible]	▲0·06
食米	▲7·33	▲0·75
食糖	×10·31	0·00

說明：本表係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（附圖）

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 上午七時　印尼、加拿大 上午十一時

台、日、馬、山打根、以色列、法、星 中午

非、印、寮、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、菲、尼日利亞、英、巴、夏威夷、美、中南北美 下午二時

南越、泰、老撾、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、亞丁、捷、[illegible] 下午三時

緬甸、瑞士、巴西 下午四時

澳洲、新西蘭 下午五時

[illegible] 下午六時

平郵

中國大陸 上午七時　澳門 上午十一時、下午二時半、六時

[illegible]、沙特阿拉伯、緬、東巴基斯坦、東印度 中午

剛果（利）[illegible] 下午五時

明日空郵（星期三）

中國大陸 上午七時　[illegible] 上午十時

菲律賓 上午十一時　台、日 下午一時

伊朗、非洲、亞丁、英、尼日利亞、夏威夷、美、中南北美、沙特阿拉伯、埃、寮、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、泰、瑞典 下午二時

泰、馬、巴西、新加坡、錫蘭 下午四時

希臘、印度、緬甸、巴基斯坦、敘利亞、澳洲、新西蘭、菲律賓、南朝鮮、沖繩 下午六時

市場一週

商外訂貨轉趨觀望，以致到港的印尼訂單在短期內會轉疏。直到上週，印尼進口商寄來的訂單才回增，但是所訂的貨物範圍稍為縮小，布疋的情形如此，雜貨的情形也如此。自印尼提高進口貨物關稅前後，當地進口商向港訂購澳洲奶、奶粉、奶水和荷蘭等國的各式罐頭，來單卻沒有轉疏過，不過所訂罐頭的貨類，同樣也縮狹一些了，商人對此頗為重視。

印尼提高進口貨物關稅兩倍之後，由於稅高的幅度太大，一度影響當地進口商對

印尼再急買貨

印尼提高關稅之後，當地進口商向港訂成的貨物，有些付運期比較近，也有些付運期比較遠，例如，訂成的布疋多是十一和十二月份船，罐頭付運期在十一、二月間然有，甚至明年一月才由外國運到香港，抵港後再轉船付印尼的也有。印尼進口商之所以敢訂購這樣遠期交付的貨物，以及在關稅提高後不久，很快就來單訂貨，主要同當地市場缺少貨物有關。其次，有一部分貨物（如罐頭等），由於原來的市價比較高，增稅後進口仍有利可圖。其三，印尼商人對印尼盾沒有信心，多抱與其存錢不如存貨的心理，並多認為貨價仍將會上升，因

印尼市場存貨空虛

·欣欣·

此間一部分外國貨物代理商已了解到，美、英、荷、日商的一部分公司，為了便於把貨物打進印尼市場，正向區、馬找代理或自行前往設立公司，如果它們今後在那裏找到代理或自己設立了公司，它們的貨物售價當不會比香港高，印尼商便用不着再遠道來港購買了。

日降低圓鐵釘價

日本鋼鐵訂價提高兩個多月，近已開始把圓鐵釘價降低，圓鐵以外的貨物訂價基本穩定，就算圓鐵訂價的跌幅也並不大。儘管如此，但因在日本鋼鐵廠提高貨物訂價之初，便已有人提出這

今年以來，日本鋼鐵的銷路情況不好。即使擴大一些來講，整個西方世界市場的鋼鐵銷路也並不佳。在這樣的情況下，日本鋼鐵廠的提高貨價的時間，能維持多久？現在，圓鐵價回跌了，這是否日本鋼鐵價回跌的先聲？

本鋼鐵廠提高貨價，難怪有人懷疑其能維持多久了！不過也得注意的是，美國在泰國加緊軍事部署，建築大型機場，在泰國東北部建築數條軍用工路，擴建和新建幾個碼頭，加建多幢大型貨倉，所需鋼材有不少向日本訂購，還有美國又向日本訂成了一批船隻，這也是日本鋼鐵廠的間接性生意。因此日本鋼鐵廠家手上的訂單，是不會太少的。預料日本鋼鐵廠所接此等訂單，在今年內尚未能做完。

軍事訂貨難維持

不過，光靠上述的軍事性訂貨，不能維持日本鋼鐵業的「景氣」，何況美國只在自己的條件不足的情況下，才把這些訂單交給別國製造。即使是這樣，美國仍利用這些訂單作為餌，例如擴洲南朝鮮等都出點硝灰，美國便多給它們些訂單。日本鋼鐵業的生意胃口很大，其本身市場銷路不佳，正常性的外國生意平凡，這樣的軍事性訂貨確是無法維持日本鋼鐵業生意的。因此本港淨行商認為今年內日本鋼鐵價可能不致於大跌，明年情形如何就很難擔保了。

分類廣告

遺失聲明　遺失啟事　聘請　就業良機　啟事　鳴謝　義和堂　招生　韓玉

靈楓針灸學院招生
即日起開始報名，簡章備索
課程：經絡學說，臟象學說，陰陽五行，針灸臨床治療學
地址：灣仔莊士頓道129號東興大廈六樓
電話：733768
院長：陳乙鶴

燈泡原料　百葉窗簾　專門技師到府修理

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

寶石白蝕膏

安全貨倉

電話：樓宇部225936 220386

樓宇廉租

中聯搬屋公司
港717922-708973 九631288

抄寫油印

買唱機播我

遠東健康院　風濕　皮跌　咳嗽

氣　風濕精　蔡啟超

耳鼻　喉科　癧痔　皮膚　瘡毒　蔡氏診所

痲瘋·喉症　古玉清

鍾庸　中醫　婦兒內科　調理內臟　頑固疾病

潘柏　頑症

惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

趙教文子醫館

英殿 趙部

痔

針灸家余永銳

頭暈　心跳　彰鑄業

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	10月6	大阪
成都	CHENGTU	曼谷	10月6	太古
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	10月6	永泰
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	10月6	邊行
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	10月6	太平
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	英國	10月6	[illegible]行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	南太平洋	10月6	鐵行
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	10月7	大阪
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	10月7	總統
奎連那	QUIRINALE	意大利	10月7	天祥
高路達	KOROTAN	歐洲新加坡	10月7	華林
摩耶山丸	MAYAWSAN MARU	日本	10月7	大阪
浙江	CHEKIANG	曼谷	10月7	太古
美金	MUI KIM	日本	10月7	東方
菲律賓郵	PHIL.MAIL	美國	10月7	福來
格蘭綠	GLENROY	歐洲新加坡	10月7	渣甸
夏利敏	HERMOD	斗湖	10月7	多利順
邊華麗	BENVALLA	歐洲新加坡	10月7	邊行
香港怡美	THOMASEVERETT	新加坡	10月7	[illegible]來
安南吉	ANNENKERK	歐洲	10月8	渣華
德和丸	TOKUWA MARU	日本	10月8	利成
耶加達	DJAKARTA	上海	10月8	天祥
高摩林	COMORIN	歐洲	10月8	鐵行
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	10月8	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	10月8	銀行
維也納	VIENNE	歐洲	10月8	法郵
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	日本	10月8	日郵
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	10月8	大阪
安慶	ANKING	基隆	10月8	太古
寶福	CATTLE	雅加達	10月8	亞非
協山丸	KYOZAN MARU	日本	10月9	港郵
香港琥珀	H.K.AMBER	英國	10月9	海運
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	英國	10月9	捷成
士打利奧	STRAAT RIO	日本	10月9	渣華
邊利地	BENLEDI	歐洲新加坡	10月9	邊行
夏蒙尼亞	HAMMONIA	日本	10月9	捷成
永榮丸	EIKEN MARU	日本	10月9	日郵
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	10月9	大阪
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉	10月10	渣甸
南洋丸	NANYO MARU	日本	10月10	永泰
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	10月10	永泰
甘必來	GAMBELA	印尼	10月10	寶功丹
國庫	EXCHEQUER	美國	10月10	[illegible]
伊利諾	ILLINOIS	美國	10月10	渣甸
沙寶士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月10	捷成
東騎	EASTERN ROVER	澳洲	10月10	渣甸
先鋒	PIONEER MILL	美國	10月10	美輪
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	10月10	大阪
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	10月10	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	10月10	太古
多利多	TOREADOR	美國	10月11	多利順
星亞	STAR BELLATRIX	新加坡	10月11	福來
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	10月11	渣甸
卡柏拉	CHUPRA	喀拉蚩新加坡	10月11	鐵行
奈諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	10月11	捷成
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	10月11	港郵
[illegible]利寶	GARRYBANK	東非南非	10月12	[illegible]行
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	10月12	[illegible]
芬山	FERN HILL	美國	10月12	多利順
芝本鄰	TJIPONDOK	東非新加坡	10月12	渣華
羅娜碧琪	RAGNA BAKKE	美國	10月12	鐵行
西格士	CYCLOPS	歐洲新加坡	10月12	太古
莫素士丹	MOSELSTEIN	歐洲新加坡	10月13	捷成
亞洲	ASIA	意大利新加坡	10月13	天祥
利來	NELLORE	澳洲	10月13	鐵行
馬芝安	MACHAON	歐洲新加坡	10月13	太古
菲律賓熊	PHIL.BEAR	美國	10月13	美輪
榮春丸	EISHUN MARU	非洲新加坡	10月13	日郵
萊渣	RAJAH	日本	10月14	鐵行
芬湖	FERN LAKE	美國	10月15	多利順
坎拿拉	CANARA	日本	10月15	鐵行
美光丸	BIKO MARU	日本	10月15	日郵
蘇叻	SURAT	歐洲新加坡	10月15	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月15	渣甸
樂蒂	ROTTI	[illegible]	10月15	渣華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	10月16	鐵行
保馬	BOMA	歐洲新加坡	10月16	寶隆
文珍	MUENCHEN	歐洲新加坡	10月17	捷成
先鋒	PIONEER MINX	美國	10月17	美輪
芝利華	TJILUWA	澳洲日本	10月17	渣華
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	舊金山	10月17	總統
日啓丸	NIKKEI MARU	英國日本	10月18	港郵
月鋒	PIONEER MOON	紐約	10月18	美輪

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時更動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午九時到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；大阪來，下午四時三十分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時四十五分到；新加坡、吉隆坡來，下午二時五十五分到。英國海外：倫敦來，下午五時到；曼谷來，下午十時到；悉尼來，下午四時零五分到；東京來。民航：台北來，中午十二時到、下午五時十五分到。瑞士：東京來，下午六時十五分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午六時十五分到；倫敦來，下午七時十分到。法航：東京來，下午二時卅分到。德航：曼谷來，下午四時到。菲航：馬尼拉來，中午十二時卅五分到。泰航：新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時十分到。馬來西亞：新加坡來，下午一時四十五分到；下午五時十五分到。泛美：舊金山、東京來，晚上九時到；下午三時四十分到。印航：東京來，下午二時二十分到。越航：西貢來，下午五時卅分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，下午六時；往加爾各答、倫敦，下午五時十五分；往仰光、倫敦，開下午十一時。菲航：往馬尼拉，開下午二時。馬來西亞：往新加坡，開下午二時四十五分。泰航：往台北、大阪、東京，開下午六時；往曼谷，開下午四時。國泰：往馬尼拉，開下午五時十五分；往台北、大阪、東京，開下午三時四十五分；往吉隆坡、新加坡，開下午九時；往曼谷、加爾各答，開下午三時四十五分；往大阪，開上午八時卅分。

國興：往東京、漢城，開上午九時；民航：往曼谷，開下午二時；往台北，開下午五時十五分；開中午十二時。瑞士：往曼谷、孟買，開下午四十分。快達：往東京、馬尼拉，開下午七時。印航：往東京，開下午八時。法航：往曼谷，開下午四時十分。德航：往東京，開下午四時十五分。泛美：往舊金山、東京，開上午十時四十五分；往曼谷，開下午。越航：往西貢，開下午五時卅分。（載錄表在經濟版）

一批輪船航期更動

莊士堡城、紐卡素城、寫利寶、海寶、多利都，金寶來丸和美金等輪航期均有變更。

【本報訊】「莊士堡城」、「紐卡素城」、「寫利寶」、「海寶」、「多利都」、「金寶來丸」、「美金」、「通那士」和「觀光丸」等輪船航期均有更動。

銀行船公司代理的「莊士堡城」原定十月四日到港，昨有消息說改至十月五日才抵埗。「寫利寶」從東南非到港的日期，則由十月十日改至十月十二日。

該公司代理的「紐卡素城」來自歐洲，定十月八日到港，比原定時間提早一天。

多利順洋行代理的「海寶」和「多利都」到港期有改動，前者將延期到達，後者提早抵埗。

「海寶」來自門司，由十月四日改爲十月五日。「多利都」從歐洲到港的日期，則由十月六日改爲十月四日。

永泰海運有限公司代理之日輪「金寶來丸」，再改延於本月六日才由日本抵港，故由港開往吡叻、巴生和新加坡的時間，亦要延至本月八日。據悉，公司方面已接到訂位貨物約七百噸。如該輪是先開往新加坡的話，則出口貨量將可更多一些。

該公司代理之「南洋丸」和「喜馬拉雅丸」，均定本月十日由日本抵港。前者將於十一日開往新加坡和巴生，後者則於同日開往曼谷。

香港東方公司代理之「美金」輪，從日本到港的日期，已由本月四日改爲本月七日。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
士打富丹美	STRAAT FUTAMI（上午六時）	南美新加坡	九龍倉橋	渣華
廣通	KWONG TUNG（午夜）	日本	B10	天祥
保泰	BEIRA（下午八時）	新加坡	A31	寶隆
馬烈馬士基	MARIT MAERSK（上午二時）	曼谷馬尼拉	A24	捷成
恒生	HANG SANG（中午）	山打根	B32	渣甸
馬利勞士	MENELAUS（下午）	英國新加坡	太古橋	太古
雨果	HUGO KOLLATAJ（下午六時）	歐洲新加坡曼谷	A2	天祥
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU（上午八時）	南美新加坡	九龍倉橋	大阪
靜岡丸	SHIZUOKA MARU（晨早）	日本	A4	日郵
格蘭福	GREENFORD（上午八時）	日本	B1	華夏
芝大隆	TJITARUM（上午十時）	新西蘭馬尼拉	B11	渣華
多利都	TOLEDO（下午二時）	歐洲	九龍倉橋	多利順
締德拉	TIDRA（晨早）	歐洲	A26	順昌
大寶宮	HOI KUNG（早上）	吡叻新加坡	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
東海	TONG HAI（下午）	喀拉蚩波斯灣	B22	福[illegible]
天諾士	TENOS（下午）	澳洲	A27	福來
多湄	DUMAI TRADER（下午）	雅加達	油蔴地	亞非
芬蘭	FERNLAND（下午）	曼谷	九龍倉橋	多利順
德安拿	TITANIA（下午）	西南非	A32	順昌
大興	TA HSING（上午七時）	高雄	油蔴地	大信
湖南	HUN AN（上午十時）	澳洲	A1	太古
星亞	STAR ALTAIR（下午）	新加坡印度喀喇蚩波斯灣	A7	福來
釜山	PUSAN（下午）	曼谷	B17	海[illegible]
五十鈴丸	ISUZU MARU（下午）	新加坡	B6	海洋
利巴	NEGBA（下午）	日本美國	A23	新興行
興中	HSING CHUNG（下午）	基隆	油蔴地	海通
京華	KING HWA（下午）	高雄	油蔴地	東海
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU（下午）	日本	九龍倉橋	大阪
邊雅芳	BEN AVON（下午）	新加坡	九龍倉橋	邊行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU（下午）	美國	A22	大阪
東方寶玉	ORIENTAL JADE（下午）	美國	A28	港郵
香港榮耀	H.K.HONOUR（下午）	西北太平洋	A2[illegible]	港郵
雅各	JACOB JEBSEN（下午）	新加坡	B7	捷[illegible]
元榮丸	GENEI MARU（上午二時）	日本	A[illegible]	日[illegible]
瑪玲克	MARYNIK（上午十時）	新加坡	B2	華夏
廣西	KWANGSI（上午十時）	日本	B16	太古

明日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
海寶	HALLBORG	門司	A	多利順
大寶	TIBER	歐洲	九龍倉橋	多利順
邊里治	BENREOCH	日本	A	邊行
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	A	日郵
磐城丸	IWAKI MARU	日本	A	日郵
海皇	HOI WONG	汕頭	B	捷順
芝班那士	TJIPANAS	上海	A34	渣華
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	A	銀行
美金	MUI KIM	日本	B	東方
漢堡	HALLBURG	日本	A	多利順
仙那邦	SINABANG	印尼	B2	渣華
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	A	日郵
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	非洲新加坡	A	大阪
大怡美利	HUGHEVERETT	日本	A	福來
唐納利達	DONA NATI	美國	A	美邦
斯華士吉	SEINEKERK	歐洲	九龍倉橋	渣華
寮國	LAOS	馬賽	九龍倉橋	法郵
根加蘭	KUNGALAND	新加坡	A	渣華
亞瑪孫	AMAZON	大連天津	B19	華夏

明日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
海迪	HALLDIS	吉大港加爾各答	A9	多利順
東海	EASTSEA	西貢	B	福來
通那士	SUMBER TUNAS	印尼	油蔴地	通裕
根加蘭	KUNGALAND	拉丁美洲	A	渣華
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡歐洲	A4	日郵
仙那邦	SINABANG	印尼	B2	渣華
利琳	DOREEN	印尼	油蔴地	順利
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本美國	A24	捷成
興中	HSING CHUNG	基隆	油蔴地	海通
希馬士	HELMOS	新加坡[illegible]	B14	華夏
格蘭福	GREENFORD	新加坡	B1	華夏
矢島丸	YASHIMA MARU	金邊	B4	海洋
馬來西亞成功	MALAYASIA SUCCESS	紐約家斯敦	A23	港郵

出口船期預告

歐洲綫

船名		開往港口	月日	公司
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	10月6	日郵
邊羅治	BENROECH	歐洲	10月6	邊行
皮利士	PYRRHUS	歐洲	10月7	太古
奎連那	QUIRINALE	意大利	10月8	天祥
邊古樂	BENCLEUCH	歐洲	10月8	邊行
布利斯托丸	BRISTOL MARU	歐洲	10月8	大阪
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	10月8	銀行
耶加達	DJAKARTA	歐洲	10月9	天祥
加賀丸	KAGA MARU	歐洲	10月9	日郵
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	10月10	捷成
士巴尼吉	SPAANEKERK	歐洲	10月10	渣華
天美士	THEMIS	歐洲	10月12	多利順
華高士	VAUCLUSE	歐洲	10月12	法郵
亞洲	ASIA	意大利	10月14	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽	10月15	總統
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲	10月15	邊行
日本	JAPAN	歐洲	10月16	[illegible]
寶蘭娜	BORIBANA	歐洲	10月18	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	10月19	法郵
奧修華	ORSOVA	歐洲	10月[illegible]	鐵行
蘇丹	SOUDAN	英國	10月21	鐵行
西格士	CYCLOPS	歐洲	10月22	太古
邊雲諾	BENVANNOCH	歐洲	10月22	邊行
芙連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	10月22	[illegible]甸
高摩林	COMORIN	歐洲	10月24	鐵行
夏華士丹	HAVELSTEIN	歐洲	10月24	捷成

印·巴·中東綫

船名		開往港口	月日	公司
三龍丸	MIRYU MARU	印度	10月6	日郵
大韓怡美利	HUGHEVERETT	巴印	10月6	福來
札幌丸	SAPPORO MARU	中東各埠	10月7	日郵
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	印巴	10月8	太平
德和丸	TOKUWU MARU	科倫坡	10月9	利成
[illegible]馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	10月10	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	印度	10月11	日郵
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	印巴	10月11	大阪
東騎	EASTERN RANGER	印度	10月13	渣甸
萊渣	RAJAH	印巴	10月13	鐵行
甘地聖雄	GANDHI JAYANTI	印巴	10月15	東方
坎拿拉	CANARA	印巴	10月16	鐵行

東南亞綫

船名		開往港口	月日	公司
七將軍	SEVEN GENERALS	雅加達	10月6	謨順
海寶	HALLBORG	曼谷	10月6	多利順
亞瑪孫	AMAZON	新加坡	10月6	遠東
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	10月6	捷順
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	10月6	太平
威華倫	WAIWERANG	印尼	10月7	亞非
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	10月7	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生吡叻	10月8	永泰
大寶宮	HOI KUNG	新加坡	10月8	順昌
台光	TAI KWANG	山打根	10月8	海通
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	印尼	10月8	捷成
恒生	HANG SANG	山打根	10月8	渣甸
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	新加坡	10月8	鐵行
光洋丸	KOYO MARU	新加坡	10月9	泰山
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	10月11	永泰
甘必來	GAMBELA	印尼	10月14	寶功丹

（左接出口船期預告）

汕頭·天津·上海綫

船名		開往港口	月日	公司
芝本鄰	TJIPONDOK	上海	10月14	渣華
格連快	GLEN ALLOCH	上海	10月23	渣甸
長崎	NAGASAKI	上海	10月28	太平
格連利安	GLENEARN	青島新港	10月30	渣甸
漢嘉沙維嘉	HANKA SAWICKA	上海	10月30	天祥

基隆·釜山·日本港口綫

船名		開往港口	月日	公司
寮國	LAOS	日本	10月6	法郵
士打富丹美	STRAAT FUTAMI	日本	10月6	渣華
高路達	KOROTAN	日本	10月8	華林
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	10月8	鐵行
成都	CHENGTU	日本	10月8	太古
夏利敏	HERMOD	日本	10月8	多利順
邊華麗	BENVALLA	日本	10月8	邊行

非洲綫

船名		開往港口	月日	公司
芝班拿士	TJIPANAS	南非	10月6	渣華
安島丸	YASUSHIMA MARU	南非	10月7	太平
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	德班開普敦	10月9	日郵
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	10月10	大阪
士打利路	STRAAT RIO	東非	10月10	渣華
阿非利加丸	AFRICA MARU	東非	10月11	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東非	10月13	日郵
[illegible]	SHOMRON	南非西非	10月15	新興行
[illegible]	[illegible]A MAERSK	南非西非	10月15	捷成
[illegible]	AKIBASAN MARU	南非	10月21	大阪

美洲綫

船名		開往港口	月日	公司
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國東岸	10月6	日郵
格蘭總統	PRES.GRANT	美國東岸	10月7	總統
菲律賓	PHIL. [illegible]	美國	10月7	大[illegible]
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	10月7	總統
春海丸	SHUNKAI MARU	加勒比海	10月7	大阪
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	10月8	福來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	10月8	鐵行
皇上威利	KINGSVILLE	美國	10月8	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	10月8	大阪
順華	SKARVA	美國	10月10	海運
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月10	美輪
士打利路	STRAAT RIO	南美	10月10	渣華
華盛頓	WASHINGTON	美國	10月11	渣甸
國庫	EXCHEQUER	美國	10月11	[illegible]
加利福尼亞	CALFORNIA	美國	10月11	渣甸
[illegible]	LARS MELING	美國	10月12	太古
先鋒	PIONEER MILL	美國東岸	10月12	美輪
門羅總統	PRES.MONROE	美國	10月12	總統
唐安東尼	DON ANTONIO	美國西東岸	10月13	美[illegible]
大寶多	TROUBADOUR	美國	10月17	多利順
香港航運	H.K.MARINER	美國	10月17	港郵

澳洲綫

船名		開往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	10月7	渣華
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	10月8	鐵行
羅娜碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	10月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	10月15	太古
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	10月16	渣華
岳州	YOCHOW	南太平洋	10月16	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月16	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月18	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月20	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭	10月26	太古

鐵行輪船公司

「高慕連」S/S "COMORIN"
收貨日期—十月廿二日起
截止收貨—十月廿四日下午六時
啓碇—十月廿四日午夜
駛往倫敦—十一月廿七日
並收貨往亞丁、鹿特丹及漢堡等埠

「蘇丹」S/S "SOUDAN"
收貨日期—十月十二日起
截止收貨—十月廿日午夜
啓碇—十月廿一日晨
抵達倫敦—十二月一日
並收貨往亞丁，直布羅陀，瑞典，安特惠普，鹿特丹等埠

M.M.
新型客貨輪「寮國」T/S "LAOS"（時速廿一海浬）
直航神戶、橫濱
十月五日落貨　六日下午開行
貨客請向本公司接洽
於仁大廈二樓
香港代理 法國郵船公司啓

第一中央汽船會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
新型貨輪「光洋丸」S/S "KOYO MARU"
直往星架坡
十月八日收貨　九日開行
總代理：泰山有限公司
出口貨：永通公司

大寶宮 M.V. HOI KUNG
直透石叻、庇能
十月七、八日落貨　八日下午開行
貨客請到千諾道西廿四號二樓本公司接洽
順昌航業有限公司啓
電話：四四八〇二六

大華山 M.V. TAI WAH SHAN
直透暹羅
十月六、七日落貨　七日下午開行
（最新型客貨輪）

總代理 亞非船務有限公司
於仁大廈1536室
電話：242031（五線）
威基羅輪 M.V. "WAIKELO" 印尼旗
十月四日落貨　十月五日開行
前往：椰加達、三寶壠、泗水
威加寶輪 M.V. "WAINGAPOE" 印尼旗
十月八日落貨　十月十日開行
直往：椰加達、泗水
接載處：新盛船務公司
印尼總代理：DJAKARTA LLOYD P.N.

PEROLA NAVIGATION & TRADING Co., LTD.
寶來航業貿易有限公司
珍珠輪 M.V. "PEROLA"（準九日晨早由印尼到港）
直放：椰加達、三巴壠、泗水
十月十一日落貨　十四日開行
▲經印尼國家銀行特准簽發提單▼
代理：瑞豐公司
接載處：遠東航業公司
印尼總代理：DJAKARTA LLOYD.

謨順船務有限公司 MOKSON SHIPPING CO. LTD. S.A.
501, Hang Chong Bld.
TEL. 239194 248678
七將軍 M.V. SEVEN GENERALS 印尼旗
直透椰加達、井里汶、三寶壠、泗水
即日收貨　十月六日開行
接載處：榕興商行
本公司經印尼國家銀行批准簽發提單
印尼總代理P.N. PELNI

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

「格蘭福」S.S. "GREENFORD"
由青島來。定於十月四日晨抵港，泊B一泡。十月五日開往星加坡。
「亞瑪孫」M.S. "AMAZON"
由大連、天津來。定於十月五日抵港，泊B19泡。十月六日開往星加坡，巴生港，檳城。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

Japan Line
德和丸 "TOKUWA MARU"
十月八日由日本抵港　九日落貨開行
直往星加坡、巴生、吡叻、檳榔嶼
利成船務有限公司

Asia Selatan Enterprises Ltd., 81, Connaught Rd., C.
甘必來 M.V. GAMBELA
準十月十日抵港
寶功丹企業有限公司

總代理 惠康船務公司 Welcome Shipping Com Pany
Room1102, Yau Yue Bank Building
127-131 Des Voeux Road, C. HONG KONG
鷹王輪 M.V. "KING EAGLE"
直透：椰加達、三寶壠、泗水
十月十二日收貨　十四日開行

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航石叻，庇能
十月五日落貨　六日下午開行
捷順船務有限公司啓

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司　代理：荷蘭利來郵船公司　荷蘭郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十綫）

航綫	船名	開航日期	直航
澳洲綫	TJILUWAH 芝利華	十月二十日	[illegible]
新西蘭綫	TJITARUM 芝大隆	十月七日	[illegible]
東非綫	TJIBODAS 芝保大士	十月十二日	[illegible]
南非·南美綫	STRAAT RIO 士打利路	十月十日	[illegible]
西非綫	TJIPANAS 芝班拿士	十月六日	[illegible]
歐洲綫	NEDER RIJN 力打靈	十月廿五日	[illegible]
拉丁美洲綫	KUNGALAND 根加蘭	十月五日	[illegible]

印尼市場存貨空虛　欣欣

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

第三周足球聯賽最後一場
警察花墟撼東昇
東昇前鋒凌厲警察後衛受考驗

【本報訊】第三周甲組足球聯賽六個節目中最後一個節目，是警察對東昇，於今天下午五時一刻在花墟上演。門票收二元四角。雙方預備組則在三時卅分展開角逐。

警察的高利士已經返港，今天將重披戰袍，附上前線。據說該隊首腦也有人主張將劉守政解凍，調他反串輔鋒，配合高利士而採「雙中鋒」，希望藉此增加進攻力，稍彌補以往視為「有後冇前」的缺憾。但此議未獲普遍贊同。無可否認的，警察的防守力量原本不錯，只要鋒線稍加調整，對推進有些「敎路」，便可恢復「黑馬」本色，也可以威脅任何強勁的對手。今天它所遭遇的對手就是亘型班之一的東昇，且看它調整鋒線的演出又如何。如果因為採「雙中鋒」而能夠發揮中間威力，便會拉緊戰局，與東昇「有得打」。但是，高利士返港後尚未操練足夠，據他表示還未有信心上陣。既然高利士不出，亦毋須用劉守政配合作戰。因此鋒線人馬照舊不變，「掛帥」的仍是余洽華也。

對東昇人們知道，東昇人材雖好，但在季初，它有大部分球員尚未臻佳態，上周對南華之役，不僅暴露後勁不繼，而且個別前鋒踢來也華而不實，雖能夠製造較佳的形勢，却是每到埋門時候往往錯過機會，徒然浪費氣力，這非加以改進不可。今天對着實力並非特強的警察，對爭取勝利雖不致成問題，惟無論如何，個別前鋒必須踢得實效一點，才不致贏來過於艱辛。因為警察雖然「冇前」，却是「有後」，不能不當心被警察「守死」也。

最後消息，警察的高利士和劉守政決不上陣，故其陣容仍與上仗一樣。錄雙方備戰人馬如下：

警察：何……　沈家祥　伍汝勝　馬興強　謝錦輝　何義新　黃衍傑　余洽華　附國強　楊潤華　劉倫偉　蘇錦棠

東昇：黎寶忠　林英傑　梁偉然　利永遠　葉錦洪　姚卓然　駱德興　區志權　陳輝洪　李國強

金禧杯賽首輪淘汰秩序排定
廿三日開幕南愉流警輪空
首輪四仗星巴一戰最可觀

【本報訊】足總聯賽管理委員會昨日已抽籤編排了本屆金禧杯甲、乙組第一輪比賽秩序，賽期及場地。

報名參加本屆金禧杯賽的，包括全部十二支甲組隊伍，會議先抽出頭四支輪空的隊伍：愉園、流浪、南華和警察，接着便編出第一輪淘汰秩序，由於在第一輪中輪空的四隊，均有很大的號召力，而金禧杯的制度，首次用單淘汰制的，經過首輪淘汰留強後，預料次輪又是一定出現勁旅碰頭的局面，因此，次周的秩序更會受球迷歡迎。

在昨日排定的甲組金禧杯首輪秩序中，僅有星島對九巴一場是屬於大戰級的，故此，昨日會上決將該場比賽排在廿五日（星期二）在港府球場挑燈夜戰，其餘的三場秩序，則排在廿三日（星期日）及廿四日（星期一）在港會場及花墟場舉行。現將首周金禧杯賽甲乙組秩序照錄如下：

東華對港會　甲組金禧杯賽廿三日（星期日）　港會球場　四時一刻

元朗對東方　甲組金禧杯賽廿四日（星期一）　花墟球場　四時一刻

陸軍對東昇　甲組金禧杯賽廿五日（星期二）　花墟球場　四時一刻

星島對九巴　甲組金禧杯賽　港府球場　八時正

殊私對郵政　乙組金禧杯賽　港府球場　六時正

中青對電話　消防對九青　天蘭對郵政　中健對新遠巴

中青港池對消防
昨日水球賽陸軍大勝海天

【本報訊】泳總舉辦的公開水球聯賽，今天下午六時卅分在維多利亞泳池有一場上演，由中青對消防。

中青是一支實力平平的球隊，消防本屆攻守實力甚佳，雙方今日相遇，中青將很難越過此關了。兩隊陣容如下：

中青：黃兆明　譚均……

消防：梁……　尹……

又訊：昨天下午在維多利亞泳池舉行的公開水球聯賽，陸軍大勝海天。這一戰，陸軍攻守平均，淨好手出陣，實力與氣力都很充沛，海天人手本來不錯，可惜操練不足，技術生疏，……

星島贏到笑　東方輸到仆
十一比一皆爲星島所射

【本報訊】星島昨天大勝東方十一比一。這個比數，是昨日在港會舉行甲組足球聯賽第三周特別場中出現的。

東方遭遇星島，無異以卵擊石，因為，該隊乃是拉雜成軍者，進攻與防守都十分脆弱，碰上人強馬壯的星島，便不得不任人宰割，任數唔黠矣。不過，星島踢來還未算積極，只因技術距離太大，才以十一比一大勝，不然的話，它贏的比數更大。

頭場雙方預備組對抗，戰果三比三。

星島展開攻勢，三分鐘就開紀錄。當時，張子慧扭過譚華忠、羅北與彭志光，到左輔位踢起，命射破網。之後，東方博得兩角球，但無斬獲。十九分鐘，張子慧越過鄧蔡培斜射中柱彈入，二比零。卅一分鐘，鄺演英大腳斬入熱區，張子慧趕到以第一時間叩射，又告中的。一分鐘後，區彭年傳，張子慧成功，星島又入一球。四十二分鐘，區彭年盤球入禁區橫傳，張子慧門前執死雞，做成五比零的半場紀錄。

下半場開始，星島有張耀國休息，劉煥清代，東方則有黎廷徵退下火線，由鄧耀華補上。再戰，東方劣勢不改，被星島在十五分鐘開始，連連數胡，計張子慧先後射入四球，鄺演英、區彭年各打入一粒，連前一共贏十一球。只是在十八分鐘時，李磊光救球心切，誤撥烏龍，讓東方藉此球打破光蛋。因此應該說，星島雖大勝十一比一，但十二球都是由它的球員射入的。

星島：郭錦洪　陳少雄　鄺演英　朱柏和　張輝國　張子岱　李磊光　馮紀良　區彭年　張子慧

東方：鄧蔡培　陳劍虹　黎廷徵　彭振勳　羅北　吳國忠　李志光　譚華忠　蔡錦根

南愉球票甚搶手
六日起公開預售

【本報訊】周日在港府球場舉行的南華對愉園一場甲組聯賽的預售票，日來甚為搶手，特別是三元五角的對號位更甚。足總定於六日（星期五）開始在港九兩處公開預售。

昨天為有關人士及屬會配購南愉大戰球票日期，前往寶會計師樓領票者為數甚衆，預售票甚為搶手，其中以三元五角的一種最甚，二元四角票定購者亦多。看來，周日之戰可能會繼昇、南之後再一次出現「爆場」盛況。足總現已定於六日（星期五）、七日（星期六）兩天，分別在香港天星碼頭和花墟場公開預售此戰球票。球迷欲購票的，可於當日辦公時間內到上述地方購買。

南華後勁了得
前日先負後勝九巴
愉園流浪同日分撻港會陸軍

【本報訊】前天在港九上演的三場甲組足球聯賽，戰果是：港府場南華以二比一小勝九巴；港會場愉園以六球淨勝港會；花墟場流浪以六比二擊敗陸軍。

南、巴之戰，比賽過程先鬆後緊，在最後十三分鐘，九巴的李國華因動粗被逐出場。在此戰中雙方各佔半場優勢，上半時九巴稍為佔優；下半時南華憑了較佳的耐戰力，才扭轉戰局，反敗為勝。

上半時十九分鐘，陶文潤在對方禁區內盤球短傳，楊偉榮在距門十四碼左右射入，九巴在上半時先勝一球。下半時兩分鐘，南華獲得角球，何群友叩射，被九巴人牆所阻，皮球落在陳建輝腳下，他及時送球入網，扳成各一平手。在卅七分鐘，陳建輝再打進一球，以二比一反敗為勝。

元東火氣大
被罰次數多
元朗勝在老練淨贏兩球

【本報訊】花墟警察球場昨天上演的一場甲組足球聯賽，由東華出鬥元朗。結果：元朗技高一籌，以兩球淨勝對手；預備組之戰，東華則以三比二擊敗了元朗。昨天有六千三百多觀衆，收入七千二百七十五元。

昨天之戰，兩隊球員求勝心切，踢得火藥氣味沖天，看得場邊觀衆提心吊膽，兩隊球員被罰次數幾達卅次之多，這是本屆球季所見的現象。

元朗各將球技比較老練，莫振華供應好，攻勢較多，埋門威脅亦大，先後由林尚義與陳強把握了機會，打進兩球而奠定勝局。東華死纏爛拚，後防各將踢得狠而不穩，鋒線缺乏一個穿針引線的人物，同時各將未能把握臨門一腳，以致師老無功。

元朗：張志光　黃國……　林尚義　陳……

東華：陳志剛　郭秋明　陸炳耀　孫偉光　李鎮威　甘榮柏……

藍聯執委會
六日有會議

【本報訊】香港業餘籃球聯會定於本月六日（星期四）下午八時半在修頓球場會議室召開執委會第四次會議，商討本年度公開籃球聯賽有關事宜，及推選本年度評定小組委員。

戰馬華港選陣容
足總昨選拔產生

【本報訊】足總遴選小組，昨已選出「和和杯」第三仗港選隊職、球員人選。昨天的會議先由主席梁兆綿主持，會議選夏仙為該小組主委後，再由後者主持會議。夏仙在闡明遴選小組的任務時，聲明今後選人，將以最佳人選為準，港代表球員則優先選用者。結果會議在選拔港選隊時，選出由東昇九人、南華三人、星島三人、愉園二人、警察一人組合而成球隊，攻守實力均等。只將名單如下：領隊陳嗣祥，教練黎兆榮，隊長何祥友，副隊長駱德興，軍醫梁仲偉。生力軍：梅永遠、陳少雄、林英傑、李炳松、何耀強、周志雄、李國強。

一周一話
戰果正常的一周
——由本周已賽五仗談到今戰

第三周甲組足球聯賽，在前昨兩天一共演出了五場，戰果是：南華勝九巴二比一，愉園勝港會六比〇，流浪勝陸軍六比二，元朗勝東華二比〇，星島勝東方十一比一。

以上五場戰果，比數最接近的是南、巴之戰，這亦是第三周中最惹人注目的一仗。本來九巴有制勝力量，而且以一球領前半場，假如不是因為守衛及守門踢出「牌氣波」，當不致被南華在下半場反敗為勝。

就比賽過程看來，南華除了耐戰力優於九巴外，其他無論攻守都沒有什麼特殊表現，照理不會贏仗，打和才合理。但它却又贏了，這可能像去周一樣「換下又贏一場」。與其說南華贏在「一世夠運」，毋寧說九巴敗在自取。

其次贏來較為輕鬆的是愉園、流浪及星島，由於對手太弱，每個比賽場合都成一面倒。賽前，有以為港會以「七人聯防」，說不定會盯住愉園的前鋒，將使愉園贏來不致容易。然而，愉園却以「長短傳」的傳送，在推進時使到港會守衛團團轉，而該隊無從捉摸，就在如此這般情形下，該隊送給港會六隻「光蛋」。這說明了足球比賽，單靠防守不是辦法。

流浪贏陸軍亦是這麼容易，不過，陸軍還算有力扳回兩球，總比港會及東方「輸得較好睇」。東方敗給星島，竟然「一打一」交易，東方失十一球，扳回一球，其實這在賽前，任誰都料不到的，尤其是東方中人，鑑於第一周只以一比三敗給九巴，第二周又只以二比四敗給愉園，就以為這一大伴小彪子「鬥志可嘉」，「雖敗猶榮」，殊也想不到昨天竟被星島殺至片甲不留。有了這次慘敗，無疑地已跌班的陰影，已開始向東方包圍了！

星島所以「數到盡」，也許另有原因？它為應付今後接踵而來的大戰，昨天大勝一仗，亦所以提高將來號召力也。

元朗與東華的競爭經過，相當劇烈，而元朗之勝，也是實力較強者勝的合理結果。

今天警察對東昇一仗，預料不致爆冷門，東昇應該取兩分。自「開明」以來，尚未有冷門場面，當然遲早會有的，但信得過不會在今天的東昇身上。

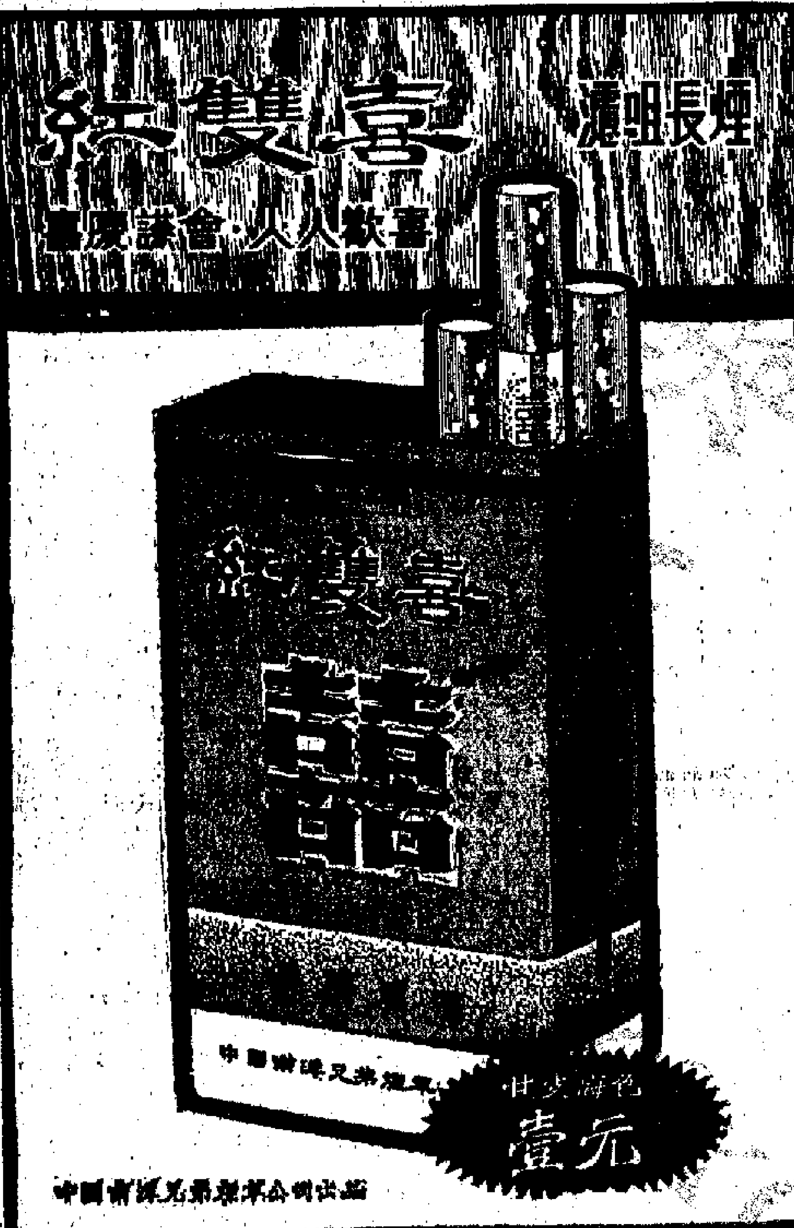
東昇雖在上周對南華，其鋒演出殊不實際，尤不能發揮中間威力。筆者認為，東昇的鋒線，應有調整的必要，前鋒那種以身當門的……如東昇有意調整的話，不妨一試李國強「掛帥」，因他「帶波過人」的功夫不錯，又有勁射腳頭，調他居中，實則可以踢得比較積極作用。宜或配合李國雄而採「雙中鋒制」。今天因對手非強，是試陣的機會。未悉東昇以為然否？

·禹城居士·

謝啓

本行香港仔辦事處昨天開幕，承蒙各界友好同業先進蒞臨指導，厚賜多珍，至深銘感，惟以招待未週，尚祈見諒。並致謝忱。

香港中南銀行謹啓



仙樂：今天重映　五個野女郎　今早十點半場：羅通掃北　今天十二點半：血濺鴛鴦城

明天戲院：今天獻映　金龍神珠　胡鵬導演　于素秋　蕭芳芳　張英才　石堅　藍天

啓德遊樂場：新到金絲長臂小猿·及彈麗　精彩緊活·值得一看

麗宮·金星：兩院今天最後四場放映　女賊黑野貓

倫敦·國泰：連日狂滿　倫敦今映五場　玫瑰我愛你　邵氏出品倫理哀艷動人七彩巨片

太平·北河·油麻地·城：今天最後　肉搏明月灣

美麗宮：今天重映　女賊黑野貓　今早十一點半：雙孝子捐母

百樂門：最後今天　金沙灘　龍虎門

利舞臺·國華·新聲·樂聲：今四場放映　歌王艷史

皇都·京華·皇后·金馬：全線滿座　追

新華·豪華：碧血藍勳

大華：今天第十映　伊麥比安洋·甘力士尼　兩傻財色兼收

娛樂·荷李活：最後兩天　鄭船鉅劫案

普慶·珠江：今晚八時　革命歌聲　中華人民共和國成立十七週年　遊藝會

高舉革命的紅燈（攝影界國慶聯歡作品） 陳兆基

一個難忘的晚上
——記攝影界國慶聯歡聚餐

• 高 明 •

港九攝影界慶祝中華人民共和國成立十七週年聯歡聚餐，已於九月廿五日假月宮酒樓十樓隆重舉行。這是港九攝影界朋友們以歡欣鼓舞的情懷，對祖國和對偉大領袖毛主席無限熱愛的表現。

參加盛會的攝影界朋友超過七百人，其中更多的是影壇知名之士和老前輩，彼此共聚一堂，氣氛熱烈。

由於籌備工作有着充分的時間去準備，加上影友們的熱誠協助，使得這個聯歡盛會獲得預期的成功。

攝影界朋友這次盛會，有着重大的意義：在祖國轟轟烈烈地進行史無前例的偉大的文化大革命的今天，在祖國經濟、科學建設獲得重大成就的今天，港九攝影界朋友，同樣地與億萬祖國人民共同懷着熱烈的心情，慶祝我國成立十七週年紀念。正如大會主席林[illegible]先生在祝詞中所說：「今年，在國內外一片大好形勢之下，祖國建設獲得空前的發展，我們在這裏歡聚一堂慶祝國慶，將體現我們港九攝影界對祖國無限的熱愛。」當大家為我們偉大的領袖毛澤東主席乾杯的時候，會場瀰漫着一片異常激動與熱烈的氣氛。

重見光明（攝影界國慶聯歡作品） 蕭 文

聚餐前，舉行盛大的攝位攝影活動，供拍友們攝影。這是在全體籌備工作人員，本着歷年來拍友聯歡的特點，以及充分合作的精神下進行的。攝影節目相當豐富，除了設有靜物攝影攝位外，還有人物造型攝影、生活題材造型攝影等。

這次佈置的人像攝影攝位，有着和以前不同的特點，那就是在兩個人像攝位舉行的「紅燈記」、「白毛女」、「弓舞」、「女民兵」等人物造型和舞蹈造型攝影。在內容上更覺充實，由熱心拍友擔任燈光設計。並邀請得著名演員平凡、勞若冰、于小雍、寧毅等擔任紅燈記人物造型。白茨擔任女民兵造型，各位通力合作，使拍攝人物攝影攝位的影友都有較滿意的收穫。特別使我們感動並致以衷心感謝的是平凡、寧毅、勞若冰、于小雍等電影演員，他們在百忙中抽出寶貴的時間，化裝供拍友們造像，儘管當天從早到夜他們在廠進行排演，還匆匆的趕到會場，在拍友們熱烈搶拍的情緒下，忘記了辛勞，這種不辭勞苦的精神，真是值得大家學習。

拍友們有秩序地進行拍攝。其他各攝位如靜物攝位、生活、勞動題材造型的攝位亦為拍友們熱烈拍攝的對象，尤其是靜物攝位上更擠滿了拍友。這次的靜物攝影攝位，亦頗有特色。除了以天安門為背景的「節日的歡樂」靜物造型之外，還有由靜物大師設計具有濃厚中國畫意的畫面。利用在平洲拾回的貝頁岩砌成名山大川的格局，佈置瓷質人物於其中，是一幀頗有可觀的畫意靜物之作，難怪這攝位分外熱鬧了。

在人物造型攝位的附近，由名家佈置做戲的膠花攝位，頗有現實生活情味。另一個攝影攝位是街頭常見的鐵器匠造型，佈置一位工友在造鐵補及鐵龍，供拍友們拍個痛快。這都是街頭常見的現實生活人物，所有道具都是就地取材。

大會還設有電影放映室，俾與會影友及親友欣賞。放映的電影，展現祖國工農業建設的成就。放映場，座無虛設。

會場上還展出祖國建設成就圖片展覽，這是拍友們所津津樂道的。看攝影藝術工作者們，如何通過他們的作品，表現在我國各個建設崗位上的一日千里的成就，無論是黑白和彩色的照片，都吸引了拍友們的興趣。拍友們紛紛在毛主席的大型照片前，爭擬拍攝我們偉大領袖、偉大導師、偉大統帥、偉大舵手神采煥發的照片。

晚上，當攝影節目宣佈結束，各影友紛紛入席，筵開六十餘席，各影友在招待人員的招呼下入席，當主席致詞後，全體起立為毛主席的健康乾杯。全場響起了熱烈的掌聲。節目一個跟着一個，直至深夜，大會才在熱烈的氣氛中結束。拍友們都感到，通過這次聚餐聯歡攝影盛會，不單拍攝到不少有充實內容的作品，而且通過各種節目，對祖國建設的成就有進一步的認識，更重要的是，通過這次盛會，表達我們港九攝影界的朋友對祖國、對領袖熱愛之情。這真是拍友們一個難忘的晚上。

勞動的成品（攝影界國慶聯歡作品） 盧 冰

黑 白
（第三六五期）

簡·環·影·友

▲辛其芳影友：你所提出拍攝中國銀行夜景方法，基本上作下屆拍攝的參考。這兩天我特地按照你所指出的位置看過，木球場附近是往年一般影友都採用的，那邊的好處是可把中國銀行拍得穩直，不致變形，缺點是路旁的樹木會把建築物的下半部遮掩，難窺全貌。在高等法院前邊是很難把整個中行拍齊，即使有超闊角鏡頭，也會變形得利害，因此，只宜拍中行正門的下半部，可以結合人物動態去拍攝。在中行的東側，我發覺有好些題材可供拍攝。今年側面的裝飾是一對高舉「毛澤東選集」的剪紙人物圖案，很能吸引人們的審美，好些愛國同胞們都興高采烈地站在前面拍照留念，我們不妨利用架起三腳架拍照的人物做前景，把這動人的場面拍攝下來。每天晚上八時開始，這一類的鏡頭最多出現。在皇后像廣場，白天裏好些同胞都喜歡在草坪前以中行節日裝飾做背景，拍生活人像，這也是值得考慮的題材。

拍中行全景，最佳的地點是太子行五樓的平台，位置適中，不論日夜攝都好看，可惜那邊進入平台較難。ASA一〇〇度軟片，拍中行夜景，光圈F8，B快門開放五至六秒。

▲黃洪影友：秋天是拍戶外人像最理想的季節，陽光柔和，沒有頂光，而且天氣清朗，晴空半天也不覺得悶熱。以光度強弱來說，當然是比夏天柔和得多，光圈不妨比夏天開大一格，逆光拍攝，更要放大一級光圈。

▲林良影友：你在酒會中拍攝大場面，發覺拍出來總是一片迷濛，這可能是冷氣的關係，冷氣加上人氣，眼睛是看不出來的，但當一加上閃光燈，光源受到反射，便產生「霧影」，這是無法避免的，放大時可以加工補救。

▲曹自明影友：國產公元軟片有自配顯影藥方，用以沖片，最為合適。公元軟片質素很好，但在進行顯影的時間一定要按照說明書的指示沖足，不能貪快，以免影響質素。

▲黃友利影友：你的標準鏡頭是八十毫米（一二〇雙鏡反光機），沒有加上近攝鏡，是很難拍攝一呎以內的距離。

近攝鏡一般攝影器材行都有得出售，可以把相機拿去配購一個，拍攝圖片及靜物便十分方便了。（小丁）

香港攝影會 辦遊河攝影
香港攝影學會舉辦

秋季明星攝影遊河大會，定於十月八日（星期六）舉行。當天下午三時在統一碼頭乘搭油蔴地輪船公司專船前往離島之沙灘舉行（目的地要看當時風向而定）。屆時將有影星多人參加造像。此次遊河盛會，歡迎會友攜同親友參加。

祖國建設圖片展
表現祖國新貌·港九兩地展出

港九各界慶祝中華人民共和國成立十七週年大會主辦的祖國建設圖片展覽，九龍方面的展出，早在本月廿七日開幕；香港方面，亦經於卅日上午開始展出。

九龍展覽會設在窩打老道八十六至八十八號萬基大廈地下，這是剛閉幕的我國出口機械儀器展覽的地方；香港方面則設在中華總商會九樓禮堂和中區中航公司。三個展覽會均同時展出到十月六日閉幕，每日開放時間是：上午十時至下午九時，歡迎參觀，不收門券。

我們偉大的社會主義祖國，在我們偉大的領袖、偉大的導師、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席的掌舵下，正在揚起無產階級的風帆，迎東風，向共產主義的世界邁進。在圖片展覽會上，可以看到偉大的毛主席的巨幅畫像。

無產階級文化大革命是史無前例的。大批及時反映全國人民意氣風發，參加無產階級大革命的實況的照片，在展覽會上展出。

另外，展出的照片，還可以看到全國人民擁護中共中央八屆十一中全會的公報以及全國人民以至世界人民熱愛毛主席，學習毛主席著作的情況。

展出的照片還雄辯地說明了：我們的朋友遍天下！在三面紅旗照耀下，我國社會主義農業和工業以及文教事業的大發展，通過照片，使人更感到興奮。

展出作品的內容，使人覺得作為一個中國人的光榮；照片的拍攝與放大，又使每一個拍友留戀不肯走。

攝影作品，每一幅如果沒有了健康的主題內容，就失去了它的感染力，就失去了意義。作為拍友，我就曾經在展覽會上細心欣賞了三小時之久，而且，在今後展出的時間內將會再去欣賞。

展品中好些是攝製精采的彩色照片，據悉全部均是內地放大的，其拍攝與放大技術，值得我們好好借鏡。

煙花過後

葉牟尊

良景合話

甲：國慶之夜的煙花，真是光輝燦爛，多采多姿，可惜我的底片沖出來不大理想，真可惜了！

丙：煙花我也拍過幾次，成績也是不好。

乙：凡拍攝動的題材，總不能十拿九穩的。但如果準備工作做得好，機會一定多些，也一定可靠些。譬如那天晚上，有位朋友將相機準備好，拍攝煙花準備好，只等煙花一放，就可以拍攝的。可是他偏偏忘了上緊快門，到時竟打不開快門。等到他打開快門之後，煙花已放完了。要等明年再見了。

甲：這是他的大意啦！

乙：這固然是大意，同時也就知道準備工作要做得細緻而週密的重要性。

丙：我們應該要怎樣準備呢？

乙：這包括了地形的瞭解和技術的熟練兩方面。煙花不是經常有機會拍攝的。拍攝煙花的方法也跟一般的題材不同。我們在拍攝之前先要檢查相機的有關工具，和熟練一下拍攝的動作，多想像一下煙花燃放的過程，使思想上有了充份的準備，那就不會臨時張惶了。

甲：為什麼要瞭解地形呢？

乙：這跟選擇角度有關係的。知道了煙花的燃放地點，才好選擇拍攝的地方的。拍攝的地方不要太高，太高了容易拍攝到地面其他的燈光。

甲：如果我想拍攝香港全景來襯托煙花呢？全景用高角度拍攝，煙花用低角度拍攝，那拍攝角度就不配合啦！

乙：如果必須用高角度，那就只有用高角度。我說用低角度是就一般的情形而說。低角度可使煙花顯得更高，也可避免去其他燈光，方便於縮低放大。

甲：對啦！很多人都認為不可能將地面景色和煙花在同一張底片上拍得好的。這是什麼原故啦？

乙：就是因為煙花是動的原故啦！一個煙花的形狀大小，它射的方向，它射的高度，事先是沒有可能知道的。但拍攝煙花，大都要先將快門打開以便感光，所以放出來的煙花是否形態合自己的需要，高低和方向是否配合畫面的構圖，無法預知。這就是很多人都說拍攝煙花要靠運氣的原因了。

丙：這樣說來，煙花照片必須要用疊底方法進行才比較可靠。先拍好景色照片，然後另外用菲林拍攝煙花，沖出來之後選擇滿意的才疊到景色底片上放大。

乙：正是，這是最可靠也最安全的辦法。這也就是我說要用低角度來拍攝的原因了。

丙：真的，煙花究竟要用什麼方法拍攝才好呢？

甲：這要看情況啦！假如是北京國慶之夜的煙花，只需一次感光就可以拍到光輝燦爛的場面的。如果煙花逐個放出，那就要用同一張菲林多拍入幾個煙花啦！

丙：這樣就要用腳架固定相機，用T門打開鏡頭，隨它自行感光，等到煙花夠了，才可換新菲林繼續拍攝了。

甲：有人主張用大光圈將天空中的煙硝也拍攝出來，好增加照片的熱鬧氣氛。

乙：這就是因為在一般情形下，煙花放得太疏，畫面不夠熱鬧之故。通常我們看見的煙花照片，都是煙花太少，覺得煙花不過是地面景色的點綴，而不是照片的中心趣味點。也有些照片，煙花和地面燈飾互相均等，大家半斤八兩，分不得那是主，那是從。

丙：你是說，煙花照片應該是煙花為主要趣味嗎？

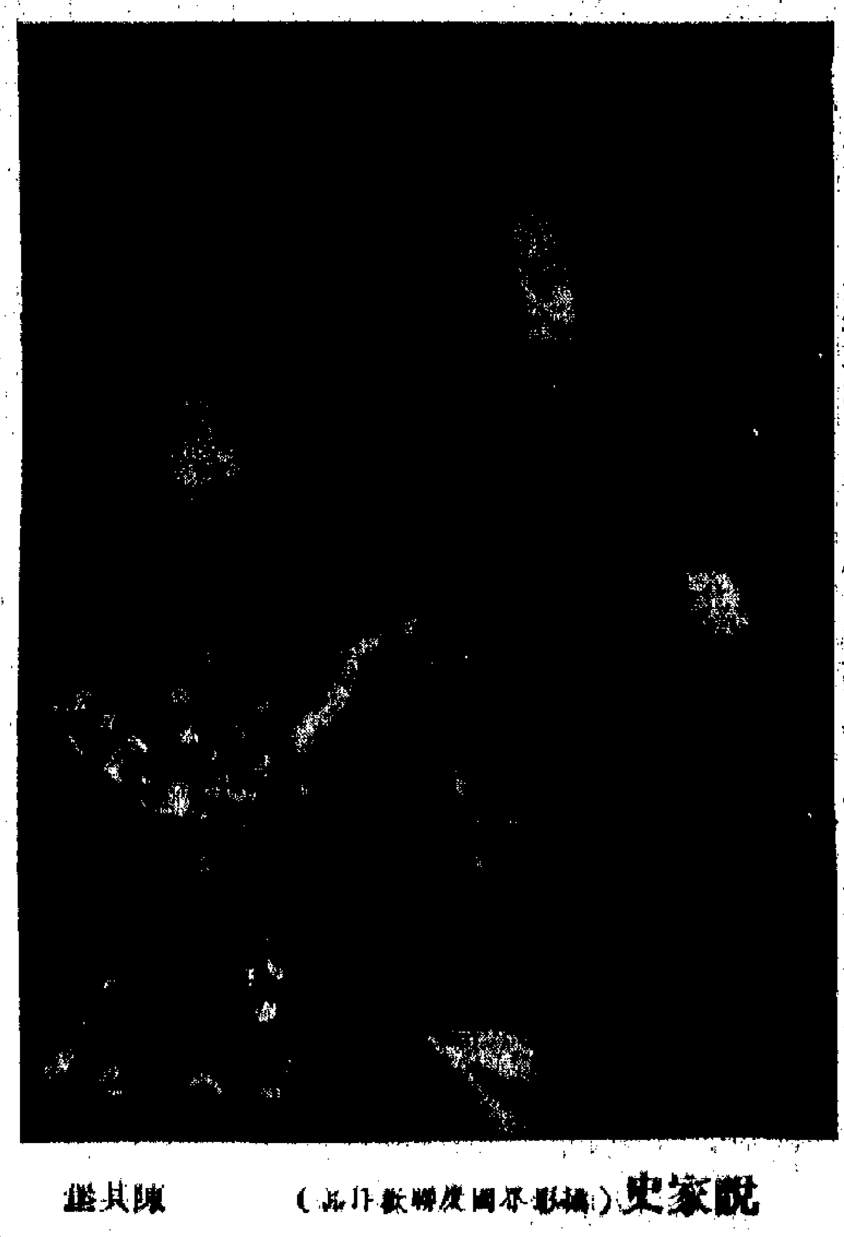
乙：正是！但我們通常都忽略了這一點。如果以小數煙花為主，就要注意煙花的光華是否燦爛，姿勢是否美妙多姿。如果以煙花場面為主，就要注意煙花的熱鬧氣氛，使人獲得節日的景象。

甲：有人主張用腳架固定相機，長時間感光，用22或16光圈。也有人主張用手持相機，用1/30秒或1/15秒快門，開11或12.8光圈。這兩種方法那一種好呢？

乙：前一種是拍攝煙花的正常方法，但攝影技術不應該一成不變，刻板的守着。攝影技術應該依據自己的創作性，加以靈活運用的。這才說得上是創作。快門時間長，煙花的光華拍出來顯得長；快門時間短，煙花的光華拍出來也短。光圈開得大，光華顯得粗，光圈開得小，光華則細。我們要求有怎樣的效果，可根據這些原則去變化運用了。

謀得利琴行 相機部
經售名廠相機，配件最齊備，定價最公道，服務最週到。
溫山大廈地下 電話：二三八七七二

世界最佳卅五糎自動相機
KONICA康藝卡
AUTO-REFLEX最新單鏡反光萬能相机
世界第一隻卅五糎 全格半格兩用机 設計十全十美！
配F1.4或1.8HEXANON 世界馳名精密鏡頭 影半格等於TELE鏡 最近能拍攝1.2呎
最新織粒測距器 Easy Loading System
有ZOOM LENS及一切單鏡反光机之配件俱全
本机CdS.測光設計 與AUTO-S2相同 光圈既可全自動亦可自由選擇
最新鋼簾快門1秒至1/1000秒自拍 萬次燈可用1/125秒
世界獨有新設計：一卷菲林可中途隨意選拍全格或半格
KONICA EE MATIC S 初級自動相机 F2.8 鏡 電眼全自動Easy Loading
KONICA EE-DELUXE 中級自動相机 F2.8 鏡 電眼自動有自拍及B門
KONICA AUTO-S2 高級自動相机 F1.8 鏡 CdS.電眼測光1-1/500秒
港九相機行均售 總代理：大通公司



說家史（攝影界國慶聯歡作品） 陳其銓

白毛女（攝影界國慶聯歡作品） 楊 培

我們是毛主席的紅衛兵
——國慶書寄台灣省同胞

北京四中紅衛兵裴少軍

台灣省同胞們：

我們是祖國首都北京第四中學的紅衛兵，在這祖國歡騰迎接我國建國十七周年的前夕，我們代表全校紅衛兵向仍然處於美蔣反動統治下的一千萬台灣省同胞致以節日的問候！

目前，我國正在進行着一場轟轟烈烈的無產階級文化大革命。這是一場觸及人們靈魂的大革命。這場大革命正以排山倒海之勢，雷霆萬鈞之力，磅礴於全中國，震撼着全世界。

我們紅衛兵，就是在這場無產階級文化大革命中誕生的。我們是以戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的無產階級革命事業的紅色接班人。我們偉大的領袖、偉大的導師、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席，是我們紅衛兵的最高司令，人民解放軍是我們紅衛兵的榜樣，廣大工農群眾是我們紅衛兵的堅強後盾。

我們無限熱愛毛主席，無限熱愛毛澤東思想。毛主席是怎樣說的，我們就怎樣做。毛主席指向那裏，我們就衝向那裏，戰鬥到那裏。保衛中國共產黨中央，保衛毛主席，保衛毛澤東思想，保衛無產階級專政，是我們紅衛兵的神聖職責。毛主席教導我們：「凡是錯誤的思想，凡是毒草，凡是牛鬼蛇神，都應該進行批判，決不能讓它們自由泛濫。」又說：「馬克思主義的道理千條萬緒，歸根結底，就是一句話：『造反有理』。」根據毛主席的這個教導，於是我們便起來批判，起來造反。我們就是要堅決徹底消滅階級敵人，一切牛鬼蛇神的反動思想。我們和廣大工農兵群眾一道，以「捨得一身剮，敢把皇帝拉下馬」的大無畏精神，用大鳴、大放、大字報、大辯論的方法把一小撮黨內走資本主義道路的當權派統統揪出來，堅決鬥垮、鬥臭、鬥倒！大破資產階級的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，大立無產階級的新思想、新文化、新風俗、新習慣，也就是要大立毛澤東思想。正如「人民日報」社論所說：「紅衛兵上陣以來，時間並不久，但是，他們真正把整個社會震動了，把舊世界震動了。他們的鬥爭鋒芒，所向披靡，一切剝削階級的舊風俗、舊習慣，都像垃圾一樣，被他們掃地出門。」我們紅衛兵的革命行動，博得了廣大工農兵群眾的熱烈讚揚和支持，在文化大革命的形勢下，人人活學活用毛主席著作，思想覺悟大大提高，社會風尚煥然一新，北京和全國各地一樣，紅旗漫天，毛主席畫像、毛主席語錄，遍布各個角落，毛澤東思想光芒照得全國一片紅彤彤。

同胞們：台灣省是我們偉大祖國不可分割的神聖領土，台灣同胞是中華民族血肉相連的成員。我們紅衛兵和全國人民一樣，一分鐘也沒有忘記生活在水深火熱之中的台灣省同胞。

我們深信，具有反帝愛國光榮傳統的台灣同胞一定會起來反抗美蔣反動派的罪惡統治的。強大的社會主義祖國和七億同胞是你們的堅強後盾，毛澤東思想是你們戰勝敵人，求得解放的強大思想武器。同胞們！勇敢地起來造反吧，大造美帝國主義的反，大造蔣介石反動派的反！我們紅衛兵隨時準備配合英勇無敵的人民解放軍和億萬民兵為解放台灣省而貢獻力量！

北京四中紅衛兵 裴少軍

一九六六年九月二十八日

台灣內外

台灣青年不願當兵 蔣幫施以恐怖控制

—高杰—

台灣報紙透露，思家、厭戰和不願替蔣幫賣命，已成為蔣軍官兵中普遍流行的情緒。

上月初，台灣「省議員」李錦說，台灣青年大都不願當兵，蔣幫只能强拉硬抓或用金錢、物質誘惑拼湊成軍。他又說，最近在蔣軍中出現了一種「怪現象」，被蔣幫拉去的新兵，人人只願當陸軍，而不願當海軍或空軍。他透露，原來他們是不願當兵，但拉了入伍又沒辦法不當，只好揀「服兵役」年限較短的陸軍當，希望當上兩年（蔣幫海空軍「服役」年限是三年）陸軍後便溜之大吉。更重要的是，他們不願當海、空軍是因厭戰和不願賣命。[illegible]

「盜豆案」與受賄內幕

△—李 鄭—▽

轟動一時的台灣蔣集團五大貪污案之一的「盜豆」案，發展到現在，案情已露端倪。[illegible]

當衆被侮辱「招待」出慘劇
台南如此「表揚」教師
台報說：這是「教師節最大諷刺」

蔣介石老朽無能
台刊物暗示他爲傀儡後事

[illegible]

台北「自立晚報」的漫畫

陰囊逐漸變大怎麽辦？
此病主要危險性是嵌頓，即是凸出的腹內臟器有時不能退回腹內，引起腸道阻塞，還不能手術，會因此失了營養而壞死。

[illegible]

你知道嗎

（二） 麥良

嬰兒患闌尾炎危險

[illegible]

醫藥

第二一四期

着涼何以腹瀉

冷對大腸皮層刺激，影響控制神經系統失調，腸的蠕動性運動加強，食物未被消化就排出體外，而引致了腹瀉。

[illegible]

針灸叢談

針灸與枯痔藥綜合醫痔瘡

余永親

[illegible]

醫藥信箱

何振軍先生：

[illegible]

偏頭痛有遺傳性

人被水溺死 見七孔流血

花一

[illegible]

王醫生週記

（更年期的精神病）

[illegible]

在毛主席身邊寫的日記

上海交通大學紅衛兵洪正芳

[illegible]

今天是到京革命串連的第一天。我們去看了東方紅大學（原清華大學）與紅衛兵戰校（原清華附中）的大字報，跟他們的紅衛兵進行了親切座談。

我深深感到，首都紅衛兵有許多寶貴的東西值得我們學習。特別是他們對毛主席最熱愛，讀毛主席的書最認真，聽毛主席的話最堅決。他們熱情地宣傳毛澤東思想，勇敢地捍衛毛澤東思想，是毛主席的忠實紅小兵。

九月十一日

看了北京大學、北京石油學院鬥資產階級右派分子、反革命修正主義分子的大字報，使我進一步認識到，這場史無前例的無產階級文化大革命，就是我們無產階級和資產階級，社會主義和資本主義之間你死我活的階級鬥爭。毛主席是我們的最高統帥，我們是毛主席的紅小兵。毛主席的話是我們的指導方針。我們一定在這場階級鬥爭中緊緊跟着毛主席，按照毛主席的指示衝鋒陷陣，在大風大浪裏鍛煉成長！

九月十五日

今天的天空格外晴朗，太陽特別明亮，因為毛主席登上了天安門城樓，又一次接見了百萬革命小將。我日也盼、夜也盼的心願終於實現了——我見到了我們最最敬愛的偉大領袖毛主席！我們站[illegible]

[illegible]最幸福的人！大海航行靠舵手，萬物生長靠太陽。毛主席啊，您是永遠不落的紅太陽，照得我心裏熱呼呼，照得我心裏亮堂堂。我要一千個高呼，一萬個高呼：毛主席萬歲！毛主席萬萬歲！

十幾年前，是您老人家把我從火坑中救出來，使我見到了紅太陽；十幾年來，是您老人家，培養我成為一個人民的大學生；今天，又是您老人家，指引着我在偉大的無產階級文化大革命中奮勇前進。敬愛的毛主席，您把中國革命、世界革命的重擔交給了我們。現在您又把保衛江山的任務，繼續打江山的任務，把無產階級文化大革命一鬥二批三改的任務交給了我們和每個革命群眾。敬愛的毛主席，我再一次向您老人家宣誓：我們一定要把無產階級文化大革命進行到底！我們一定要做一輩子毛主席的紅小兵，幹一輩子革命！

大公園

文化革命好得很

——回國觀光華僑暢談無產階級文化革命

莘耕

[illegible]懷着無比激動的心情，熱烈讚揚祖國的文化大革命好得很！歐洲和澳洲的僑胞們，就陸陸續續[illegible]十七周年國慶大典。這時，也正[illegible]僑胞們說，今年回國觀光，欣[illegible]國文化大革命的巨大洪潮。他們[illegible]，高興得立即在廣州華僑大廈[illegible]他們表示：「我們熱烈擁護無產階[illegible]主義……。」一位姓陳的印度尼[illegible]無產階級文化大革命。我們[illegible]

[illegible]修正主義[illegible]而現資本主義[illegible]一位名叫陳銅[illegible]說：「這場偉大革命是毛[illegible]領導的，是吸[illegible]的教訓，把一[illegible]修正主義道路[illegible]義復辟的人給揪了出來，這是天大的好事！通過這樣偉大的群眾性的革命運動，七億人民都以毛澤東思想武裝了自己的頭腦，提高了革命警惕，它必將保證我們的國家永不變色。」柬埔寨僑胞小販林愛說：「我完全同意祖國人民的革命行動，掃除一切舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣。這是毛主席的好主意。」

九月十八日，住在北京華僑旅行服務社的一些華僑，到北京地質學院參觀這個學院開展文化大革命已經取得的巨大成果。一到達，就受到了紅衛兵們的熱烈歡迎。有一位紅衛兵親自帶領他們參觀了該校的文化大革命戰果展覽會。當僑胞們看到活生生的反面教材和一件件輝煌的勝利品時，無不深受感動和教育。他們回到住所後說，通過這次參觀，更加覺得毛主席的話「每一句都很好，講得很對」。有位僑胞引用毛主席的話說：「毛主席告訴我們：在拿槍的敵人被消滅以後，不拿槍的敵人依然存在，他們必然地要和我們作拚死的鬥爭……。毛主席說得多麼對呀！有了毛主席，是中國人民的驕傲，也是中國人民的幸福。」有一位華僑教師說：「通過這次參觀，使我們更加感到毛主席實在偉大，使我們更加熱愛偉大的領袖毛主席！」

祖國江山有接班人

一談起無產階級文化大革命，僑胞們無不盛讚在這次文化大革命中已立下了豐功偉績的紅衛兵小將。柬埔寨的僑胞們說：「紅衛兵是搞無產階級文化大革命的，我們熱愛他們。」「他們那種天不怕，地不怕，敢想、敢說、敢做的大無畏精神，真叫人欽佩。」許多僑胞還熱烈讚揚說，「紅衛兵很講道理」，「紅衛兵態度很謙虛」。有的僑胞們說，「紅衛兵對我們，比親人還親。」

國慶前有一天，在從上海到北京的火車上，一些回國觀光的僑胞們和同車的紅衛兵們坐在一起。紅衛兵們隨身帶着「毛主席語錄」，他們在車上也抓緊時間學習，並且熱情幫助列車員打掃車廂，為旅客送茶倒水……。已經見過紅衛兵革命行動的僑胞不解地問他們：「你們為什麼這樣勇敢？」紅衛兵們回答說：「毛主席教導我們：『凡是反動的東西，你不打，他就不倒』。毛主席又說：『徹底的唯物主義者是無所畏懼的』，我們在為社會主義共產主義而鬥爭的時候，必須有這種大無畏的精神。」這次在列車上和紅衛兵接觸過的僑胞們異口同聲地說：「紅衛兵就是最愛讀毛主席的書，最聽毛主席的話，毛主席怎麼說，他們就怎麼做。他們勇敢地向舊世界遺留下來的一切不合理的東西沖擊。」他們還充滿信心地說：「紅衛兵是祖國優秀的青少年一代，有了他們，祖國就有了可靠的接班人了。帝國主義、修正主義妄圖在中國第三代、第四代身上實現『和平演變』的幻夢，是一定要破滅的了。」

僑胞駁斥國外謠言

有不少僑胞，親眼看到祖國無產階級文化大革命的重大勝利，都禁不住要向祖國的親人們訴說他們無限興奮的心情。他們有的說：「我在海外以為文化大革命只是反對學術權威，這次回來以後，才知道它的偉大意義。」有的僑胞憤慨地駁斥了他們在海外聽到的一些謠言，如說什麼「紅衛兵刁難華僑」啦，說什麼「國內搞運動，連華僑的東西都不見了」啦，僑胞們說，這些[illegible]造謠和誹謗。一位印度尼西亞華僑說：「目前祖國人民開展的無產階級文化大革命這樣偉大的群眾的革命運動，只有在毛主席領導下的新中國才能辦得到。這說明我們國家政權很鞏固。」

學而無用武之地

仲實

[illegible]以及各種微生物與人生、農業、水產都在研究之列。微生物到處都有，人生物的世界裏，微生物學，本來與人關係的。然而這位專家回到了香港，無用武之地。

[illegible]位同學的妹妹，在外國學的是寄生蟲化驗學。得了博士學位，回到香港來的找不到適當的工作。按理說，當然院裏或醫學化驗所裏做醫學化驗的工所學的，則是高級的醫學研究方面的生物化學方面的研究。雖然說是醫學決不止於檢驗小便中的糖和蛋白質，蟲卵或血液中的血球分類之類相當原工作。在無事可做的情況中，自行開驗所，然而終於因為在香港搞學術不，有廣材實料的人終久不如生意佬能「做生意」。這位同學的妹妹，在「生意」失敗，又感所學無所用的雙重失意情緒之中，借了一個機緣到了北京的某醫學研究機構，據說她在防治血吸蟲病以及腫瘤研究方面很愉快的做了不少有創見的工作。

有一位外科醫生的朋友，對於手的外傷特別有興趣，曾有一個時期到外國專門研究手部的外科。人類的手是很寶貴的，手部受了外傷，如果處理得當，仍舊可以不失掉手的功能，在同樣的受傷狀態下，如果處理不當，這隻手可成無用的廢物。熟練的工人的一雙手，每一個手指的每一節都是很寶貴的。尤其是，工人們的手，最容易在操作機械時意外受傷。這位朋友回到了香港，由於種種難以解釋的原因，不能展其所長。看到了內地接駁斷手成功的醫學報告，一方面覺得慚愧，一方面半[illegible]而止。大有此處不是留人處的憤慨之感。

有位朋友的兒子到外國學純數學去了。有人就問道，將來學成歸來之後，除了教書之外有什麼用處呢？純數學的用途本來是很廣的，這門學問可說是現代科學的基本科學，舉凡原子彈的製造，飛彈的發射以及高深物理學的研究，都與純數學有關。至於學成之後，如果回到香港的話，如果僥倖可以進入本港的高等學府教書，還算是幸運的，如果高等學府中無缺位，最多也不過為某銀行或某種什麼機構管理一架電腦。

香港，就是這個社會，表面看起來，在科學方面似乎是很現代化了，而實際上則是很落後、很原始的。就拿醫學方面來說吧，內地斷手斷腳的接駁成功，這是大家都知道的了。而在低溫之中進行某些外科手術以及心臟方面的各種修整手術，都是北京、天津、上海和廣州各大醫院中所經常做的。而在香港，「心臟有洞」的疾病[illegible]不能動手術。香港人雖然在享受着[illegible]冷氣以及[illegible]所謂現代物質文明，大街小巷中擠擁着各種牌子的汽車，但還並不等於香港實用的和研究的現代科學的現代化。

從草原到天安門

上海戲劇學院藏族班紅衛兵　諾日

「從草原來到天安門廣場……獻給偉大的共產黨，祝福毛主席萬壽無疆……」每次唱到這支歌，我的心就飛向北京，飛向天安門，飛向我國各族人民的偉大領袖毛主席的身旁。我唱呀，想呀，盼呀，什麼時候能見一見我們各族人民的大救星毛主席啊，即使是看一眼也好啊！

這一天終於到來了。我多少年來夢寐以求的理想終於實現了。九月十五日，我在天安門城樓上頭的見到了親愛的毛主席。

這是一個最最幸福的時刻。十五日下午三點多，我們紅衛兵的隊伍走上了天安門城樓。我們排列在平台上。五點十五分，在莊嚴的「東方紅」樂曲聲裏，毛主席登上了主席台，天安門上升起了紅太陽，「毛主席萬歲！萬萬歲！」像滾雷似的歡呼聲震徹了首都的上空。千千萬萬隻高舉「毛主席語錄」的手在揮動，匯成了一陣陣紅色的海洋巨浪。天安門廣場在沸騰，我全身的血液在沸騰，我的心激動得要跳出胸膛。現在我真正見到了我們偉大導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席！毛主席紅光滿面，身材魁梧，威武地穿着草綠色軍裝，踏着雄健的步伐。啊！我們的領袖身體這樣健康，這是我們最大的幸福，是我們全中國人民、全世界革命人民的幸福！

親愛的毛主席啊！是您，使我們百萬藏族農奴站起來，使我這個小奴隸見到了紅太陽。我七歲開始就當了小奴隸，整天幹重活，吃不飽，穿不暖，挨鞭頭，挨揍，冬天起遲了，狠心的喇嘛用冰水往我頭上澆。敬愛的毛主席啊！是您結束了我的苦難，使我們千年萬代的苦海到了邊！

敬愛的毛主席啊！是您，使我這個喇嘛寺裏「會講話的下賤牲口」，懂得了革命的道理，是您，培養我成為一個大學生。現在我光榮地登上天安門城樓，成為您的紅衛兵！敬愛的毛主席啊！是您，引導我們全國人民從勝利走向勝利，領導我們開展無產階級文化大革命，指出了革命的方向！

淚水一次次迷住了我的眼睛，我一次次拭乾了眼睛，看着毛主席。「毛主席萬歲！」「毛主席萬壽無疆！」我喊啞了喉嚨也難以表達我激動的感情啊！

大會在萬眾歡騰中結束了。毛主席來到了天安門的東西平台。這時，我離毛主席更近了，看得更清楚了。後來，毛主席慈祥地向我們微笑招手致意，給了我們巨大的鼓舞和無比的溫暖。

我一股勁地高呼「毛主席萬歲！」我感到太幸福了。敬愛的毛主席，這是我一生最幸福的時刻啊！敬愛的毛主席啊，您接見我們，是對我們最大的關懷，最大的鼓舞，是對我們寄以無限的信任和期望。我向你宣誓：我要永遠革命，永遠跟着毛主席，在革命的風浪中奮勇前進，永遠忠於共產主義事業，為全世界建成共產主義而貢獻出畢生的力量！

香港養蜂業

·無涯·

蜂蜜是一種維他命含量豐富、營養價值極高的飲料，而且味道不俗，故向來均受到飲者的歡迎。香港居民日常飲用的蜂蜜，絕大部分都是採購國貨；至於香港市面上出售的蜂蜜，除品質優良的國產蜂蜜外，則尚有香港新界各養蜂場的出產。

香港出現專業性質的養蜂場，是第二次世界大戰以後的事；第二次世界大戰前，全港只有一間專業的養蜂場，一九四六年，第一間養蜂場開辦於粉嶺，跟着，養蜂的人漸漸多起來。發展到現在，據非正式估計，香港現有的大小養蜂場可達數百家，其中以在粉嶺開設較多，其次在元朗、大埔、沙田等地方也不少。

香港現有養蜂場的數字雖已達數百家之多，但是，如以養蜂業來與其他的行業作一比較，則養蜂業便顯得很渺小，因為香港大部分的養蜂場仍是以農業副產品的姿態出現；養蜂業既沒有工會及商會的組織，同時，從事養蜂業這一行的職工，為數也並不多。造成香港養蜂業不易蓬勃發展的原因，主要是由於香港地方狹小，花果不多，影響着蜂蜜的產量，致使一般養蜂場要發展也發展不來。

目前，香港各養蜂場對蜂蜜的採割，大致可因季候的不同而分為四個生產期。春季時節，因為正值百花盛放，故採割的蜂蜜叫做「百花蜜」；入夏以至三伏天的一段時間，是荔枝花盛放的時候，採割的蜂蜜，便叫做「荔枝蜜」；踏入秋季，荔枝花凋謝，但菜花、各種果實之花等雜花則仍在繁殖，這段時間採割的蜂蜜，叫做「菜花蜜」；而進入冬季，百花凋謝以後，所採的蜂蜜便叫做「冬蜜」。以一年採割的四期來說，一般是「百花蜜」產量最多，「冬蜜」產量最少；至於品質，最好的則為「荔枝蜜」，最不純正的是「菜花蜜」，通常養蜂場只把「菜花蜜」賣給作製中藥及作工業用途，並不把它作為「純正蜂蜜」出售。

香港各養蜂場生產的蜂蜜，除本銷外，也有外銷，只是為數並不多。對本銷的蜂蜜，除了把它裝成樽裝售賣外，近年各養蜂場還流行一種「即割即賣」的方式把蜂蜜出售；所謂「即割即賣」，是在客人購買蜂蜜時，當着客人面前從蜂箱中拿出蜂巢來割蜜給顧客，以示「貨真價實」，因為除了國產蜂蜜外，對市面上所售的各種蜂蜜，真正程度顧客均有懷疑，養蜂場便為招徠生意，想出此法來標榜。不過，據熟悉養蜂的人說，「即割即賣」也並不是一種可靠的保證，因為養蜂者假如要作弊，仍然[illegible]

總的來說，目前香港的養蜂場雖然為數不少，對蜂蜜的生產，每年也均有一定的數量，但是，要養蜂事業能夠發展得好，則養蜂場必須地方廣闊及附近有各種花朵開放，那才是理想的所在；而香港卻正缺乏這種自然環境，故要養蜂業能有很大的發展，相信並不是一件容易的事。

新大陸之謎

[illegible]元

在厄瓜多爾出土的古代陶片，可能表示日本人在公元前三千年或者更早即到達新大陸。但據美國國立博物館（設在華盛頓）的兩位人類學家的意見，發現於厄瓜多爾的陶片與日本人使用者極為相似，可能是一種巧合而已。

有的科學家推測，可能是日本漁民被風吹離航線，然後被太平洋的水流，帶到八千哩外的南美洲。

總之，這個發現又一次增加東方和新大[illegible]物在古代是連接的可能性。

可為而不可為

初翁

香港有「三師」，名人傳裏，「三師」佔大多數。致使一般後生小子，無不為之神往而嚮往！

「三師」中，頗多有「點頭」甚至「握手」關係，尤以醫生為最。自己的身體不爭氣，長期貢獻，再接再厲，所以，不敢說多有交情，至少，他望住病歷卡就可喚出我的姓名。也有極少數，偶然在診所之外的場合見面，雖不能算是「他鄉遇故知」，也算是有了些不必付鈔票的談話機會。有一位頗能飲酒的醫生，[illegible]問道，居然漸漸升入「朋友」一格。既是朋友，就免不了有些診所以外的來往。

[illegible]之誼，反之，我多少有些覺得他是可憐可憫，[illegible]是可為而不可為也，幸而我當年未曾踏進這一行。

這位名醫，有赫赫兩個診所，甚是富豪，另有花園洋房公館一座，和[illegible]別墅一間，豪華汽車與[illegible]車各一輛。僅只如此，已足羨煞多少人下。然而，我覺得他相當可憐，[illegible]絕對正常的。

醫生的太太，多數是護士底子，[illegible]也是醫生。日常所見，夫婦合設診所的醫生，確實不少。這位大醫師的太太，據我的推測，[illegible]護士科底子，不如說是會計專材。她經常穿着一件白袍，而她的責任是丈夫上診所，也[illegible]專管那不太衛生的鈔票上，（專家有云，流行的鈔票上，所含細菌最多。）

早晨七時半起床，九時正，在香港診所開始工作，原定是下午一時休息的，也許多了幾個病人，須得在二時以後才能午膳。但，[illegible]到了，那裏也許已經[illegible]點半，九龍的診症時間[illegible]延長，勢所難免，時間延長。七時以後，九龍的幾間醫院裏也有病人，香港的幾間醫院裏也有病人，計準時間，三日或兩日一巡醫院，結果仍是每晚至少得在一間醫院裏逗留一個鐘頭以上，而來往的交通時間尚不在內。

太太在巡醫院時已經滿載而歸了，醫生仍[illegible]的診證。這時以後回府時，當然會享有一個豐富的晚餐，可以開始一點私人生活了。但，[illegible]護士小姐[illegible]

古與今

元代的戲劇和服裝

嶽山

各個時代各種民族和各種階層人物的裝束，是從事歷史性繪畫應當注意研究的。在現存的文獻中，關於元代的風俗方面比較稀少。從圖代帝王畫像中可以看出元朝的蒙古人戴的是類似[illegible]的笠，而頭髮是結成辮子又結成雙環，垂於耳邊。又從元代所刊帶有插繪的書中，證明衣飾大致相同，頭上有髮辮，是無疑的。本來「漢書」上說匈奴人是編髮的，編就是後來的辮子。與漢族的所謂冠帶成為絕對不同的兩種類型。

南京博物館藏有一幅胡笳十八拍圖，從蔡文姬被擄到歸漢，作為故事畫出。其中第一段畫的匈奴兵是穿的中衣，所以看不出有沒有辮子，可是在以後的幾幅中，凡是光頭不戴帽的匈奴人，都有辮子，並且雙辮的居多。這件作品的時代不太遠，也不過明朝，當然明朝人也許從宋畫臨摹。總可以斷定前人心目中的匈奴人是和蒙古人習俗差不多的。

近年由於保護文物的工作[illegible]又發現了一件寶貴元朝習俗的繪畫，是前人從來不曾注意的。山西洪趙縣（即洪洞縣）有一座明應王廟，廟的正殿有一堵壁畫，畫的是元朝演戲的場面。最難得的是：在畫的上端橫寫「大行散樂忠都秀在此作場」十一個大字，下款是泰定元年四月（見左圖）。這幅彩色畫曾經刊登一九五九年一月份的「文物」月刊。還有一篇文章題目是元代壁畫中的元劇演出形式。現在簡單地介紹一下這項寶貴而有趣的資料。

橫額上的所謂「大行散樂」是指戲劇的種類，「忠都秀」是戲班的主角藝名。「在此作場」等於說在此獻技。陸游詩：「斜陽古柳趙家莊，負鼓盲翁正作場。」恰可證明。也可說明古時在鄉村中面對大眾演奏的情況。在這橫額之下，掛着一幅圖花帳幔，帳幔上又掛着兩小幅布畫，一邊是個力士舞刀，一邊畫一條噴霧的龍。這大概就是演戲時用來遮掩後台的，演員從帳幔後出來，[illegible]露出半邊臉作窺探狀。前面畫的第一排大[illegible]，當中一人架袍執笏，戴展腳襆頭，這是宋朝服色。兩邊兩人，[illegible]再兩邊兩人圓花袍，一持刀，一持扇，像[illegible]彩色短袍，帶假鬚，像是丑腳，[illegible]是內監。後面一排，三男兩女，似乎不是劇中人而是司樂人，男的戴軟帽，司鼓笛，的確是蒙古人裝束，女的戴花帽，一個執扇，一個執板。顯然，扮戲的是戲裝，而其他的人則是當時通行的服色。不過從史實上也可以看出，元朝雖然統治了全中國，並沒有嚴格執行裝束的規定，並不強迫漢人蓄辮，在當時是兩種裝束並存的。那末，這壁畫上的三個男性也許就是蒙古人了。

這幅壁畫當然還有一種特殊的價值，可以幫助我們了解近代戲劇的演變情況，和我們從元代雜劇中得到的知識聯繫起來。

雙簧的起源

衡叟

「雙簧雙簧，一搭一擋，前者唱，後者發。」這一玩藝兒，逗人開心，一遍去遊藝場所常有。這裏來談談它的來歷。

二十年代初期，北京大鼓一鼓王，劉寶全，經常在天津奉[illegible]面場歌舞[illegible]表演，上場時先說些開場白，總是講他早年在遊藝界的所見所聞，頗受觀眾歡迎。有一次他說清代有個黃輔臣在京華唱一相聲，極負盛譽，死後還有許多崇拜的人懷念不忘。其中有個姓王的演員，善於揣摩黃輔臣生前表演時的神情表情和幽默動作，同另一個很像黃輔臣「相聲」臉譜的同道商議：「你我兩人倘合作為一人，登場演唱，當可使世人以為黃輔臣復生，一定會引起觀眾的興趣，在遊藝場走紅。」於是，這兩位同道就合作演出，一個在前面做滑稽的表情和動作[illegible]

徐樹錚片斷

李非

一九〇六年，袁世凱挑選保定軍官學堂畢業生一批赴日「深造」，段祺瑞把徐樹錚的名字也開列於保薦的名單中，因此，徐於是年夏赴日本進了士官學校；兩年後，他學業回國。那時段已調任江北提督，他到清江浦（今淮陰）去見段，段任他為軍事參議，和靳雲鵬、曾毓雋等一同參與了段的樞要，成為段的智囊團的一分子了，以後他和段的關係，可以從後來段所親撰的「陸軍上將遠威將軍徐君神道碑」中看到一個梗概，其中有一段說：「辛亥之役，余督湖廣總督，統率一二兩軍，君會辦軍事，派為總參謀，參贊機樞。性剛正，[illegible]，其才識過出儕輩，相形不見絀。共和甫下，[illegible]各以守土之故，多專擅於外，向忌嫉將軍之強，猶如往昔。迨余為陸軍總長，以將軍為軍學處處長，旋任軍衡司司長，尋擢為次長。」這裏可以看出，到辛亥革命前後，段已把徐當作「才氣過出於儕輩」而特加信任的助手了，徐已開始成為他的靈魂了；其次，可以看出段的部下已有人起來與「忌憚」徐了，段所指的「儕輩」是誰呢？看來，主要就是指的靳雲鵬，關於徐靳交惡的過程，我們後面還要詳談。

在辛亥以後，除了徐的「儕輩」外，袁世凱手下的人也都不喜歡徐樹錚，一則因為徐依靠段的信任，自高自大，目空一切；再則因為徐當了陸軍次長，把陸軍部的事一把抓，甚至陸軍部總長與國外約定軍火的合同，也不上總長核辦事處，而徑留在部內作為總長的特別[illegible]資，這就使黨左右想從[illegible]的人大為[illegible]恨，後來，袁本人也深惡徐樹錚，他懷疑段所以不像以前那樣聽話，還時常鬧些別扭，主要是出於段聽信了徐，於是，就發動了所謂「三次長參案」，這三次長的第一名就是徐樹錚，第二是交通次長葉恭綽，第三是財政次長張弧。徐就因此暫時被攆出了北京政府。

二、徐樹錚和王[illegible]

徐樹錚的重要頭角，是在袁世凱帝制失敗，憤恨而死，段祺瑞重任國務總理以後。段的初任總理，是在袁未死前為時甚暫，且徒擁虛名，一切由新華宮操縱指揮；這次重任總理，大權在握，顯然北洋派的首領，成為北京政府的實際控制者。他對徐樹錚倚任更專，任為國務院秘書長，國務院的經常工作，都由他代拆代行，一手包辦。那時的徐樹錚，得勢揚揚，目空一切，他自以為是一人以下萬萬人之上的人物，不僅各部總長不放在他眼裏，連當時的大總統黎元洪也要讓他三分顏色；他每天挾着公事去總統府叫黎蓋印，黎要是稍為有些猶豫，或問問公事的底細，他就把眼一瞪，說：「這是責任內閣決定的，我也不清楚，請總統用印吧！」黎只得忍氣吞聲，不敢再說一句話。當時的報紙和北京政界，都把徐樹錚叫做「小徐」，因為他年輕而又個子矮胖胖的，同時也所以有別於徐世昌之稱「老徐」也，而當時小徐的威風，卻遠遠凌駕乎老徐之上。（三）

榕村語錄暴露的一二事

孚尹

李光地的「榕村語錄」，所暴露的史事恐怕不盡可信，但其中有些論調確是有意識說出的，例如記康熙帝的兩段話，其一云：「謂蠻夷等知西洋人漸漸作怪乎？將孔夫子亦要壞了。予所以好待他者，不過是用其技耳。」其二云：「以宋高宗因父母在彼，若急進兵恐被殺之，故遷延不進，非忘仇也。」[illegible]

[illegible]光了。明末的利瑪竇[illegible]極力想調和儒家與[illegible]思想的，以後的傳教士就有了曲解中國文化的傾向，從康熙帝這句話可以看出這種跡象。至於康熙帝藉此提出第二個問題，顯然是要從另一方面沖淡民族思想，立論非常巧妙，用意非常深遠。清代帝王為此真可算煞費苦心。

「榕村語錄」中評論人物也非常精到，如云：「傅青主所講[illegible]」[illegible]

李白詩中的日本布

江巷

[illegible]

民初外交官醜態

[illegible]

小歌劇「賣豬」

楊魯

慶祝國慶游藝會節目介紹 7.

銀行界演出的小歌劇「賣豬」，是一個短小精悍的節目。演員只有兩人，一男一女，分飾老漢和一位將要出嫁的農村姑娘。整個歌劇既風趣、幽默，又言之有物，在短短的二十分鐘演出中，使我們看到新農村新人物的新精神面貌。

「賣豬」的劇情大意是這樣的：一位農村姑娘和鄰村一個青年很要好，在戀愛成熟後就定下中秋結婚的佳期。青年的父親照舊習俗給女家送來了幾百塊錢的聘禮。剛好在送聘禮時，姑娘不在家，姑娘的媽媽就把聘禮收下，等到姑娘回來了，知道這件事，就認為媽媽做得不對，不應收男家的錢，堅決要把錢退回去。但要退錢卻有個問題，姑娘從來沒有到過男家，也沒見過未來公公，怎樣把錢退回去呢？但她有股闖勁，不管怎樣，獨自跑了很多里路，準備到男家的村口去問，一定要找着未來公公的家。

在半途，她遇到一個老漢，趕着一口大母豬，老漢一不小心，讓豬跑了，正在一個勁地追牠。姑娘幫老漢把豬捉住了，就問他趕豬到那兒去？老漢說要將豬賣掉。姑娘一看，豬已經懷有豬崽子了，幹嗎要賣掉牠呢？心裏奇怪，就向老漢打聽情由。老漢這才說出，他的兒子快要娶媳婦，需要一筆錢來辦喜事。經過一番問詢後，姑娘才知道眼前的老漢就是她的未來公公。但她不露聲息，只想辦法將懷裏的幾百塊聘金退回，並打消未來公公賣豬辦喜事的念頭。聰明的姑娘想出了一個辦法，就是佯充買主，要買老漢那口豬。老漢出了一個公平的價錢，姑娘卻還了一個高價，把那幾百塊聘金全數給了老漢，說多餘的就給老漢用來買飼料餵豬，她要將這口豬交老漢代養幾天。

當老漢接過姑娘的買豬錢時，這才發現那疊錢就是他交給女家的聘禮。至此，未來公公和未來媳婦才相認。未來媳婦說：新社會辦喜事不應該舖張，送聘金的舊習俗更要破除，這才合乎勤儉持家的新風尚。於是，未來公公和未來媳婦歡天喜地把豬趕回村去，老漢用不着為兒子娶媳婦辦喜事而賣豬了。

小歌劇的兩位演員都演得不錯，尤以扮姑娘的那一位更出色。她的嗓音圓潤，表情自然，台風頗佳。

這個小歌劇是由十三人組成的伴奏隊伴奏的。由於伴奏工作做得好，使演出成功有了很好的保證。

觀衆對這個小歌劇是喜愛的，這種形式在舞台上有它發展的廣闊天地。

掌聲、笑聲、歡呼聲

——記電影界慶祝國慶盛況

辛妮

今年電影界的國慶聚餐，準備工作比哪一年都搞得更好，邀請的客人不但先有信來通知，還問清楚那天可有空沒有？接着才發出請柬來。正由於他們有信先來，我也在電話中答應了要去，反倒把請柬沒有收到的事給忘了。

臨到十月一日那天中午才發現，再打電話卻已經遲了。晚上只好去演「闖宴」了。擔任招待的朋友像這次沒有數說我成了「失踪魚」，卻把她襟頭上寫着名字的綠條摘下來替我釘上，道是：「反正只差一個字，我來替你去補寫一張換上就是了。」

宴會開始，先由朱石麟和盧敦致歡詞，已見二日本報的第五版，我再寫它一遍，讀友們會罵我「炒冷飯」了。可是不能不再提上一提的，是盧敦叔的致詞中，有許多精采的話，既具體又形象，例如他談到紅衛兵勸人別穿奇裝異服時，說「加陣香港流行個種翻水西裝，唔通好好睇咩？」的確那種所謂「最時髦」的西裝，又短又窄，就像給[illegible]

[illegible]的小姑娘，就是鮑方和劉甦的第二號作品——「女」，鮑起靜。將門虎「女」，鮑起靜的朗誦，果然聲情並茂，很有鼓動力。我跟鮑方開玩笑說，應該把女兒改名包起勁才對，因為她的朗誦叫人聽了渾身有勁嘞！

今年還有一個特別節目，那就是各戲院的女職工們也組織了合唱隊，演唱了兩首歌曲「社員都是向陽花」和「不愛紅裝愛武裝」，而且還有民族樂器作伴奏的哩！

由於今年電影界聚餐人數太多，金漢酒樓一連三層樓要分成兩次[illegible]

在一個小盒子裏，又給我遞來第二張。[illegible]

頌歌（[illegible]）

在電影界慶祝國慶歡宴中的歌舞表演（右起）：韋偉、李嬙、張琛、苗金鳳、陳娟娟和馮琳。

娛樂

看羅志雄拍造型照

江曉雷

[illegible]

影壇漫筆

長鳳新新片待拍

源平

[illegible]

慧劍心魔

梁羽生

第二回 [illegible]

[illegible]

小說林

小口人家

[illegible]

三姑晴化

[illegible]

帯娜

[illegible]

彩虹橋

[illegible]

上海新記

[illegible]